

# Rechenschaftsbericht 2010

# <u>Inhaltsverzeichnis</u>

	Seite
Vorwort	3
Vorbericht	4
Kassenmäßiger Abschluss	10
Gesamtergebnis	11
Verwaltungshaushalt	12
Vermögenshaushalt	32
Übersicht über die Inanspruchnahme der Verpflichtungsermächtigungen	43
Vermögensrechnung	44
Haushaltsrechnung (Anlage)	49

#### Vorwort

Das Haushaltsjahr 2010 war zum einen geprägt vom zweiten Nachtragshaushalt in der Geschichte des Abwasserzweckverbandes Heidelberg, der das Haushaltsvolumen auf fast 51,5 Mio. € katapultierte. Zum anderen schlägt sich auch im Berichtsjahr die starke, abwasserwirtschaftlichen Erfordernissen geschuldete Bautätigkeit insbesondere im Bereich der Sammelkanäle und Sonderbauwerke nieder. Das Jahresergebnis schließt dennoch mit rund 45,2 Mio. € um ca. 12,1 % bzw. 6,2 Mio. € unter dem Volumen der Haushaltsbzw. Nachtragshaushaltssatzung von rund 51,5 Mio. € Diese Verminderung verteilt sich dabei auf den Verwaltungshaushalt mit ca. 0,3 Mio. € und auf den Vermögenshaushalt mit ca. 5,9 Mio. €

Ursachen für das geringere Volumen im Verwaltungshaushalt sind vor allem geringere Ausgaben in den Bereichen Klärbetrieb und Kanalbetrieb sowie bei der Finanzwirtschaft. Darüber hinaus trugen auch unerwartete Mehreinnahmen insbes. bei der Kanalunterhaltung, bei den Verbandskanälen und Sonderbauwerken sowie bei der Abwasserüberwachung zu dieser Entwicklung bei. In der Summe konnten den Verbandsmitgliedern deshalb nicht benötigte Umlagen und Aufwendungsersätze in einem Betrag von ca. 1,2 Mio. € erstattet werden.

Während der Verwaltungshaushalt die veranschlagten Planansätze damit um lediglich 1,4 % verfehlte, erreichte der Vermögenshaushalt ca. 81 % der ursprünglich kalkulierten Planansätze. Hauptursache für die Abweichung waren Verzögerungen bei der Vergabe der Bauarbeiten für die Erweiterung des Hauptsammelkanals Nord im Bereich Peterstaler Straße aufgrund eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer Baden-Württemberg. Aber auch die Arbeiten für die Anschlusskanäle der Siedlungen Kirchheimer Höfe und Landschadhöfe haben aufgrund günstiger Baupreise die genehmigten und finanzierten Gesamtkosten erheblich unterschritten.

Die einzelnen Abweichungen von der Haushaltsplanung sind in dem vorliegenden .Rechenschaftsbericht detailliert erläutert. Der Bericht 2010 nimmt in seiner Gestaltung wieder Bezug auf die Budgetdarstellung im Haushaltsplan 2010.

Für Ausgaben des Vermögenshaushalts wurden neue Haushaltsausgabereste von insgesamt 368.000 € gebildet. Im Berichtsjahr war eine Kreditaufnahme von 5,9 Mio. € erforderlich; zum rechnerischen Haushaltsausgleich war darüber hinaus ein Haushaltseinnahmerest von 952.000 € zu bilden.

Der Schuldenstand erhöhte sich von rund 39,4 Mio. € zum 01. Januar 2010 auf rund 44,5 Mio. € zum 31. Dezember 2010.

Heidelberg, im Dezember 2011

Bernd Stadel Verbandsvorsitzender

# Rückblick auf das Haushaltsjahr 2010

# 1. Rahmenbedingungen

Die Haushaltssatzung für 2010 wurde von der Verbandsversammlung am 18. November 2009 beschlossen. Mit Bescheid vom 04. Dezember 2009 hat das Regierungspräsidium Karlsruhe die Gesetzmäßigkeit der Haushaltssatzung bestätigt. Gleichzeitig hat es den Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen und der Verpflichtungsermächtigungen genehmigt. Nach der öffentlichen Bekanntmachung am 15. Dezember 2009 in der Rhein-Neckar-Zeitung wurde die Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan entsprechend der gesetzlichen Vorschriften an 7 Tagen zur Einsichtnahme ausgelegt.

Die Haushaltssatzung enthielt folgende Festsetzungen:

Verwaltungshaushalt	19.914.100 €
Vermögenshaushalt	16.633.500 €
Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen	8.708.200€
Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen	910.000€
Höchstbetrag der Kassenkredite	3.000.000€
Betriebskostenumlage	5.576.400 €
Finanzkostenumlage	2.326.000 €

Um eine weitere Verbesserung und eine nochmalige Steigerung der Gewässerreinhaltung zu erreichen, sollte der Abwasserzweckverband auf Antrag der Stadt Heidelberg umfangreiche Abwasseranlagen rückwirkend zum 01. Januar 2010 (ca. 14.2 Mio. €) und die Bauherrschaft für die Erweiterung des Hauptsammelkanals Nord in der Peterstaler und Wilhelmsfelder Straße in Ziegelhausen (12,9 Mio. €) übernehmen. Die dazu erforderliche Nachtragssatzung hat die Verbandsversammlung auf ihrer Sitzung am 24. März 2010 verabschiedet. Die Rechtsaufsichtsbehörde hat mit Erlass vom 08.04.2010 die Gesetzmäßigkeit bestätigt und soweit erforderlich auch genehmigt.

Die ursprünglichen Festsetzungen erhöhten sich

bei den Einnahmen und Ausgaben im Vermögenshaushalt je	um 15.200.000 €
	auf 31.833.500 €,
bei dem Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen	
für Investitionen	um 1.000.000 €
	auf 9.708.200 €,
bei dem Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen	um 11.900.000 €
	auf 12.810.000 €.
Es verminderten sich die Einnahmen und Ausgaben des	
Verwaltungshaushalts je	um 250.000 €
	auf 19.664.100 €

Der Höchstbetrag der Kassenkredite sowie die vorläufigen Jahresumlagen blieben unverändert.

Durch diese Veränderungen stieg das Gesamtvolumen auf eine neue Rekordhöhe von 51.497.600 €

### 2. Haushaltsablauf

#### 2.1. Verwaltungshaushalt

Der **Verwaltungshaushalt** schließt mit 19.380.335 € und weicht damit um ca. 1,4 % vom geplanten Volumen (19.664.100 €) ab. Er liegt fast 0,6 Mio. € über dem Niveau des Vorjahres (18.778.448 €).

Nennenswerte Abweichungen auf der <u>Einnahmenseite</u> fielen zunächst bei den Sammelkanälen und Sonderbauwerken (UA 7001) an, da die auch als Versuchsanlage für das Großklärwerk konzipierte dezentrale Membranfiltrationsanlage in der Siedlung Neurott auch 2010 einen erhöhten Betreuungsaufwand erforderte (+ 61.503).

Der Ansatz für die abgerechneten Dienstleistungen der Abt. Kanalbetrieb (UA 7004) zu Gunsten Dritter, die im Auftrag der Stadt Heidelberg erbracht und zum zweiten Mal durch den Abwasserzweckverband abgerechnet wurden, wurden aufgrund geringerer Sondereinsätze um 52.903 € verfehlt. Dagegen fielen außerordentliche Mehreinnahmen bei den Regieleistungen durch die Verlegung einer Abwasserleitung in Eppelheim (+ 42.583 €) sowie beim Kostenersatz im Rahmen des Zentralen Winterdiensts durch die sehr intensive Einbeziehung der Regiekolonnen des Kanalbetriebs bei den beiden strengen Wintern 2009/10 sowie 2010/11 (+ 448.947 €) an. Darüber hinaus haben sich die bei Planaufstellung noch nicht absehbaren Arbeiten zur teilweisen Erneuerung der Zaunanlage im Klärwerk Süd mit unerwarteten Mehreinnahmen von 140.554 € im Rechnungsergebnis niedergeschlagen. Mangels eigener Erfahrungswerte wurden für die Reinigung und Instandsetzung der rückwirkend zum 01. Januar 2010 von der Stadt Heidelberg übernommenen Abwasseranlagen keine zusätzlichen Mittel im Nachtragshaushalt aufgenommen. Nach Abschluss des Rechnungsjahres ergab die Kostenrechnung nunmehr Mehreinnahmen von 255.611 € Die genannten, außerordentlichen Einnahmen führten schließlich zu einer ungewöhnlich hohen Rückerstattung an das Verbandsmitglied Heidelberg (- 725.605 €) sowie an die übrigen Verbandsmitglieder (-62.492 €).

Mehreinnahmen konnten auch bei Abt. Kanalplanung (UA 7005) durch zu aktivierenden Planungsleistungen im Rahmen der Kanalgroßprojekte, insbes. der Hauptsammelkanäle West und Nord (+ 54.352 €) erzielt werden. Für das Wahrnehmen von Bauherrenaufgaben gegenüber Planungsbüros und Baufirmen fielen darüber hinaus weitere Mehreinnahmen von 106.094 € an. Beides zusammen führte, neben verschiedenen Minderausgaben, ebenfalls zu einer relativ hohen Rückerstattung des unteriährig gezahlten Aufwendungsersatzes an die Stadt Heidelberg in Höhe von 241.502 €

Bei der Finanzwirtschaft (UA 9110) ergaben sich durch einen günstigeren Zinssatz und durch geringere Bauausgaben Mindereinnahmen gegenüber der Haushaltsplanung bei den Zinsersätzen des UA 7001 (- 46.768 €), bei den Bauzeitzinsen (- 24.535 €) sowie bei den Abschreibungen (- 109.814 €).

Auf der Ausgabenseite fielen nennenswerte Abweichungen ebenfalls in verschiedenen Bereichen an. Aufgrund der guten Reinigungsleistung der DEMON-Anlage, aber auch aufgrund des Rückgangs der dem Klärwerk zugeführten Schmutzfracht ergaben sich erfreuliche Einsparungen bei verschiedenen Aufwandskonten. So musste ein Großteil der für die sonstigen Chemikalien (z. B. Kohlenstoffquellen und Säuren) veranschlagten Mittel nicht in Anspruch genommen werden Bei den Flockungsmitteln konnte durch weitere Optimierungen bei der Entwässerung abermals der kalkulierte Ansatz unterschritten werden. Wie schon im Vorjahr zeigte sich, dass durch Versuche ein neues, günstigeres Flockmittel bei der Schlammentwässerung eine erhebliche Ersparnis bei gleichzeitig sehr guter Entwässerbarkeit erreichbar war. Insgesamt wird der Ansatz für die Betriebschemikalien deshalb um 222.908 € unterschritten. Aufgrund des Stickstoffabbaus in der DEMON-Anlage entfällt die erneute Durchfahrt des hoch stickstoffbelasteten Zentratwassers im Klärwerk Nord und damit auch die Produktion von Belebtschlamm. In der Folge musste u. a. auch deshalb weniger Klärschlamm entsorgt werden (- 70.606 €). Dagegen wirkten sich die höheren Regieleistungen der Abt. Kanalbetrieb nicht nur im UA 7004 positiv in Form von Mehreinnahmen aus, beim Klärbetrieb fielen im Gegenzug entsprechende Mehrausgaben an (+ 61.503 € (Neurott) sowie + 140.554 € (Zaunanlage KWS). Weitere Mehrausgaben fielen bei den Kosten für Energie und Betrieb an, da die Kosten für Frisch- bzw. Brauchwasser und für die Notheizung im Klärwerk Süd nicht wie erhofft durch Einsparungen bei den Stromkosten aufgefangen werden konnten (+ 72.098 €). Durch die verzögerte Inbetriebnahme der Turbogebläse wurde dagegen der Ansatz für die Abschreibungen nicht ausgeschöpft (-121.804 €).

Bei den Sammelkanälen und Sonderbauwerken (UA 7001) machte sich die rückwirkende Übertragung von Anlagenvermögen auch auf der Ausgabenseite bemerkbar. So wurden die ursprünglich geplanten Mittel für die Instandhaltungsarbeiten durch die Abt. Kanalbetrieb durch die nicht kalkulierbaren Aufwendungen um 255.611 € überschritten. Dem stehen allerdings entsprechende Minderausgaben im UA 7000 im Haushalt der Stadt Heidelberg gegenüber. Wegen der notwendigen, in dieser Höhe aber nicht gemeldeten Wahrnehmung von Bauherrenaufgaben durch die Abt. Kanalplanung ergab sich über die im Haushalt 2010 vorgesehenen Mittel hinaus eine um 106.094 € höhere Erstattung an UA 7005.

Bei Abt. Kanalbetrieb (UA 7004) fielen Mehrausgaben bei den Personalkosten von 210.001 € an, nachdem weitere Stellen mit eigenen anstelle ehemals städtischen Beschäftigten besetzt werden konnten. Diese Mehrausgaben konnten teilweise durch Einsparungen bei den Erstattung für Personalkosten an die Stadt Heidelberg (Grp. 674) in Höhe von 75.086 € ausgeglichen werden. Mehrausgaben fielen auch für die Haltung der Fahrzeuge des Kanalbetriebs an (+ 36.601 €). Dagegen wurden die Ansätze für die Instandhaltung der Kanäle (- 42.791 €) und der Pumpwerke (- 36.158 €) unterschritten, da ein Teil dieser Anlagen rückwirkend zum 01. Januar 2010 auf den Abwasserzweckverband übertragen wurde.

Schließlich führten geringere Baukosten und Verzögerungen beim Mittelabfluss (hier insbes. beim Bau des Hauptsammelkanals West, beim Bau des Anschlusskanals Landschadhöfe sowie bei der Erneuerung der Turbogebläse zu einer geringeren und, sofern erforderlich geworden, zeitlich späteren Kreditneuaufnahme und damit auch zu Einsparungen bei den Zinsausgaben von rund 247.000 €

# 2.2. Ergebnisse der Umlagen und Aufwendungsersätze

### 2.2.1. Betriebskostenumlage

Nach Abschluss der Bücher ergab sich für den Klärbetrieb (UA 7000) somit Erstattungen bei der Betriebskostenumlage für die Verbandsmitglieder Heidelberg, Neckargemünd und Eppelheim in Höhe von insgesamt 47.033,26 € und eine Nachzahlung für das Verbandsmitglied Dossenheim in Höhe von 26.837,77 €

Verbandsmitglied	Schlüssel	Vorauszahlung	Ergebnis	Erstattung (-)
Vorbandonnignou	00000.	r or a do z a mang	goz	Nachforderung (+)
Stadt Heidelberg	79,66 %	4.467.254 €	4.426.072,52 €	- 41.181,48 €
Stadt Neckargemünd	4,51 %	253.726 €	250.584,82 €	- 3.141,18 €
Gemeinde Dossenheim	5,17 %	260.418 €	287.255,77 €	26.837,77 €
Stadt Eppelheim	10,66 %	595.002€	592.291,40 €	- 2.710,60 €
Gesamtsumme	100,00 %	5.576.400 €	5.556.204,51 €	- 20.195,49 €

# 2.2.2. Finanzkostenumlage

Bei der Finanzkostenumlage (UA 9110) errechneten sich Erstattungen gegenüber allen Verbandsmitgliedern von insgesamt 278.044,82 €.

Verbandsmitglied	Schlüssel	Vorauszahlung	Ergebnis	Erstattung (-) Nachforderung (+)
Stadt Heidelberg	66,11 %	1.537.719 €	1.353.903,17 €	- 183.815,83 €
Stadt Neckargemünd	4,72 %	109.787 €	96.663,49 €	- 13.123,51 €
Gemeinde Dossenheim	4,03 %	93.738 €	82.532,59€	- 11.205,41 €
Stadt Eppelheim	25,14 %	584.756 €	514.855,93 €	- 69.900,07 €
Gesamtsumme	100,00 %	2.326.000 €	2.047.955,18 €	- 278.044,82 €

# 2.2.3. Tilgungsumlage

Die Tilgungen und Kreditbeschaffungskosten betragen 758.364,56 € und waren somit um 1.874.121,22 € niedriger als die Abschreibungskosten (2.632.485,78 €). Eine gesonderte Tilgungsumlage war deshalb nicht zu erheben.

# 2.2.4. <u>Aufwendungsersatz für Sammelkanäle und Sonderbauwerke</u>

Bei der Abrechnung der Aufwendungen für Sammelkanäle und Sonderbauwerke (UA 7001) ergaben sich die nachstehenden Erstattungen und Nachforderungen:

Verbandsmitglied	Vorauszahlung	Ergebnis	Erstattung (-)
verbandsmitghed	Vorauszamung	Ligebilis	Nachforderung (+)
Stadt Heidelberg	1.169.300 €	1.461.244,74 €	+ 291.944,74 €
Stadt Neckargemünd	342.800 €	314.653,30 €	- 28.146,70 €
Gemeinde Dossenheim	27.900 €	5.147,76 €	- 22.752,24 €
Stadt Eppelheim	309.100 €	262.530,61 €	- 46.569,39 €
Gesamtsumme	1.849.100 €	2.043.576,41 €	+ 194.476,41 €

# 2.2.5. Aufwendungsersatz für Aufgaben nach der Eigenkontroll-VO

Die Abrechnung der Aufwendungen für Aufgaben nach der Eigenkontrollverordnung (UA 7002) hatte folgendes Ergebnis:

Verbandsmitglied	Vorauszahlung	Ergebnis	Erstattung (-)
verbandsmitghed	Vorauszamung	Ligebilis	Nachforderung (+)
Stadt Heidelberg	289.256 €	332.623,03 €	+ 43.367,03 €
Stadt Neckargemünd	76.120 €	26.118,97 €	- 50.001,03 €
Gemeinde Dossenheim	7.612 €	3.834,69 €	- 3.777,31€
Stadt Eppelheim	7.612 €	4.404,43 €	- 3.207,57€
Gesamtsumme	380.600 €	366.981,12 €	-13.618,88 €

# 2.2.6. Aufwendungsersatz für die Abwasserüberwachung

Der Bereich Abwasserüberwachung (UA 7003) schloss mit dem folgenden Ergebnis ab:

Verbandsmitglied	Vorauszahlung	Ergebnis	Erstattung (-) Nachforderung (+)
Stadt Heidelberg	226.918 €	216.508,56 €	- 10.409,74 €
Stadt Neckargemünd	10.009 €	14.991,49 €	+ 4.982,47€
Gemeinde Dossenheim	3.096 €	6.112,06 €	+ 3.016,05 €
Stadt Eppelheim	26.877 €	10.140,64 €	-16.736,37 €
Gesamtsumme	266.900 €	247.752,75 €	- 19.147,59 €

### 2.2.7. Aufwendungsersatz für die Kanalunterhaltung

Nach den erbrachten Leistungen der Kanalunterhaltung (UA 7004) ergaben sich die nachstehenden Erstattungen und Nachforderungen:

Verbandsmitglied	Vorauszahlung	Ergebnis	Erstattung (-) Nachforderung (+)
Stadt Heidelberg	3.037.900 €	2.312.295,49 €	- 725.604,51 €
Stadt Neckargemünd	12.500€	0,00€	- 12.500,00 €
Gemeinde Dossenheim	0€	0,00€	0,00€
Stadt Eppelheim	12.500 €	-37.491,55 €	- 49.991,55 €
Gesamtsumme	3.062.900 €	2.274.803,94 €	- 788.096,06 €

# 2.2.8. Aufwendungsersatz für die Kanalplanung

Bei den Leistungen für die Kanalplanung (UA 7005) ergab eine Erstattung für die Stadt Heidelberg.

Verbandsmitglied	Vorauszahlung	Ergebnis	Erstattung (-) Nachforderung (+)
Stadt Heidelberg	429.500 €	187.998,01 €	- 241.501,99 €
Stadt Neckargemünd	0€	0,00€	0,00€
Gemeinde Dossenheim	0€	0,00€	0,00 €
Stadt Eppelheim	0€	0,00€	0,00 €
Gesamtsumme	429.500 €	187.998,01 €	- 241.501,99 €

#### 2.3. Vermögenshaushalt

Das Ergebnis des Vermögenshaushalts (25.868.438 €) lag um 5.965.062 € (18,7 %) unter dem geplanten Volumen (31.833.500 €). Dies hatte im Wesentlichen folgende Ursachen:

Auf der Einnahmenseite wurde aufgrund der geringeren Baukosten der veranschlagte Ansatz für den Kostenanteil der EGH im Zuge der Baumaßnahme Hauptsammelkanal West, 3. BA nicht erreicht (-454.430 €). Außerdem musste die Kreditermächtigung für neue Investitionskredite nicht in vollem Umfang in Anspruch genommen werden (- 5.400.000 €). Schließlich fiel auch die Zuführung durch geringere Abschreibungsbeträge um 109.814 € geringer aus.

Auf der Ausgabenseite führte ein günstigeres Ausschreibungsergebnis der Arbeiten zur Erneuerung der Turbogebläse dazu, dass die zunächst vorgesehenen Mittel unterschritten werden konnten (- 153.996 €).

Die Arbeiten zum Bau des Hauptsammelkanals Nord im Verlauf der Peterstaler Straße konnten aufgrund eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer Baden-Württemberg nicht planmäßig begonnen werden, weshalb die veranschlagten Mittel unterschritten wurden (-458.844 €). Wegen unerwartet erforderlich gewordener Arbeiten an einem Beikanal zum Hauptsammelkanal Nord entlang der Neuenheimer Landstraße genehmigte die Verbandsversammlung dagegen ebenso zusätzliche Ausgaben von 199.610 € wie für einen Spülkanal im Zuge des Hauptsammelkanals Eppelheim-Süd (+ 67.018 €). Erhebliche Minderausgaben sind demgegenüber auch beim 1. und beim 3. Bauabschnitt des Hauptsammelkanals West festzuhalten, nachdem einerseits die Arbeiten günstiger als erwartet vergeben werden konnten und andererseits sowohl die Bau- als auch die Planungsarbeiten an den weiteren Abschnitten nicht wie vorgesehen voran gingen (- 4.863.108 €). Schließlich wurden auch von den Haushaltsmitteln für den Bau des Anschlusskanals Landschadhöfe 663.529 € nicht benötigt, da die Arbeiten günstiger als vorgesehen vergeben werden konnten.

Für Ausgaben des Vermögenshaushalts wurden Ausgabehaushaltsreste von insgesamt 368.000 € gebildet.

Gegenüber dem Vorjahresergebnis (10.996.213 €) erhöhten sich die Ausgaben um 14.872.225 € (135 %), was in erster Linie von der Übertragung umfangreichen Anlagenvermögens der Stadt Heidelberg auf den Abwasserzweckverband herrührt (ca. 14,2 Mio. €).

Im Berichtsjahr mussten zur Finanzierung von Investitionen neue Kredite in Höhe von 5.900.000 € aufgenommen werden. Zum rechnerischen Haushaltsausgleich musste außerdem ein Haushaltseinnahmerest von 952.000 € gebildet werden.

# 2.4. Allgemeine Rücklage

Der Bestand der Allgemeinen Rücklage reduzierte sich von 3.414,95 € um 220,94 € auf 3.194,01 €

# Kassenmäßiger Abschluss

Der kassenmäßige Abschluss weist für die Einnahmen und Ausgaben im Soll, Ist und in den Resten der einzelnen Sachbücher (Verwaltungshaushalt, Vermögenshaushalt, haushaltsfremde Vorgänge) am Abschlusstag aus:

	Re	este vom Vorjahr	Soll	Ist	Neue Reste
<u>Einnahmen</u>					
Verwaltungshaushalt	К	-856.878,50 €	19.380.335,49 €	19.349.722,25 €	-826.265,26 €
Vermögenshaushalt	H K	2.543.800,00 € 1.097.303,33 €	25.868.438,32 €	,	H 952.000,00 € K 0,00 €
Haushaltsfremde Vorgänge	K	722.538,21 €	3.892.603,93 €		
	H K	2.543.800,00 € 962.963,04 €	49.141.377,74 €	50.805.996,00 €	H 952.000,00 € K 890.144,78 €
<u>Ausgaben</u>					
Verwaltungshaushalt	Н	1.231.800,00 €	19.380.335,49 €	19.412.449,94 €	H 0,00 €
	K	239.043,50 €			K 1.438.729,05 €
Vermögenshaushalt	Н	1.978.000,00 €	25.868.438,32 €	27.475.982,04 €	H 368.000,00 €
	K	0,00 €			K 2.456,28 €
Haushaltsfremde Vorgänge	K	57.919,54 €	3.892.603,93 €	3.917.564,02 €	K 32.959,45 €
	H K	3.209.800,00 € 296.963,04 €	49.141.377,74 €	,	H 368.000,00 € K 1.474.144,78 €

# Berechnung des Kassenbestandes zum 31. Dezember 2010

<u>Ist-Einnahmen</u>		
Verwaltungshaushalt	19.349.722,25 €	
Vermögenshaushalt	28.557.541,65 €	
Sachbuch für haushaltsfremde Vorgänge	2.898.732,10 €	50.805.996,00 €
Ist-Ausgaben		
Verwaltungshaushalt	19.412.449,94 €	
Vermögenshaushalt	27.475.982,04 €	
Sachbuch für haushaltsfremde Vorgänge (ohne Kassenbestand)	2.387.073,99 €	-49.275.505,97 €
Kassenbestand		1.530.490,03 €

#### Kassenlage

Die Zahlungsbereitschaft der Kasse des Abwasserzweckverbandes war im Berichtsjahr gewährleistet. Liquiditätsengpässe während des Jahres wurde durch die Aufnahme von Kassenkreditmitteln im Rahmen einer Kredit-Management-Vereinbarung bei der Hausbank des Abwasserzweckverbandes Heidelberg, der Sparkasse Heidelberg, die eine flexiblere Handhabung des Kassenkreditbedarfs ermöglichte, behoben. Hierfür fielen Zinszahlungen in Höhe von 5.075,22 € an. Im Rahmen einer Cash-Management-Vereinbarung mit der Hausbank des Abwasserzweckverbandes konnten unterjährig freie Mittel in wechselnder Höhe angelegt und dadurch Zinseinnahmen in Höhe von 9.723,13 € erzielt werden.

# **Haushaltsrechnung**

# Gesamtergebnis

Nach 41 Abs. 1 GemHVO sind in der Haushaltsrechnung, die sich auf den Verwaltungshaushalt und den Vermögenshaushalt erstreckt, die Soll- und Istergebnisse der einzelnen Haushaltsstellen, die Kassenreste und die Haushaltsreste nachzuweisen.

Nach dem amtlichen Muster wurde folgendes Sollergebnis ermittelt:

		Verwaltungshaushalt	Vermögenshaushalt	Gesamthaushalt
1. 2.	Soll-Einnahmen Neue Haushaltseinnahmereste	19.380.335,49 H 0,00	·	
3.	Zwischensumme	19.380.335,49	28.412.238,32	47.792.573,81
4.	Ab: Haushaltseinnahmereste vom Vorjahr	Н 0,00	H 2.543.800,00	H 2.543.800,00
5.	Bereinigte Soll-Einnahmen	19.380.335,49	25.868.438,32	45.248.773,81
6. 7.	Soll-Ausgaben Neue Haushaltsausgabereste	20.612.135,49 H 0,00		
8.	Zwischensumme	20.612.135,49	27.846.438,32	48.458.573,81
9.	Ab: Haushaltsausgabereste vom Vorjahr	1.231.800,00	H 1.978.000,00	H 3.209.800,00
10.	Bereinigte Soll-Ausgaben	19.380.335,49	25.868.438,32	45.248.773,81
11.	Differenz (10 - 5)	0,00	0,00	0,00
Nac	<u>hrichtlich</u>			
12.1	Abgänge an Haushaltseinnahmeresten Haushaltsausgaberesten	0,00 1.231.800,00	*	
13.	Überschuß nach § 41 Abs. 3 Satz 2 GemHVO			0,00
14.	Fehlbetrag nach § 84 Abs. 2 GemO (vgl. § 23 Satz 2 GemHVO)			0,00

# ABWASSERZWECKVERBAND HEIDELBERG JAHRESBERICHT 2010

# Aufgaben:

Produktbereich	Produktgruppe	Produkt
11 Innere Verwaltung	11.10	11.10.01
	Steuerung	Steuerung
	11.11	11.11.02
	Organisation und Dokumentation	Geschäftsführung für die Verbands-
	kommunaler Willensbildung	versammlung
	11.12	11.12.01
	Steuerungsunterstützung / Control-	Konzepte, Strategien, Handlungs-
	ling	rahmen
		11.12.02
		Ziel-, Leistungs- und Budgetverein-
		barungen
		11.12.03
		Vollzug des Ziel-, Leistungs- und
		Budgetplans (Controlling)
	11.14	11.14.03
	Zentrale Funktionen	Personalrat
	Zorikialo i driktioriori	11.14.06
		Repräsentation
	11.20	11.20.02
	Organisation und EDV	Kundenbetreuung / Benutzerservice
	Organication and EBV	11.20.03
		Entwicklung, Pflege und Betreuung
		von Anwendungen
		11.20.04
		Betrieb und Anwendung von Tul-
		Anwendungen auf zentralen Rech-
		nersystemen
	11.21	11.21.01
	Personalwesen	Personalbedarfsdeckung
		11.21.02
		Personalbetreuung
	11.22	11.22.01
	Finanzverwaltung, Kasse	Haushalts- und betriebswirtschaftli-
	, manipromanang, massa	che Dienstleistungen
	11.23	11.23.05
	Justitiariat	Abschluss, Verwaltung und Abwick-
		lung von Versicherungen
	11.24	11.24
	Grundstücksverwaltung	Grundstücksverwaltung für interne
		und externe Nutzer
	11.25	11.25.05
	Werkstätten und Fahrzeuge	Betreuung von Fahrzeugen und
	an Estate and a surface and a	Geräten
	11.26	11.26.01
	Zentrale Dienstleistungen	Zentraler Einkauf
		-ontaior Limadi

Produktbereich	Produktgruppe	Produkt	
53 Ver- und Entsorgung	53.80	53.80.01	
	Abwasserbeseitigung	Ableitung von Abwasser	
		53.80.02	
		Reinigung von Abwasser	
		53.80.03	
		Kontrolle der Indirekteinleiter	
		53.80.04	
		Planungsleistungen	
		53.80.05	
		Bau- und Unterhaltungsleistungen	
		53.80.06	
		Fachtechnische Prüfungen, Ge-	
		nehmigungen, Stellungnahmen und	
		Beratungen	
		53.80.07	
		Sonstige Dienstleistungen	
54 Verkehrsflächen und -anlagen	54.50	54.50.02	
	Straßenreinigung / Winterdienst	Winterdienst	
55 Natur- und Landschaftspflege	55.20	55.20.01	
	Gewässerschutz, öffentliche Ge-	Bereitstellung / Unterhaltung kon-	
	wässer, wasserbauliche Anlagen	struktiver Anlagen und kommunaler	
		Gewässer (inkl. Hochwasserschutz)	

#### Personal:

2009		20	Veränderung		
	Soll	lst	Soll	lst	Soll 2009/2010
Gesamt	89,65	90,65	91,65	92,65*	2

\*Aufgrund einer Prüfungsfeststellung der Gemeindeprüfungsanstalt Baden-Württemberg bei der letzten überörtlichen Finanzprüfung wurde bereits ab dem Rechnungsabschluss 2008 die von der Stadt Heidelberg ausgeliehenen Beschäftigten und Beamten (2,8 Personen) nicht mehr im Stellenplan des AZV geführt. Ab dem Haushaltjahr 2011 sind nur noch ein Beschäftigter, der im Laufe des Jahres 2011 in die Freistellungsphase der Altersteilzeit wechselte, sowie die 2,8 Beamtenstellen von der Stadt Heidelberg ausgeliehen.

Die Abweichung gegenüber dem ursprünglichen Stellenplan 2010 rührt daher, dass aufgrund des hohen Krankenstandes sowie der hohen Zahl angeschlagener Mitarbeiter unterjährig eine weitere Stelle zunächst überplanmäßig - im Klärwerk Süd geschaffen werden musste.

#### Leitung:

Geschäftsführer: Jürgen Weber

# I. STRATEGISCHE ZIELE UND GESAMTBUDGET

### Strategische Ziele des Abwasserzweckverbandes

- Sammeln und Ableiten der im Verbandsgebiet anfallenden Abwässer zur Vermeidung gesundheitlicher Beeinträchtigungen und Gewährleistung einer sauberen Umwelt unter Berücksichtigung sämtlicher hygienischer und umweltrelevanter Bestimmungen
- Reinigen des anfallenden Abwassers nach den gesetzlichen Bestimmungen zur Verhinderung unerwünschter Beeinträchtigungen der Gewässer einschließlich der Behandlung und Verwertung der bei der Reinigung anfallenden Klärschlämme und sonstigen Reststoffe
- Schutz der Kanalisation und der Kläranlage vor Schadstoffeinleitungen durch regelmäßige Eigenkontrolle und Überprüfung der Abwasser- und Klärschlammqualität
- Planung von Abwasserableitungsanlagen zum Sicherstellen der hydraulischen und umweltgerechten Erfordernisse
- Bau- und Unterhaltungsleistungen an Abwasseranlagen zur Sicherstellung einer funktionsfähigen Kanalisation

	Gesamtbudget	Ergebnis 2009	Planansatz 2010	Ergebnis 2010	Abweichung Plan/ Ergebnis
13-15	Einnahmen aus Verkauf, Mieten u.a.	598.569,38 €	538.000,00€	600.300,51 €	62.300,51 €
161	Erstattung Abwasserabgabe vom Land	0,00€	0,00 €	0,00€	0,00€
162	Erstattungen, Verrechnungen von Gemeinden, Gemeindeverbänden	5.471.048,29 €	5.989.000,00 €	5.121.111,89 €	- 867.888,11 €
163	Erstattungen, Verrechnungen von Zweckverbänden und dgl.	153.325,62 €	25.000,00 €	474.028,53 €	449.028,53 €
169	Innere Verrechnungen	2.465.477,74 €	2.067.400,00 €	2.577.873,97 €	510.473,97 €
172	Betriebs-/Finanzkostenumlage	7.306.801,16 €	7.902.400,00 €	7.604.159,69 €	- 298.240,31 €
205	Zinseinnahmen	223.639,64 €	400.000,00 €	365.187,77 €	- 34.812,23 €
261	Gebühren	1.577,60 €	0,00 €	- 12,65 €	- 12,65 €
27	Kalkulatorische Einnahmen	2.558.009,23 €	2.742.300,00 €	2.637.685,78 €	- 104.614,22 €
	Einnahmen gesamt	18.778.448,66 €	19.664.100,00 €	19.380.335,49 €	- 283.764,51 €
40	Personalausgaben	4.407.879,26 €	4.400.900,00 €	4.550.022,56 €	149.122,56 €
50-51	Unterhaltung, Instandhaltung	1.068.982,26 €	1.163.300,00 €	1.059.601,21 €	- 103.698,79 €
521	Geräte	118.923,38 €	116.000,00 €	112.683,95 €	- 3.316,05 €
541	Grundstücksbewirtschaftung, Mieten	76.879,12 €	76.000,00 €	84.438,88 €	8.438,88 €
55-66	Verwaltungs-, Betriebs-, und Geschäftsaus- gaben	3.113.774,08 €	3.447.000,00 €	3.200.169,50 €	- 246.830,50 €
672	Erstattungen, Verrechnungen an Gemeinden, Gemeindeverbänden	92.907,50 €	194.100,00 €	173.572,54 €	- 20.527,46 €
673	Erstattungen, Verrechnungen an Zweckverbände und dgl.	44.563,45 €	50.000,00 €	45.964,35 €	- 4.035,65 €
674	Erstattung an sonstigen öffentlichen Bereich	852.672,18 €	817.800,00 €	705.788,18 €	- 112.011,82 €
679	Innere Verrechnungen	2.465.477,74 €	2.067.400,00 €	2.577.873,97 €	510.473,97 €
68	Kalkulatorische Kosten	2.558.009,23 €	2.742.300,00 €	2.637.685,78 €	- 104.614,22 €
80	Zinsausgaben	1.434.211,23 €	1.847.000,00 €	1.600.048,79 €	- 246.951,21 €
86	Allg. Zuführung zu Vermögenshaushalt	2.544.169,23 €	2.742.300,00 €	2.632.485,78 €	- 109.814,22 €
	Ausgaben gesamt	18.778.448,66 €	19.664.100,00 €	19.380.335,49 €	- 283.764,51 €
	Zuschussbedarf	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Budgets der einzel- nen Unterabschnitte	Einnahmen 2010	Ausgaben 2010	Überschuss 2010	Zuschussbedarf 2010
7000	6.071.640,87 €	7.765.136,96 €	0,00€	1.693.496,09 €
7001	2.196.264,02 €	2.196.264,02 €	0,00€	0,00€
7002	506.039,34 €	506.039,34 €	0,00€	0,00€
7003	686.738,94 €	686.738,94 €	0,00€	0,00€
7004	3.579.978,25 €	3.579.978,25 €	0,00€	0,00€
7005	408.443,41 €	408.443,41 €	0,00€	0,00€
9110	5.931.230,66 €	4.237.734,57 €	1.693.496,09 €	0,00€
Gesamt	19.380.335,49 €	19.380.335,49 €	1.693.496,09 €	1.693.496,09 €

# Finanzziel für das Wirtschaftsjahr

Angesichts der Erfolge hinsichtlich Kosteneinsparungen in der Vergangenheit sowie der Notwendigkeit, die Betriebssicherheit von Kläranlage und Kanalnetz zu gewährleisten, war kein besonderes Finanzziel vorgegeben.

#### Haushaltsreste

Im Zuge des Rechnungsabschlusses 2007 wurde für die getätigten Verrechnungsinvestitionen aus dem Verbandssammlernetz ein Haushaltsausgaberest bei HHSt. 1.7001.672200 in Höhe von 1.231.800,00 € gebildet. Nachdem Anfang 2011 eine einvernehmliche Lösung zur Rückabwicklung der Verrechnung der Investitionen in Neckargemünd mit der Abwasserabgabe gefunden wurde, konnte der Haushaltsausgaberest im Zuge des Rechnungsabschlusses 2010 nunmehr aufgelöst werden.

# II. OPERATIONALE ZIELE

# **Leistungsbereich Verwaltung**

Die technischen Bereiche werden bei ihren Aufgaben von der Verwaltung unterstützt. Sie erledigt alle beim Abwasserzweckverband anfallenden Aufgaben aus den Bereichen Haushaltswirtschaft, Finanzplanung, Rechnungswesen und Kostenrechnung. Außerdem werden das gesamte Tätigkeitsspektrum des Personalwesens sowie übergeordnete Grundsatzaufgaben, wie z.B. Organisation und Vertragswesen, wahrgenommen. Schließlich werden die Sitzungen der Verbandsversammlung, dem obersten Entscheidungsgremium des AZV, von der Verwaltung organisiert und begleitet.

Produktbereichsübergreifende Ziele	Maßnahmen / Indikatoren der Zielerreichung
Sicherstellung der Funktionsfähigkeit des Abwasserzweckverbandes durch organisatorische, personelle	Vorbereitung und Durchführung der Verbands- versammlungen
und wirtschaftliche Maßnahmen	Erstellung und Vollzug des Haushaltsplanes
	Erstellung des Rechenschaftsberichts
	Einstellung und Verwaltung von Personal

Teilbudget	Ergebnis 2009	Planansatz 2010	Ergebnis 2010	Abweichung Plan/ Ergebnis
Einnahmen aus Verkauf, Mieten u.a. (13-15)	33.112,72 €	31.000,00€	29.987,01 €	- 1.012,99 €
Innere Verrechnungen (1695)	238.487,88 €	196.100,00 €	210.899,16 €	14.799,16 €
Einnahmen gesamt	271.600,60 €	227.100,00 €	240.886,17 €	13.786,17 €
Personalausgaben (40)	166.609,27 €	161.400,00 €	165.144,96 €	3.744,96 €
Unterhaltung, Instandhaltung (50-51)	10.331,56 €	0,00€	235,80 €	235,80 €
Geräte (521)	1.983,59 €	2.500,00 €	3.613,05 €	1.113,05 €
Grundstücksbewirtschaftung, Mieten (541)	246,25 €	0,00€	214,06 €	214,06 €
Verwaltungs-, Betriebs-, und Geschäftsausgaben (55-66)	94.228,93 €	42.700,00€	84.177,64 €	41.477,64 €
Erstattungen, Verrechnungen an Gemeinden, Gemeindeverbänden (672)	0,00	0,00	2.663,08	2.663,08
Erstattung an sonstigen öffentlichen Bereich (674)	266.801,91 €	286.900,00 €	249.806,18 €	- 37.093,82 €
Innere Verrechnungen (679)	0,00€	0,00€	0,00€	0,00€
Kalkulatorische Kosten (68)	3.116,00 €	4.000,00€	1.950,63 €	- 2.049,37 €
Ausgaben gesamt	543.317,51 €	497.500,00 €	507.805,40 €	10.305,40 €
Zuschussbedarf	271.716,91 €	270.400,00 €	266.919,23 €	- 3.480,77 €

Mit der Verrechnung von Internen Steuerungs- und Serviceleistungen wurde mit der Einführung von SAP im Jahre 2001 begonnen. Der Zuschussbedarf ist der Anteil der Steuerungs- und Servicekosten des Leistungsbereiches Klärbetrieb, der nicht separat gebucht wird (gleicher Unterabschnitt).

#### Erläuterungen zu wesentlichen Ergebnissen:

Die Mehreinnahmen bei den Inneren Verrechnungen (Grp. 1695) sind insbes. auf den höheren Serviceaufwand für die zum 01. Januar 2009 übergeleiteten Beschäftigten zurückzuführen.

Die Mehrausgaben bei den Grp. 55-66 sind durch eine neue Zuordnung der Versicherungen verursacht, da bis auf die Elektronik- und die Umweltschadenversicherung alle Betriebsbereiche Nutznießer der übrigen Versicherungen (insbes. Betriebshaftpflicht und Eigenschaden) sind.

Die Minderausgaben bei Grp. 674 rühren von geringeren Einsatzzeiten des Geschäftsführers für den AZV gegenüber seiner Hauptbeschäftigung bei der Stadt Heidelberg her. Dadurch ergibt sich auch ein geringerer Kostenersatz seitens des AZV

# Produkt 11.10.01 Steuerung (einschl. Erarbeiten von Konzepten, Strategien und Handlungsrahmen)

#### Kurzbeschreibung:

Verbandsvorsitzender, Verbandsversammlung, Geschäftsführer, Technischer Leiter

Erarbeitung/Weiterentwicklung von Grundsätzen, Rahmenregelungen und Standards (Handlungsrahmen) und deren Überwachung bzw. Durchsetzung insbes. für Organisation, Personalwirtschaft, Finanzwirtschaft, Zentrale Angelegenheiten des Kassen- und Rechnungswesens, Corporate Identity und Rechtswesen.

Ziele	Maßnahmen / Indikatoren der Zielerreichung	
Optimierung der Verwaltung durch	Beheben von Mängeln in der	Fortlaufende Prozesse
- eine den Erfordernissen ange-	gesamten Organisation	
passte EDV-Ausstattung/-Struktur - Schaffung geeigneter Aufbau- und		
Ablauforganisation		
- durch Sicherstellung einer ausge-		
wogenen Personalstruktur.		
Flexibilisierung von Haushaltsplanung und –vollzug.		
Flächendeckende Kosten- und		
Leistungstransparenz.		
Erhaltung und Förderung der Moti-	Durchführen von Gesundheits-	Kurse Rückenschule und
vation und der Arbeitszufriedenheit der Beschäftigten.	angeboten	Nordic Walking wurden durch- geführt.
	Durchführen von Gemein-	Betriebsausflug, Grillfest und
	schaftsveranstaltungen	Weihnachtsfeier wurden durchgeführt.
	Gewähren von Zuschüssen	<ul> <li>Zuschüsse zu Jobticket und Mittagessen wurden gewährt.</li> </ul>

### Produkt 11.11.02 Geschäftsführung für die Verbandsversammlung

#### Kurzbeschreibung:

Vorbereitung der Beratungsunterlagen, Einladungen, organisatorische Betreuung, Protokollierung der Sitzungen, Abwicklung der Aufwandsentschädigungen, Bearbeitung von Satzungen der Willensbildung, z.B. Bekanntmachungssatzung, Geschäftsordnung usw.

Ziele	Maßnahmen / Indikatoren der Zielerreichung	Ergebnis
Unterstützung der Verbandsmitglieder bei der Wahrnehmung ihrer Mandate	, , ,	Die Unterstützung wurde gewährt
Sicherstellung ausreichender Informationen für die erforderlichen Beschlussfassungen	- Containing and Borollotor	Die Information wurde sichergestellt

# Produkt 11.20.02 EDV-Betreuung

### Kurzbeschreibung:

Installation, Beratung über und Betreuung von Hard- und Software, Störungsbeseitigung, Hotline, Bestandsmanagement, Beratung und Unterstützung der Anwender bei der Informationsrecherche

Ziele	Maßnahmen / Indikatoren der Zielerreichung		
Sicherstellung eines reibungslosen EDV-Einsatzes	Führen eines Bestandsver- zeichnisses	•	Fortlaufender Prozess.
	<ul> <li>Unterstützen der Mitarbeiterin- nen und Mitarbeiter bei Proble- men mit der EDV</li> </ul>	•	Unterstützung wurde gewährt.

## Produkt 11.22.01 Haushalt, Controlling und Anlagenbuchhaltung

### Kurzbeschreibung:

Haushalts-, Finanz- und Investitionsplanung nach GemHVO sowie Ziel-, Leistungs- und Budgetvereinbarung

- Aufstellung Haushaltsplanentwurf
- Leistungs- und Budgetplanung

Zentrales Berichtswesen einschl. Auswertung/Analyse und Handlungsempfehlungen für Steuerungsmaßnahmen

- Verarbeitung und Auswertung von Personal- und Stellendaten
- Überwachung und Steuerung des Haushaltsvollzugs
- Führen der Anlagenbuchhaltung
- Rechenschaftsbericht zur Jahresrechnung
- Verarbeitung und Auswertung von Leistungs- und Betriebsdaten

Abschluss, Verwaltung und Aufhebung von Miet-, Pacht- und Gestattungsverträgen; kaufmännische und rechtliche Bewirtschaftung von eigenen und angemieteten Gebäuden; Verwaltung sonstiger Nutzungsrechte

Ziele	Maßnahmen / Indikatoren der Zielerreichung	
Schaffung von Planbarkeit, Stär- kung der Eigenverantwortung und Verbesserung der Eigeninitiative der Produktverantwortlichen. Ergebnisbezogene Steuerung. Sicherstellung einer geordneten Finanzwirtschaft und wirtschaftlicher Aufgabenerfüllung. Sicherstellung bedarfsgerechter und wirtschaftlicher Investitionen.	Erstellen des Haushaltsplanes mit Zielvereinbarung für das je- weilige Haushaltsjahr	Der Haushalt 2010 wurde so frühzeitig beschlossen und von der Rechtsaufsichtsbehörde genehmigt, dass er planmäßig zum 01. Januar in Kraft treten konnte.

Ziele	Maßnahmen / Indikatoren der Zielerreichung		
Zeitnahe Bereitstellung aller erforderlichen Entscheidungsgrundlagen für die Steuerung	Vorlage des Rechenschaftsbe- richts und Erstellen der Jahres- rechnung	•	Die Jahresrechnung 2009 wurde bis auf Kleinigkeiten fristgerecht aufgestellt und der Verbandsversammlung vorab im Juli 2009 erläutert; der ausführliche Rechenschaftsbericht wurde im November 2010 fertig gestellt und nach Prüfung durch das örtliche Rechnungsprüfungsamt der Stadt im April 2011 festgestellt.
Sicherstellung der Zielerreichung und Überwachung der Umsetzung	Vorlage von Berichten zur Kosten- und Leistungsrechnung	•	Fortlaufender Prozess
von Vorgaben der Steuerung	<ul> <li>Kalkulation von Stunden- und Verrechnungssätzen</li> </ul>	•	Fortlaufender Prozess
Bereitstellung und Vorhaltung von Grundstücken für betriebliche Zwe-	Betreuung Wohnhaus Neckar- hamm 50	•	Fortlaufender Prozess
Optimierung der Nutzung des vorhandenen Vermögens sowie Zur- Verfügung-Stellung von Räumlich- keiten für betriebliche Aufgaben	Betreuung der Pachtverträge für die Vorbehaltssflächen zur spä- teren Klärwerkserweiterung	•	Fortlaufender Prozess

Leistungen / Kennzahlen	Ergebnis 2009	Plan 2010	Ergebnis 2010
Volumen Verwaltungs- haushalt <sup>1</sup>	18.778.449 €	19.664.100 €	19.380.335,49 €
Volumen Vermögens- haushalt <sup>1</sup>	10.996.213 €	31.833.500 €	25.868.438,32 €
Anzahl der Verbands- versammlungen	3	3	3
Anzahl der Sitzungs- vorlagen <sup>2</sup>	29	20	23
Personal AZV (gesamt) 3	90,65	91,65	92,65
davon personalrechtliche Betreuung	90,65	91,65	92,65
EDV-Arbeitsplätze beim AZV	50	50	50
EDV-Arbeitsplätze beim Tiefbauamt der Stadt Hei- delberg	57	57	58

# Erläuterung:

- <sup>1</sup> Zahlen Plan 2010 entsprechen denen des Nachtragssatzung 2010
- <sup>2</sup> Höherer Bedarf als zunächst geplant.
- Aufgrund der vergleichsweise hohen Zahl an gesundheitlich angeschlagenen Mitarbeitern musste im KW Süd eine zusätzliche Stelle im Meisterbüro besetzt werden.

# Leistungsbereich Klärbetrieb (UA 7000)

Der Klärbetrieb ist zuständig für die Abwasserreinigung und Schlammbehandlung. Im Klärwerk Nord wird das anfallende Abwasser gereinigt, im Klärwerk Süd erfolgt die gesamte Schlammbehandlung.

Teilbudget	Ergebnis 2009	Planansatz 2010	Ergebnis 2010	Abweichung Plan/ Ergebnis
Einnahmen aus Verkauf, Mieten u.a. (13-15)	188.074,06 €	179.000,00 €	194.596,76 €	15.596,76€
Erstattung Abwasserabgabe vom Land (161)	0,00€	0,00€	0,00€	0,00€
Innere Verrechnungen (169)	122.861,12 €	127.000,00 €	79.953,43 €	- 47.046,57 €
Betriebs-/Finanzkostenumlage (172)	5.319.699,85 €	5.576.400,00 €	5.556.204,51 €	- 20.195,49 €
Einnahmen gesamt	5.630.635,03 €	5.882.400,00 €	5.830.754,70 €	- 51.645,30 €
Personalausgaben (40)	1.537.788,84 €	1.601.600,00€	1.526.261,99 €	- 75.338,01 €
Unterhaltung, Instandhaltung (50-51)	575.798,50 €	627.000,00 €	675.148,32 €	48.148,32 €
Geräte (521)	16.657,68 €	22.500,00 €	26.920,24 €	4.420,24 €
Grundstücksbewirtschaftung, Mieten (541)	67.339,50 €	65.000,00€	73.828,81 €	8.828,81 €
Verwaltungs-, Betriebs-, und Geschäftsausgaben (55-66)	2.408.752,45 €	2.778.000,00€	2.525.730,14 €	- 252.269,86 €
Erstattungen, Verrechnungen an Gemeinden, Gemeindeverbänden (672)	27.919,07 €	36.900,00 €	32.936,67 €	- 3.963,33 €
Innere Verrechnungen (679)	727.778,08 €	485.000,00 €	704.959,93 €	219.959,93 €
Kalkulatorische Kosten (68)	1.672.941,34 €	1.811.300,00 €	1.691.545,46 €	- 119.754,54 €
Ausgaben gesamt	7.034.975,46 €	7.427.300,00 €	7.257.331,56 €	- 169.968,44 €
Zuschussbedarf	1.404.340,43 €	1.544.900,00 €	1.426.576,86 €	-118.323,14 €

#### Erläuterungen zu wesentlichen Ergebnissen:

Aufgrund nicht eingeplanter Regiearbeiten im Zuge der Erneuerung der Turbokompressoren wurden die Ansätze bei den Einnahmen aus Verkauf, Mieten u. a. (Grp. 13-15) übertroffen.

Dem gegenüber reduzierten sich die Einnahmen bei den Inneren Verrechnungen (Grp. 169) durch eine optimiertes Notfallkonzept und damit geringeren Aufwendungen bei der Betreuung der dezentralen Membranfiltrationsanlage Neurott.

Aufgrund krankheitsbedingter Ausfälle entstanden die im Teilbudget ausgewiesenen Minderausgaben bei den Personalkosten (Grp. 40). Bei den Grp. 55-66 fielen erhebliche Minderausgaben bei den Betriebschemikalien (Grp. 575) an, nachdem sowohl die DEMON-Anlage sehr gut arbeitete und auch insgesamt ein Rückgang bei der dem Klärwerk zugeführten Schmutzfracht festgestellt werden konnte. Dadurch mussten auch weniger Sonderchemikalien bezogen werden, so dass insgesamt 222.908 € eingespart werden konnten. Durch die geringeren Schmutzfrachten blieb auch die zu entsorgenden Klärschlammmengen (ca. 13.000 t) hinter den kalkulierten Mengen (13.500 t) zurück (- 70.606 €). Schließlich wurden die kalkulierten Abschreibungen (Grp. 68) ebenfalls nicht ganz erreicht, nachdem die für die DEMON-Anlage geplanten Beträge nicht in voller Höhe anfielen und auch die Turbogebläse erst 2011 in Betrieb gingen (- 66.543 €).

Mehrausgaben fielen bei Unterhaltung und Instandhaltung (Grp. 50-51) durch die Revision zweier Lagerstuhlpumpen, die entgegen der Planung erst 2010 abgeschlossen werden konnte an (Grp. 51: + 46.035 €). Bei den Energiekosten (Grp. 573) hat sich der rückläufige Stromverbrauch nach Inbetriebnahme der DEMON-Anlage bestätigt; dennoch fielen aufgrund leicht gestiegener Kosten sowie für das Vorhalten der Notheizung sowie für die Wasserversorgung der beiden Klärwerke zusätzliche Kosten an (+ 72.098 €). Bei den Inneren Verrechnungen (Grp. 679) wurden die Ansätze um ca. 50 % überschritten. Ursache für die Mehrausgaben war zunächst der Umstand, dass die dezentrale Membranfiltrationsanlage Neurott auch als Versuchsanlage für das Großklärwerk konzipiert war. Deshalb wird konsequenterweise auch ein Großteil der dort bei allen Abteilungen anfallenden Kosten durch den Klärbetrieb erstattet. Nachdem das Betreuungskonzept aufgrund der hohen Störanfälligkeit der dezentralen Anlage überarbeitet wurde, reduzierte sich der Aufwand gegenüber den Vorjahren zwar erheblich, dennoch fielen neuerliche Mehrausgaben an (+ 61.503 €). Darüber hinaus wurden von Abt. Kanalbetrieb verschiedene Renovierungsarbeiten im Klärwerk Süd vorgenommen, die nicht eingeplant waren und mit Mehrausgaben von 140.554 € zu Buche schlugen.

# Produkt

53.80.02 Reinigung von Abwasser

# Kurzbeschreibung:

Bereitstellung, Betrieb und Unterhaltung von Abwasserreinigungsanlagen, Entsorgung und Verwertung von Klärschlamm und sonstigen Reststoffen

Ziele	Maßnahmen / Indikatoren der Zieler- reichung	Ergebnis
Durchführung baulicher und technischer Verbesserungen zur Einhaltung der Grenzwerte des Wasserrechtsbescheides und zur Verringerung der Klärschlamm- und sonstigen Reststoffmengen	Erneuerung der Turboverdichter in der Gebläsestation im KW Nord	Die Arbeiten konnten wegen Verzögerungen bei der Beauftragung der erforderlichen Ingenieurleistungen sowie wegen Lieferproblemen erst Ende 2009 beauftragt werden. Die Arbeiten konnten schließlich erst 2011 abgerechnet werden.
	Erneuerung der Gasbehälteranlage	Aufgrund von Leckagen, die bei der routinemäßigen Überprüfung des Gasbehälters festgestellt wurden, hat sich unterjährig ein zusätzlicher Sanierungsbedarf ergeben. Die Planung wurde aufgrund außerplanmäßig bereitgestellter Mittel beauftragt. Die Durchführung der Erneuerungsarbeiten in 2011/2012.
Sicherstellen einer wirtschaftlichen Klärschlammentsorgung	Fortlaufende Optimierung beim Flockmitteleinsatz	Die Kosten konnten durch Tests mit neuen Produkten erheblich reduziert werden.

Leistungen / Kennzahlen	Ergebnis 2009	Plan 2010	Ergebnis 2010
Einwohnerwerte (EW)	266.216	200.000	277.173
Jahresabwassermenge (Mio. m³) 1	22,2	23	25,6
Klärschlamm, 100 % TR (to TR) <sup>2</sup>	3.766	3.900	3.718
Entsorgter Klärschlamm, 100 % TR (to / 1000 EW)	14,2	20	13,4
Verbrauch an Flockungs- mitteln, Handelsware mit 46 % Wirksubstanz (kg/ to TR)	20,6	25	21
Verbrauch an Phosphatfäll- mitteln (g/m³)	102	116	112
Restgehalt an Organik - OTR (%)	49,6	54	52

# Erläuterung:

- <sup>1</sup> Höhere Niederschlagsmengen
- <sup>2</sup> Rückläufige Klärschlammmenge

# Leistungsbereich Sammelkanäle und Sonderbauwerke (UA 7001)

Das verbandseigene Kanalnetz umfasst aufgrund der umfangreichen Neubauten in den letzten Jahren mittlerweile rund 56,3 km Kanäle, davon ca. 6,8 km Druckleitungen. Die Unterhaltung dieser Sammelkanäle erfolgt in erster Linie in Eigenregie durch den Leistungsbereich Kanalunterhaltung.

Teilbudget	Ergebnis 2009	Planansatz 2010	Ergebnis 2010	Abweichung Plan/ Ergebnis
Einnahmen aus Verkauf, Mieten u.a. (13-15)	529,50 €	1.000,00€	1.103,00 €	103,00 €
Erstattungen, Verrechnungen von Gemeinden, Gemeindeverbänden (162)	1.811.465,56 €	1.849.100,00 €	2.043.576,41 €	194.476,41 €
Erstattungen, Verrechnungen von Zweckverbänden und dgl. (163)	0,00€	0,00€	81,63€	81,63 €
Innere Verrechnungen (169)	247.872,47 €	90.000,00€	151.502,98	61.502,98
Einnahmen gesamt	2.059.867,53 €	1.940.100,00 €	2.196.264,02 €	256.164,02 €
Unterhaltung, Instandhaltung (511)	139.546,24 €	118.300,00€	69.303,35 €	- 48.996,65 €
Verwaltungs-, Betriebs-, und Geschäftsausgaben (573)	48.192,35 €	50.000,00 €	52.153,53 €	2.153,53 €
Erstattungen, Verrechnungen an Gemeinden, Gemeindeverbänden (6722)	0,00€	0,00€	81,63€	81,63 €
Innere Verrechnungen (679)	1.362.906,46 €	1.249.600,00 €	1.536.862,75 €	287.262,75 €
Kalkulatorische Kosten (68)	509.222,48 €	522.200,00€	537.862,76 €	15.662,76 €
Ausgaben gesamt	2.059.867,53 €	1.940.100,00 €	2.196.264,02 €	256.164,02 €
Zuschussbedarf	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

#### Erläuterungen zu wesentlichen Ergebnissen:

Nachdem die dezentrale Membranfiltrationsanlage Neurott auch als Versuchsanlage für das Großklärwerk des AZV angelegt war, wird ein Großteil der für die Versuchsanlage anfallenden Kosten vom Unterabschnitt 7000 (Klärbetrieb) als Gutschrift an den Unterabschnitt 7001 (Sammelkanäle und Sonderbauwerke) erstattet (Grp. 169).

Minderausgaben fielen bei Grp. 511 wegen des Verschiebens der geplanten Schachtregulierungsarbeiten am Hauptsammelkanal Süd und am Ringkanal an, so dass der Ansatz erheblich unterschritten wurde.

Erhebliche Mehrausgaben fielen bei den Inneren Verrechnungen an. Das Ergebnis (Grp. 679) stellt sich bei näherer Betrachtung allerdings differenzierter dar, als es der erste Anschein vermuten ließe.

Während die Kostenersätze an den Klärbetrieb (hier fielen geringere Leistungen für die Anlage Neurott an; - 36.477 €) und die Zinserstattung (infolge eines günstigeren Zinssatzes (3,86 %) gegenüber dem zur Planaufstellung gültigen (4,09 % sowie geringere Baukosten bei HSK Süd Teil 3 und dem Anschlusskanal Kirchheimer Höfe; - 46.768 €) geringer ausfielen, ergaben sich zu Gunsten der Abteilungen Kanalbetrieb (+ 255.611 €) sowie Kanalplanung/-bau (+ 106.094 €) deutlich höhere Erstattungen.

Dabei sind die vom Kanalbetrieb verursachten Mehrausgaben in erster Linie durch den auf den 01. Januar 2010 rückwirkenden Übergang zahlreicher Abwasseranlagen von der Stadt Heidelberg auf den AZV verursacht. Diese Veränderung war bei Aufstellung des Nachtragshaushaltsplanes nicht absehbar, und führt zu einer Nachforderung gegenüber der Stadt Heidelberg. Da die heutigen Verbandsanlagen bei Planaufstellung noch als Ortskanalisation berücksichtigt waren, ergibt sich beim Aufwendungsersatz Kanalbetrieb (UA 7004) eine entsprechende Mehreinnahme, so dass der Aufwand dort sich entsprechend reduziert hat.

Die rege Bautätigkeit spiegelte sich schließlich auch in einer höheren Erstattung an die Abt. Kanalplanung wider, da diese Abt. neben Planungsleistungen auch als Ansprechpartner für Baufirmen und hinzugezogene Ingenieurbüros fungiert.

Produkt 53.80.01

**Ableitung von Abwasser** 

# Kurzbeschreibung:

Bereitstellung, Betrieb und Unterhaltung von Kanälen, Regenbecken und Pumpwerken

Ziele	Maßnahmen / Indikatoren der Zielerreichung	Ergebnis
Ausbau und Optimierung der Sammelkanäle und der Regenwasserbehandlungsanlagen zur Gewährleistung der Funktionsfähigkeit	Bau des Hauptsammelkanals Süd (Bereich Schurman-/ Vangerowstraße)	Die Arbeiten am 4. BA wurden 2008 baulich beendet. Die Abrechnung wurde 2009 weitgehend abgeschlossen.
	Bau des Hauptsammelka- nals Eppelheim-Süd	Zur Optimierung der Kanalspülung und damit auch zur Verringerung der Geruchsbelästigung wurde ein Spülkanal verlegt.
	Bau des Hauptsammelkanals Heidelberg-West	Die Arbeiten am <u>ersten</u> BA wurden mit Verzögerung infolge eines Nachprüfungsverfahrens begonnen. Die Arbeiten für den <u>dritten</u> BA wurden im Rahmen eines Durchführungsvertrages an den Erschließungsträger der Bahnstadt vergeben. Die Planung an dem <u>zweiten</u> BA wurde fortgesetzt.
	Hauptsammelkanal Nord     Erweiterung in der Peterstaler     Straße	Sowohl die Übernahme des ehemals städtischen Anteils am Hauptsammelkanal Nord als auch dessen Erweiterung in der Peterstaler Straße wurden im Rahmen der Nachtragshaushaltssatzung beschlossen. Die Arbeiten zur Erweiterung wurden europaweit ausgeschrieben, konnten wegen eines Einspruchs gegen die Vergabeentscheidung sowie eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer nicht mehr in 2010 begonnen werden.
	Hauptsammelkanal Nord     Bau eines Parallelkanals in der     Neuenheimer Landstraße	Nachdem der ehemals städtische Teil des Hauptsammelkanals Nord übernommen war, wurde festgestellt, dass ein parallel verlaufendes und in ihn einmündendes, ca. 200 m langes Kanalstück ausgetauscht werden muss. Die Arbeiten wurden 2010 außerplanmäßig durchgeführt und abgerechnet.
Umsetzung der Abwasserkonzeption ländlicher Raum	Anschlusskanal Kirchheimer Höfe	Die Arbeiten wurden planmäßig vergeben und ausgeführt. Die Abrechnung hat sich auf Anfang 2011 verzögert.
	Anschlusskanal Landschadhöfe	Die Arbeiten wurden planmäßig vergeben. Abschluss in 2011.
Durchführung nachhaltiger Verfahren zur dezentralen Reinigung kommunaler Abwässer	Dezentrale Abwasserbeseiti- gung Neurott	Es fielen 2010 noch geringe Restarbeiten an.

Leistungen / Kennzahlen	Ergebnis 2009	Plan 2010	Ergebnis 2010
RÜB Süd (Volumen)	10.000 m³	10.000 m³	10.000 m³
RÜ Weiher	10.000 m³	10.000 m³	10.000 m³
Instandhaltungskosten gesamt <sup>1</sup>	247.278,40 €	101.600 €	397.354,66 €
Reinigungskosten gesamt <sup>1</sup>	223.589,58 €	181.400 €	141.256,04 €
Verwertung des anfallenden Kanalreinigungsgutes	165 to	500 to	209 to
Kanallänge der Verbands- sammler in Ifm (o. Druck- leitungen)	34.700 m	34.700 m	49.500 m

#### Erläuterung:

# <u>Leistungsbereich Eigenkontrollverordnung (UA 7002)</u>

Der Gesetzgeber hat die Betreiber von Abwasseranlagen verpflichtet, die Abwasserkanäle durch geeignete Maßnahmen und Methoden zu kontrollieren. In Baden-Württemberg gilt für die Zustandserfassung § 5 der Eigenkontrollverordnung (EigKVO). Die Zustandskontrolle hat im 10-Jahres-Rhythmus zu erfolgen. Der AZV führt die Zustandskontrolle für die Verbandsmitglieder durch. Neben der fernsehtechnischen Kanaluntersuchung gehören hierzu auch die Vorlaufreinigung, die ingenieurmäßigen Auswertungen, d.h. die Bewertung der Untersuchungsergebnisse, die Vorhaltung der Kanaldatenbank und des Kanalzustandskatasters.

Teilbudget	Ergebnis 2009	Planansatz 2010	Ergebnis 2010	Abweichung Plan/ Ergebnis
Einnahmen aus Verkauf, Mieten u.a. (15)	143.483,30 €	120.000,00 €	120.585,06 €	585,06 €
Erstattungen, Verrechnungen von Gemeinden, Gemeindeverbänden (162)	336.444,01 €	380.600,00 €	366.981,12€	- 13.618,88 €
Innere Verrechnungen (169)	15.525,02 €	10.000,00€	18.473,16 €	8.473,16 €
Einnahmen gesamt	495.452,33 €	510.600,00 €	506.039,34 €	- 4.560,66 €
Personalausgaben (40)	308.376,20 €	305.700,00 €	312.802,21 €	7.102,21 €
Geräte (521)	12.591,74 €	15.000,00 €	9.890,72 €	- 5.109,28 €
Verwaltungs-, Betriebs-, und Geschäftsaus- gaben (55-66)	85.562,23 €	94.300,00 €	99.830,42 €	5.530,42 €
Erstattungen, Verrechnungen an Gemeinden, Gemeindeverbänden (672)	13.968,10 €	15.500,00 €	13.292,99€	- 2.207,01 €
Erstattungen, Verrechnungen an Zweckverbände und dgl. (673)	8.752,72 €	10.000,00€	7.956,89 €	- 2.043,11 €
Innere Verrechnungen (679)	26.495,53 €	27.900,00 €	22.853,74 €	- 5.046,26 €
Kalkulatorische Kosten (68)	39.705,81 €	42.200,00 €	39.412,37 €	- 2.787,63 €
Ausgaben gesamt	495.452,33 €	510.600,00 €	506.039,34 €	- 4.560,66 €
Zuschussbedarf	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

# Erläuterungen zu wesentlichen Ergebnissen:

Nennenswerte Abweichungen fielen bei Grp. 55 (Haltung von Fahrzeugen) an. Ursache hierfür war ein erhöhter Reparaturaufwand sowohl bei den beiden Fahrzeugen (Kanal-TV-Wagen und Spülwagen) als auch bei der Kanal-TV-Kameraanlage.

Ab 2010 nur noch Kosten der Abt. Kanalbetrieb; in 2010 erhebliche Überschreitung der Planansätze wegen der Vermögensübernahme von der Stadt Heidelberg, die im Gegenzug zu geringeren Aufwendungen bei UA 7004 führten.

# Produkt 53.80.01 Ableitung von Abwasser

Ziele	Maßnahmen / Indikatoren der Zielerreichung	Ergebnis
Kanalisationsnetz, das den Regeln der Technik entspricht	Überprüfung der Kanalisation der Verbandsmitglieder auf Dichtigkeit	Im Berichtsjahr wurden insgesamt 53,9 km Kanal für das Verbandsgebiet untersucht.

Leistungen / Kennzahlen	Ergebnis 2009	Plan 2010	Ergebnis 2010
Untersuchungsleistung in km <sup>1</sup>	51	65	53,9
* davon Heidelberg	44	49	53,1
* davon Neckargemünd	7	13	0,6
* davon Dossenheim	0	1,5	0
* davon Eppelheim	0	1,5	0,2
* davon Verbandskanäle	0	0	0

# Erläuterung:

# Produkt 53.80.05 Bau- und Unterhaltungsleistungen für Dritte

# Kurzbeschreibung:

Bau- und Unterhaltungsleistungen zur Durchführung der Eigenkontrollverordnung für andere Gemeinde- / Stadtanlagen und Einrichtungen

Ziele	Maßnahmen / Indikatoren der Zielerreichung	Ergebnis
Auslastung des Fernsehwagens	Überprüfung der Kanalisation	Für die Stadt Weinheim wurden
	für die Stadt Weinheim	22,1 km Kanal untersucht.

Leistungen / Kennzahlen	Ergebnis 2009	Plan 2010	Ergebnis 2010
Untersuchungsleistung in km <sup>1</sup>	29	25	22,1

# Erläuterung:

Geringere Kilometerleistung gegenüber Ansatz wegen vermehrter Schachtkontrollen sowie höherer Einsatzzeiten in Weinheim

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Geringere Kilometerleistung gegenüber Ansatz wegen vermehrter Schachtkontrollen.

# Leistungsbereich Abwasserüberwachung (UA 7003)

Die Abwasserüberwachung ist verantwortlich für die Überprüfung der Verbandskläranlage nach der EigKVO, Indirekteinleiter-Überwachung und Führung des Indirekteinleiterkatasters, Überwachung der industriellen Abwasservorbehandlungsanlagen, Überwachung des Abwassers in den örtlichen Kanälen und Verbandssammlern, Überwachung der Benzin- und Ölabscheider.

Teilbudget	Ergebnis 2009	Planansatz 2010	Ergebnis 2010	Abweichung Plan/ Ergebnis
Einnahmen aus Verkauf, Mieten u.a. (15)	22.489,84 €	27.000,00 €	22.814,13 €	- 4.185,87 €
Erstattungen, Verrechnungen von Gemeinden, Gemeindeverbänden (162)	269.408,32 €	266.900,00 €	247.752,41 €	- 19.147,59 €
Innere Verrechnungen (169)	465.611,80 €	395.000,00 €	416.172,40 €	21.172,40 €
Kalkulatorische Einnahmen (27)	0,00 €	0,00 €	0,00€	0,00€
Einnahmen gesamt	757.509,96 €	688.900,00 €	686.738,94 €	- 2.161,06 €
Personalausgaben (40)	433.088,48 €	396.600,00 €	405.670,06 €	9.070,06 €
Unterhaltung, Instandhaltung (50)	61.155,34€	8.000,00€	20.304,08 €	12.304,08 €
Geräte (521)	17.864,87 €	25.000,00 €	17.273,48 €	- 7.726,52 €
Grundstücksbewirtschaftung, Mieten (541)	9.045,80 €	10.000,00 €	10.187,85 €	187,85 €
Verwaltungs-, Betriebs-, und Geschäftsausgaben (55-66)	76.488,99 €	82.500,00 €	87.827,77 €	5.327,77 €
Erstattungen, Verrechnungen an Gemeinden, Gemeindeverbänden (672)	6.225,93 €	7.200,00 €	4.170,49 €	- 3.029,51 €
Innere Verrechnungen (679)	93.212,16 €	94.800,00 €	77.082,77 €	- 17.717,23 €
Kalkulatorische Kosten (68)	60.428,39€	64.800,00 €	64.222,44 €	- 577,56 €
Ausgaben gesamt	757.509,96 €	688.900,00 €	686.738,94 €	- 2.161,06 €
Zuschussbedarf	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

#### Erläuterungen zu wesentlichen Ergebnissen:

Größere Mehreinnahmen konnten bei den Inneren Verrechnungen (Grp. 169) erzielt werden, die einerseits auf höheren Aufwendungen für die Gewährleistung der Betriebssicherheit und für Forschungsprojekte der Kläranlage als auch für einen vermehrten Einsatz bei der Betreuung der dezentralen Membranfiltrationsanlage Neurott zurück zu führen sind.

Nennenswerte Abweichungen bei den Ausgaben weisen die Personalkosten (Grp. 40) auf, die auf Basis der 2008er Ansätze zu optimistisch kalkuliert waren. Außerdem fielen bei Grp. 50 unvorhergesehene Ausgaben für das Beseitigen eines Marderschadens an der Dachkonstruktion des Laborgebäudes an, die von der Verbandsversammlung überplanmäßig auf der Sitzung am 18. November 2009 abgesegnet und nicht mehr komplett in 2009 abgerechnet wurden. Außerdem fielen Mehrausgaben für eine gutachterliche Untersuchung zur energetischen Optimierung der Lüftungs-/Klimaanlage im Labor an.

### Produkt 53.80.02 Reinigung von Abwasser

Ziele	Maßnahmen / Indikatoren der Zielerreichung	Ergebnis
Überwachung der Grenzwerte des Wasserrechtsbescheides	Regelmäßige Kontrolle der Grenzwerte nach der Eigen- kontrollverordnung	Die Werte wurden eingehalten. Der prozessstabiler Betrieb war gewährleistet.

Leistungen / Kennzahlen	Ergebnis 2009	Plan 2010	Ergebnis 2010
Anzahl der Untersuchungen zur gesetzlichen Eigenkontrolle und Prozesssteuerung nach DIN <sup>1</sup>	6.349	7.000	6.831

#### Erläuterung:

Geringere Untersuchungszahl durch geringerer Untersuchungen des Rücklaufschlamms, der DEMON-Anlage und von Metallen im Klärschlamm

### Produkt 53.80.03 Kontrolle der Indirekteinleiter

### Kurzbeschreibung:

Entnahme von Abwasserproben bei den Indirekteinleitern, Berichte der Einleitungsanforderungen und Beurteilungen der Abwasseruntersuchungen an den Einleitern, Vorschläge zur Mängelbehebung an den Einleitern, Anhörungsverfahren, Auflagen u. a.

Ziele	Maßnahmen / Indikatoren der	Ergebnis
	Zielerreichung	
Ableitung von Abwässern aus Gewerbe und Industrie in der für die öffentliche Abwasserreinigung zu-	<ul> <li>Ständige Überwachung der Indirekteinleiter und frühzei- tige Mängelbehebung im</li> </ul>	Der Klärbetrieb, die Einhaltung der Auslaufwerte und die Klärschlamm- entsorgung konnten sichergestellt
gelassenen Zusammensetzung	Bedarfsfall	werden.

Leistungen / Kennzahlen	Ergebnis 2009	Plan 2010	Ergebnis 2010
Anzahl der Indirekteinleiter	300	300	300
Anzahl der analysierten Indirekteinleiter	473	600	435 <sup>1</sup>
Anzahl der Überschreitungen <sup>2</sup>	ca. 5 %	ca. 10 %	ca. 5%
Anzahl der Maßnahmenvorschläge/ Beratungen	ca. 5 %	ca. 10 %	ca. 5%
Anzahl der analysierten Fraktionen (Parameter)	8.677	9.000	7.552 <sup>3</sup>

### Erläuterung:

- Geringere Anzahl wegen Krankheitsausfällen und Vertretungstätigkeiten.
- <sup>2</sup> Hoher Ermittlungsaufwand für die Anzahl und deshalb nur in Prozent angegeben.
- Die Abwasserüberwachung der Fa. Wild in Eppelheim wurde reduziert.

# Produkt 53.80.05 Bau- und Unterhaltungsleistungen für Dritte

# Kurzbeschreibung:

Durchführung der Indirekteinleiterüberwachung im Verbandsgebiet des AZV "Im Hollmuth". Fortschreibung des Abwasserkatasters im Vollzug der Eigenkontroll-Verordnung.

Leistungen / Kennzahlen	Ergebnis 2009	Plan 2010	Ergebnis 2010
Anzahl Indirekteinleiter <sup>1</sup>	0	0	0

#### Erläuterung:

<sup>1</sup> Es wurden keine Leistungen im Jahr 2010 durch den AZV "Im Hollmuth" angefordert.

# Produkt 53.80.07 Sonstige Dienstleistungen

# Kurzbeschreibung:

Kontrolle der Benzin- und Ölabscheider

Ziele	Maßnahmen / Indikatoren der	Ergebnis
	Zielerreichung	
Sicherstellung der Entsorgung von	Überwachung und Kontrolle der	Die Einhaltung der gesetzlich vor-
Benzin- und Ölabscheideranlagen,	Abscheideranlagen mind. 1 x	geschriebenen Grenzwerte wurde
Schutz der Kanalisation, Kläranlage	jährlich	gewährleistet.
und des Grundwassers		

Leistungen / Kennzahlen	Ergebnis 2009	Plan 2010	Ergebnis 2010
Anzahl der Benzin- und Ölabscheider	668	679	668
* davon Heidelberg	580	583	580
* davon Neckargemünd	29	29	29
* davon Dossenheim	23	24	23
* davon Eppelheim	36	43	36
Anzahl Untersuchungen <sup>1</sup>	191	300	200
* davon Heidelberg	103	200	114
* davon Neckargemünd	29	29	29
* davon Dossenheim	23	24	23
* davon Eppelheim	36	43	34

# Erläuterung:

Durch hohe Krankheitsausfälle bei der Abwasserüberwachung wurden die tatsächlich geplante Anzahl an Untersuchungen (ca. 300 / a) nicht erreicht.

# Leistungsbereich Kanalunterhaltung (UA 7004)

Die Unterhaltung, Reparatur und Reinigung der Kanalisation, Regenbehandlungsanlagen und Bachläufe wird durch die Abteilung Kanalbetrieb erledigt. Das Kanalnetz im Verbandsgebiet umfasst eine Gesamtlänge von rund 563 Kilometer mit Durchmessern von 250 mm bis 2,6/4,6 m. 56 km hiervon sind verbandseigene Kanäle, 507 km sind im Eigentum der einzelnen Verbandsmitglieder.

Teilbudget	Ergebnis 2009	Planansatz 2010	Ergebnis 2010	Abweichung Plan/ Ergebnis
Einnahmen aus Verkauf, Mieten u.a. (13 - 15)	162.882,21 €	150.000,000 €	146.862,80 €	- 3.137,20 €
Erstattungen, Verrechnungen von Gemeinden, Gemeindeverbänden (162)	2.730.093,47 €	3.062.900,00 €	2.274.803,94 €	- 788.096,06 €
Erstattungen, Verrechnungen von Zweckverbänden und dgl. (163)	153.325,62 €	25.000,00 €	473.946,90 €	448.946,90 €
Innere Verrechnungen (169)	386.198,60 €	283.000,00€	679.164,61 €	396.164,61 €
Kalkulatorische Einnahmen (278)	13.840,00 €	0,00€	5.200,00 €	5.200,00 €
Einnahmen gesamt	3.446.339,90 €	3.520.900,00 €	3.579.978,25 €	59.078,25 €
Personalausgaben (40)	1.692.833,20 €	1.681.300,00€	1.891.301,76 €	210.001,76 €
Unterhaltung, Instandhaltung (51)	282.150,62 €	370.000,00€	291.050,95 €	- 78.949,05 €
Geräte (521)	66.943,35 €	50.000,00€	54.882,33 €	4.882,33 €
Grundstücksbewirtschaftung, Mieten (541)	247,57 €	1.000,00€	208,16 €	- 791,84 €
Verwaltungs-, Betriebs-, und Geschäftsaus- gaben (55-66)	361.003,65 €	349.400,00 €	327.735,03 €	- 21.664,97 €
Erstattungen, Verrechnungen an Gemeinden, Gemeindeverbänden (672)	39.985,38 €	128.500,00 €	117.079,70 €	- 11.420,30 €
Erstattungen, Verrechnungen an Zweckverbände und dgl. (673)	10.627,31 €	10.000,00€	10.797,57 €	797,57 €
Erstattung an sonstigen öffentlichen Bereich (674)	506.584,06	455.200,00 €	380.113,97 €	- 75.086,03 €
Innere Verrechnungen (679)	229.946,99 €	182.100,00 €	212.977,57 €	30.877,57 €
Kalkulatorische Kosten (68)	256.017,77 €	293.400,00 €	293.831,21 €	431,21 €
Ausgaben gesamt	3.446.339,90 €	3.520.900,00 €	3.579.978,25 €	59.078,25 €
Zuschussbedarf	0,00 €	0,00€	0,00 €	0,00 €

# Erläuterungen zu wesentlichen Ergebnissen:

Innerhalb der Grp. 13-15 mussten im Rahmen des Rechnungsabschlusses erhebliche gegenüber bei den einzelnen Haushaltsansätzen bilanziert werden. So konnten wegen der in Eigenleistung erbrachten Arbeiten am Spülkanal Eppelheim sowie beim Pumpwerk Kirchheim nicht veranschlagte Einnahmen von 42.583 € erzielt werden. Die ungünstigen Witterung in den Wintermonaten des Berichtsjahrs führten auch 2010 dazu, dass die Regiekolonnen des Kanalbetriebes in erheblichem Umfang zum Winterdienst bei der Stadt Heidelberg herangezogen wurden, so dass die nach Erfahrungswerten veranschlagten Einnahmen (Grp. 163) massiv überschritten wurden (+ 448.947 €). Auch bei den Inneren Verrechnungen (Grp. 169) konnten erhebliche Mehreinnahmen erzielt werden (+ 396.165 €). Ursache hierfür waren einerseits nicht absehbare Instandsetzungsarbeiten vor allem an der Zaunanlage im Klärwerk Süd, die zu nicht veranschlagten Mehreinnahmen von 140.554 € führten. Andererseits wurden auch bei der Unterhaltung der Verbandskanalisation Mehreinnahmen von 255.611 € erzielt, die vor allem aus der rückwirkenden Übernahme zahlreicher Abwasseranlagen von der Stadt Heidelberg herrühren. Die Unterhaltung dieser Anlagen wird deshalb seit 2010 bei UA 7001 Sammelkanäle und Sonderbauwerke geführt werden. Bei den nicht eingeplanten Veräußerungsgewinnen (Grp. 278) handelt es sich um Rückflüsse aus dem Verkauf der ausgesonderten Transporter T 76 und T 78 (vgl. auch HHSt. 2.7000.345000-014).

Diesen Mehreinnahmen stehen Mindereinnahmen bei den Kostenersätzen für Arbeiten auf Rechnung Dritter (Grp. 156) gegenüber (- 52.903 €), nachdem 2010 keine Sonderarbeiten wie im Vorjahr angefallen waren.

Auf der Ausgabenseite fallen zunächst Minderausgaben für die bauliche Unterhaltung der Kanäle sowie der Bachund Uferbereiche (Grp. 511) sowie für die Unterhaltung der Pumpwerke (vgl. Grp. 513) auf (- 42.791 € bzw. - 36.158 €). Die Unterschreitungen sind in erster Linie in dem Übergang von Abwasseranlagen der Stadt Heidelberg auf den AZV rückwirkend zum 01. Januar 2010 begründet. Weitere größere Minderausgaben entstanden bei der Aus- und Fortbildung (Grp. 562) in Höhe von 19.453 €, nachdem die geplanten Fortbildungsmaßnahmen nicht wie vorgesehen angeboten wurden. Aufgrund der zwischenzeitlich erreichten Größe des Fuhrparks konnte auf die Anmietung fremder Fahrzeuge größtenteils verzichtet werden, weshalb der Ansatz für die Fuhrleistungen (Grp. 603) ebenfalls beträchtlich unterschritten wurde (-18.765 €). Weiterhin führte die Abrechnung der Nutzung des GIS für 2010, die erst 2011 nachdem die AZV-Abrechnung erstellt war, vorgelegt wurde, zu geringeren Ausgaben bei den Kosten der Datenverarbeitung (Grp. 630; - 15.655 €). Schließlich führte auch ein geringerer Zeitaufwand bei den noch bei der Stadt Heidelberg verbliebenen Dienstleistungsaufgaben (insbes. Lohnabrechnung und Kassenführung) zu geringeren Ausgaben (-14.489 €; Grp. 672).

Im Gegensatz dazu ergeben sich aus der detaillierten Haushaltsrechnung, die diesem Bericht als Anlage beigefügt ist, auch einzelne erläuterungsbedürftige Mehrausgaben. Aufgrund einer Prüfungsfeststellung der Gemeindeprüfungsanstalt Baden-Württemberg anlässlich der letzten über-örtlichen Finanzprüfung werden ab 2009 die Personalaufwendungen zwischen AZV-eigenen (Grp. 40) und ausgeliehenen, städtischen (Grp. 674) Beschäftigten unterschieden. Die auf Basis einer Hochrechnung der Stadt ermittelten Personalkosten wurden im Nachhinein jedoch zu optimistisch veranschlagt und deshalb insgesamt um ca. 210.000 € überschritten. Ursache hierfür war vor allem der Umstand, dass unterjährig in Absprache mit der Stadt Heidelberg Stellen von dauerkranken, ausgeliehenen Beschäftigten mit AZV-Beschäftigten wiederbesetzt werden konnten. Die so entstandenen Mehrausgaben konnten teilweise durch Einsparungen bei der korrespondierenden Grp. 674 ausgeglichen werden (- 75.086 €).

Die Mehrausgaben in Höhe von 36.601 € bei Grp. 55 (Haltung von Fahrzeugen) rühren von einem erhöhten Wartungs-/Reparaturaufwand des angewachsenen Fuhrparks her. Die Überschreitung der geplanten Aufwendungen für Steuerung und Service (Grp. 6796) ist der verstärkten personalrechtlichen Betreuung der Abt. Kanalbetrieb geschuldet.

# Produkt 55.20.01 Bereitstellung / Unterhaltung konstruktiver Anlagen und kommunaler Gewässer (inkl. Hochwasserschutz)

#### Kurzbeschreibung:

Bereitstellung, Unterhaltung, Instandsetzung und Betrieb konstruktiver Anlagen und kommunaler Gewässer, inkl. Vorbeugendem Hochwasserschutz

Ziele	Maßnahmen / Indikatoren der	Ergebnis
	Zielerreichung	
Verbesserung der Wasserqualität	Regelmäßige Kontrolle und	Die Kontrolle erfolgt nach einem
unter ökologischen Gesichtspunk-	Beseitigung von Ablagerungen	Reinigungsplan für die 31 km Ge-
ten		wässer der Stadt Heidelberg

Leistungen / Kennzahlen	Ergebnis 2009	Plan 2010	Ergebnis 2010
Unterhaltung Gewässer nach der Gewässerord- nung (nur Stadtgebiet Heidelberg)	31 km	31 km	31 km

# Produkt 53.80.01 Ableitung von Abwasser

Ziele	Maßnahmen / Indikatoren der Zielerreichung	Ergebnis
Vermeidung von Überflutungen	Regelmäßige Kontrolle und Reinigung der Ortskanalisa- tionen	Die Reinigung und Kontrolle des Kanalnetzes der Stadt Heidelberg wurden nach Reinigungsplan durch- geführt.

Leistungen / Kennzahlen	Ergebnis 2009	Plan 2010	Ergebnis 2010
Unterhaltung Kanalnetz	400 1	400 l	205 km²
(nur Stadtgebiet Heidelberg)	408 km	408 km	395 km '

#### <u>Erläuterung:</u>

Reduzierung der Kilometerlänge durch den Übergang des Hauptsammelkanals Nord. Prinzipiell wird das gesamte Kanalnetz von 395 km betreut; im Berichtsjahr wurden u. a. 231 km Kanal gereinigt (Vorjahr: 235 km).

# Leistungsbereich Kanalplanung (UA 7005)

In der Planungsabteilung werden alle erforderlichen Planungen EDV-unterstützt durchgeführt. Sanierungs- und Neuplanungen der Kanäle und Regenwasserbehandlungsanlagen gemäß Generalentwässerungsplan und den Ergebnissen der Eigenkontrollverordnung sowie für die Pflege und Aktualisierung der Kanaldatenbank im Geografischen Informationssystem (GIS) fallen in die Zuständigkeit dieses Leistungsbereiches.

Teilbudget	Ergebnis 2009	Planansatz 2010	Ergebnis 2010	Abweichung Plan/ Ergebnis
Einnahmen aus Verkauf, Mieten u.a. (15)	47.997,75 €	30.000,00€	84.351,75 €	54.351,75€
Erstattungen, Verrechnungen von Gemeinden, Gemeindeverbänden (162)	323.636,93 €	429.500,00 €	187.998,01 €	- 241.501,99 €
Innere Verrechnungen (169)	77.130,83 €	30.000,00€	136.093,65 €	106.093,65 €
Einnahmen gesamt	448.765,51 €	489.500,00 €	408.443,41 €	- 81.056,59 €
Personalausgaben (50)	269.183,27 €	254.300,00 €	248.841,58 €	- 5.458,42 €
Planungsleistungen durch Dritte (511)		40.000,00€	3.558,71 €	- 36.441,29
Geräte (521)	2.882,15 €	1.000,00 €	104,13 €	- 895,87 €
Verwaltungs-, Betriebs-, und Geschäftsaus- gaben (55-66)	39.545,48 €	50.100,00 €	22.714,97 €	- 27.385,03 €
Erstattungen, Verrechnungen an Gemeinden, Gemeindeverbänden (672)	4.809,02 €	6.000,00€	3.347,98 €	- 2.652,02 €
Erstattungen, Verrechnungen an Zweckverbände und dgl. (673)	25.183,42 €	30.000,00 €	27.209,89€	- 2.790,11 €
Erstattung an sonstigen öffentlichen Bereich (674)	79.286,21 €	75.700,00 €	75.868,03 €	168,03 €
Innere Verrechnungen (679)	25.138,52 €	28.000,00 €	23.137,21 €	- 4.862,78 €
Kalk. Kosten (68)	2.737,44 €	4.400,00 €	3.660,91 €	- 739,09 €
Ausgaben gesamt	448.765,51 €	489.500,00 €	408.443,41 €	- 81.056,59 €
Zuschussbedarf	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

# Erläuterungen zu wesentlichen Ergebnissen:

Die Abt. Kanalplanung erbringt Planungsleistungen für die Kanalgroßprojekte des Abwasserzweckverbandes und die Stadt Heidelberg. Außerdem nimmt sie auch die Bauoberleitung für die Kanalprojekte des Abwasserzweckverbandes wahr. Die dadurch entstehenden Planungs- und Bauleitungskosten (Grp. 15) sind zu kapitalisieren und damit sonstige Einnahmen des Leistungsbereichs 7005 (+ 54.352 €, insbes. durch Hauptsammelkanal West und Nord). Weitere Mehreinnahmen konnten durch den erhöhten Bauherrenaufwand insbes. bei den Kanalprojekten Hauptsammelkanal West und Nord, aber auch bei den Projekten Anschlusskanal Kirchheimer Höfe und Landschadhöfe erzielt werden (Grp. 169; + 106.094 €).

Die Minderausgaben für fremde Planungsleistungen (Grp. 511) entstanden, da für die bearbeiteten Projekte Aufträge nicht in dem veranschlagten Umfang erteilt werden mussten (- 36.441 €). Bei Grp. 55-66 rühren die geringeren Ausgaben vor allem von geringeren Aufwendungen bei den Kosten der Datenverarbeitung (-19.429 €) wegen der nicht abgerechneten GIS-Umlage 2010 sowie bei der Aus- und Fortbildung (Grp. 562; 8.890 €) wegen nicht angebotener Weiterbildungsmaßnahmen her.

### Produkt 53.80.01 Ableitung von Abwasser

Ziele	Maßnahmen / Indikatoren der Zielerreichung	Ergebnis
Wirtschaftliche Durchführung der Planungsleistungen	Obergrenze: 85 % der Ge- bührensätze der HOAI	Nach Auskunft des Projektcontrol- lings des Tiefbauamtes entsprechen die eigenen Aufwendungen der ausgewerteten Projekte ca. 62 % der HOAI-Honorarsätze

Leistungen / Kennzahlen	Ergebnis 2009	Plan 2010	Ergebnis 2010
Verteilung der Produktiv-			
stunden:			
Stadt Heidelberg	76,22 %	70 %	42,63 % <sup>1</sup>
• AZV	23,78 %	30 %	57,37 % <sup>1</sup>

#### Erläuterung:

# Finanzwirtschaft (UA 9110)

Teilbudget	Ergebnis 2009	Planansatz 2010	Ergebnis 2010	Abweichung Plan/ Ergebnis
Zinsersätze (169)	911.790,02 €	936.300,00 €	885.614,58 €	- 50.685,42 €
Finanzkostenumlage (1721)	1.987.101,31 €	2.326.000,00 €	2.047.955,18 €	- 278.044,82 €
Zinsausgleich (202)	61.741,45 €	0,00€	0,00€	0,00€
Zinsen (205 - 206)	161.898,19 €	400.000,00€	365.187,77 €	- 34.812,23 €
Mahngebühren (261)	1.577,60 €	0,00€	- 12,65 €	- 12,65 €
Abschreibungen (27)	2.544.169,23 €	2.742.300,00 €	2.632.485,78 €	- 109.814,22 €
Einnahmen gesamt	5.668.277,80 €	6.404.600,00 €	5.931.230,66 €	- 473.369,34 €
Auflösung von Veräußerungsgewinnen (688)	13.840,00 €	0,00€	5.200,00 €	5.200,00 €
Zinsausgaben (80)	1.434.211,23 €	1.847.000,00 €	1.600.048,79 €	- 246.951,21 €
Allgemeine Zuführung zum Vermögenshaushalt (86)	2.544.169,23 €	2.742.300,00 €	2.632.485,78 €	- 109.814,22 €
Ausgaben gesamt	3.992.220,46 €	4.589.300,00 €	4.237.734,57 €	- 351.565,43 €
Zuschussbedarf	1.676.057,34 €	1.815.300,00 €	- 1.693.496,09 €	121.803,91 €

# Erläuterungen zu wesentlichen Ergebnissen:

Über den sog. Gliederungs- und Gruppierungserlass hat das Innenministerium Baden-Württemberg bestimmt, dass bei den Finanzaufwendungen, d. h. Zinsen und Tilgungen ab 2003 die Zahlungsströme durch gesonderte Darstellungen nachzuweisen sind.

Durch Verzögerungen bei der Abrechnung einzelner Bauprojekte, wegen günstiger Submissionsergebnisse sowie aufgrund des nach wie vor günstigen Zinsniveaus ergeben sich auch Verschiebungen bei den Ansätzen des UA 9110. Außerdem verfügte der AZV durch die noch schwebende Rückabwicklung Abwasserabgabe für die Verrechnung der Investitionen in den Umbau der ehemaligen Neckargemünder Nebenkläranlagen Rainbach und Mückenloch während des gesamten Jahres 2010 über zusätzliche Liquidität und konnte die kalkulierte Kreditaufnahme in dieser Höhe aufschieben.

So führt ein bei Rechnungsabschluss günstigerer Zinssatz zu Mindereinnahmen bei den Zinsersätzen (Grp. 169), insbes. bei UA 7001 – Sammelkanäle und Sonderbauwerke -. Wegen eines günstigeren Zinssatzes sowie wegen Verzögerungen beim Baubeginn des Hauptsammelkanals West , 1. BA sowie der Erweiterung des Hauptsammelkanals Nord infolge von Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer wurden auch die Ansätze bei den Zinsen (Grp. 205 - 206) nicht erreicht. Auch die Abschreibungen unterschreiten aufgrund von Verzögerungen bei der Inbetriebnahme der erneuerten Turbogebläse sowie wegen einer veränderten Abrechnung der Abschreibung der DEMON-Anlage (beides UA 7000 Klärbetrieb) den ursprünglich kalkulierten Ansatz.

Auf der Ausgabenseite bleiben die Zinsausgaben durch die geringere und vor allem zeitlich späte Kreditaufnahme erheblich hinter den Ansätzen zurück (Grp. 80).

Die Minderausgaben bei der Zuführung zum Vermögenshaushalt (Grp. 86) korrespondiert mit den Mindereinnahmen bei Grp. 27.

Die Mehrausgaben bei Grp. 688 sind auf Veräußerungsvorgänge aus dem Bereich Kanalbetrieb verursacht und werden als umgekehrte Abschreibung dem Kanalbetrieb gut geschrieben (vgl. Grp. 278 bei Leistungsbereich Kanalbetrieb).

Im Berichtsjahr war ein erheblich höherer Betreuungsaufwand für die Projekte des AZV (insbes. Hauptsammelkanal West und Nord) erforderlich.

# III. VERMÖGENSHAUSHALT

# Betrieb (VKZ 010)

Anmerkung: Die über- und / oder außerplanmäßig bewilligten Mittel / Geräte sind in den jeweiligen Erläuterungen entsprechend gekennzeichnet.

# Rückzahlung überzahlter Bauausgaben

2.7000.347000-010 (Anl.-Nr.: 1000 1345 - CO: 1 53 80 02 7000 0220,

Anl.-Nr.: 1000 1059 - CO: 76 20 1202)

Ist-Einnahmen	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010	
13.072,16 €	0,00 €	0,00 €	13.072,16 €	

Beim Projekt "Anbindung der Eindickzentrifuge" im Klärwerk Süd musste der AZV aufgrund von Zahlungsschwierigkeiten des Auftragnehmers die erforderlichen Stromkabel selbst beschaffen. Entgegen der Absprache mit dem AZV, die Kosten im Rahmen der Schlussrechnung 2007 zu verrechnen, ergab sich durch die zwischenzeitlich Explosion der Kupferpreise eine Überzahlung des Bauauftrages, die schließlich gerichtlich eingefordert werden musste. Die offene Forderung wurde inzwischen vollständig mit Zinsen beglichen und konnte nun ausgebucht werden (- 10.673,37 € Anl.Nr.: 1000 1345).

Beim Projekt "Aufstockung Betriebsgebäude Klärwerk Süd" war noch eine Teilforderung des bauleitenden Architekturbüros offen. Nachdem die beauftragten Leistungen (Gewährleistungsüberwachung) nicht erbracht wurden, hat das Büro auf sein Teilhonorar verzichtet (- 2.398,79 €, Anl.-Nr.: 1000 1059).

### Erwerb von Beteiligungen

2.7000.930000-010 (Anl.-Nr.: 1000 0935 - CO: 1 11 23 05 7000)

Ist-Ausgaben	<ul> <li>Haushaltsrest /</li> <li>Kassenrest vom Vorjahr</li> </ul>	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
50,00 €	0,00 €	0,00 €	50,00 €

Satzungsmäßige Erhöhung des Stammkapitals beim Badischen Gemeinde-Versicherungsverband infolge höherer Versicherungsprämien. Der nicht absehbare Bedarf wurde überplanmäßig bewilligt.

# **Büro-/EDV-Ausstattung**

2.7000.935100-010

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
19.666,54 €	0,00 €	0,00 €	19.666,54 €

<ol> <li>Server für Projekt Getrennte Abwassergebühr üpl.</li> <li>Netzwerkverteiler KWN (üpl. Ersatz)</li> <li>Beamer KWS üpl.</li> <li>Stationäre Leinwand KWN üpl.</li> <li>Aktenschrank Personalrat üpl.</li> <li>PC Verwaltung KWN (Ersatz)</li> <li>PC Verwaltung Gaisbergstraße (Ersatz)</li> <li>Color Laserdrucker (Prozessleitsystem) KWN (üpl. Ersatz)</li> <li>PC Betrieb KWN (Ersatz)</li> <li>PC Betrieb KWS (Ersatz)</li> <li>PC Betrieb KWS (Ersatz)</li> <li>PC Verwaltung KWN (Ersatz)</li> <li>Kühlschrank KWS üpl.</li> <li>Paar Aktiv-Kompakt-Lautsprecher KWN üpl.</li> </ol>	873,46€ 873,46 € 680,83 €	AnlNr. 1000 1632 1000 1568 1000 1621 1000 1602 1000 1629 1000 1745 1000 1751 1000 1751 1000 1753 1000 1754 1000 1598 1000 1602	CO-Kontierung 1 53 80 07 7000 0480 76 20 6001 1 11 14 06 7000 1 11 14 03 7000 1 11 20 02 7000 1 11 20 02 7000 76 20 6001 76 20 6002 76 20 6002 76 10 6000 76 20 6002 1 11 14 06 7000
1 Paar Aktiv-Kompakt-Lautsprecher KWN üpl. Ergebnis 2010	279,00 € 19.666,54 €	1000 1602	1 11 14 06 7000
g			

### Betriebsgeräte

2.7000.935300-010

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
15.935.47 €	0.00€	0.00 €	15.935.47 €

		AnlNr.	CO-Kontierung
1 Wärmebildkamera KWN üpl.	6.272,47 €	1000 1638	76 20 6001
1 Tauchmotorpumpe KWS (üpl. Ersatz)	5.564,65 €	1000 1607	1 53 80 02 7000 0210
1 Hochdruckreiniger HDS 850 KWS (üpl. Ersatz)	2.274,09 €	1000 1582	76 20 6002
1 Strommesszange KWN (üpl. Ersatz)	1.153,15 €	1000 1600	76 20 6001
1 Streubehälter für Kleintraktor KWN üpl.	671,11€	1000 1548	76 20 6001
Ergebnis 2010	<u>15.935,47</u> €		

#### **Fahrzeuge**

2.7000.935500-010

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00€

Die im Haushaltsjahr überplanmäßig bewilligten Mittel von 1.000 € zur Anschaffung einer Arbeitsbühne für den Gabelstapler im KWN wurden kassenwirksam nicht in Anspruch genommen und 2011 neu bewilligt.

# Erneuerung Turboverdichter in der Gebläsestation KWN

2.7000.962004-010 (Anl.-Nr.: 300 000 81 - CO: 76 20 6001)

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
724.904,00 €	H 58.900,00 €	H 180.000,00 €	846.004,00 €

Die Verbandsversammlung hatte auf ihrer Sitzung am 01. April 2009 die Maßnahme mit Gesamtkosten von 1,9 Mio. € genehmigt. Aufgrund von Verzögerungen bei der Beauftragung der Planungsleistungen sowie wegen Lieferproblemen konnte der Lieferauftrag erst im November 2009 erteilt werden (Verbandsversammlung vom 18. November 2009). Wegen günstiger Preise wurde die Erneuerungsmaßnahme mit insgesamt rund 1,33 Mio. € im Frühjahr 2011 erheblich günstiger abgerechnet als ursprünglich erwartet. Für die Abrechnung in 2011 wurde ein Haushaltsausgaberest über 180.000 € nach 2011 übertragen.

# Erneuerung der Gasbehälteranlage KWS

2.7000.962009-010 (Anl.-Nr.: 300 000 89 - CO: 1 53 80 02 7000 0260)

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
0.00 €	0.00 €	H 80.000.00 €	80.000.00 €

Nachdem bei der routinemäßigen Überprüfung des Gasbehälters Undichtigkeiten festgestellt wurden, hatte die Verbandsversammlung auf ihrer Sitzung am 21. Juli 2010 außerplanmäßig 80.000 € bewilligt, um die Planung für die unerwartete Erneuerung vergeben zu können. Entgegen der damaligen Erwartungen kam es zu Verzögerungen bei der Planung, so dass die erforderlichen Bauarbeiten erst auf der Sitzung der Verbandsversammlung am 20. Juli 2011 vergeben werden konnten. Die Arbeiten sollen bis zum Frühjahr 2012 beendet sein. Zur Sicherstellung der Finanzierung wurden die 2010 nicht benötigten Mittel als Haushaltsausgaberest nach 2011 übertragen.

#### Konzeptstudie zur Optimierung der Reinigungsleistung KWN

2.7000.965000-010 (Anl.-Nr.: 300 000 88 - CO: 1 53 80 02 7000 0310)

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Hausha Kassenrest in		= Ergebnis 2010
57.252,04 €	0,00€	H 20.00	00,00€	77.252,04 €

Die Konzeptstudie wurde erstellt und 2011 vorgelegt und mit den als Haushaltsausgaberest übertragenen 20.000 € abgerechnet. Weitere Aktivitäten, inbes. teure Bauarbeiten, sind derzeit nicht notwendig, da wasserrechtlich nicht verlangt.

# Sammelkanäle und Sonderbauwerke (VKZ 011)

# Investitionszuschuss für die Übernahme von Entwässerungsanlagen

2.7000.350100-011 (Anl.-Nr.: 400 000 53 - 155 - CO 1 53 80 01 7001)

Ist-Einnahmen	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
14.180.711,30 €	0,00 €	0,00 €	14.180.711,30 €

Auf Antrag der Stadt Heidelberg sollte der AZV deren Hauptsammelkanal Nord in Ziegelhausen bergwärts Richtung Wilhelmsfeld bauen. Dazu sollte dem AZV der vorhandene, städtische Hauptsammelkanal Nord übertragen werden, um einen funktionalen Zusammenhang zwischen dem zu errichtenden Kanal und dem bestehenden Verbandskanalnetz zu schaffen. Im Rahmen einer Nachtragshaushaltssatzung hat die Verbandsversammlung diesem Antrag auf ihrer Sitzung am 24. März 2010 statt gegeben und neben dem Hauptsammelkanal Nord noch weitere Abwasseranlagen, die vom AZV im Rahmen der Regenwasserbewirtschaftung überwacht werden, übertragen (vgl. auch Gegen-HHSt. 2.7000.950100-011).

# Kostenanteil EGH an Hauptsammelkanal Heidelberg-West, 3. BA

2.7000.352000-011 (Anl.-Nr.: 400 000 50 - CO: 1 53 80 01 7001 4101)

Ist-Einnahmen	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
1.578.873,51 €	K 1.097.303,33 €	0,00 €	481.570,18 €

Entsprechend des Durchführungsvertrages mit dem Erschließungsträger der Bahnstadt, der EGH, wurde der 18 %- Anteil an den Baukosten als Investitionszuschuss gebucht.

# Übernahme von Entwässerungsanlagen der Stadt Heidelberg

2.7000.950100-011 (Anl.-Nr.: 1000 1640 – 1743 – CO 1 53 80 01 7001)

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
14.180.711,30 €	0,00 €	0,00 €	14.180.711,30 €

Siehe Erläuterung zu HHSt. 2.7000.350100-011

#### Erweiterung HSK Nord in der Peterstaler Straße

2.7000.950200-011 (Anl.-Nr.: 300 000 85 - CO 1 53 80 01 7001 1102)

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
541.155,75 €	0,00 €	0,00 €	541.155,75 €

Auf Antrag der Stadt Heidelberg sollte der AZV deren Hauptsammelkanal Nord in Ziegelhausen bergwärts Richtung Wilhelmsfeld bauen. Dazu sollte dem AZV der vorhandene, städtische Hauptsammelkanal Nord übertragen werden, um einen funktionalen Zusammenhang zwischen dem zu errichtenden Kanal und dem bestehenden Verbandskanalnetz zu schaffen. Im Rahmen einer Nachtragshaushaltssatzung hat die Verbandsversammlung diesem Antrag auf ihrer Sitzung am 24. März 2010 statt gegeben und die Erweiterung des Hauptsammelkanals Nord mit Gesamtkosten von 12,9 Mio. € genehmigt. Mit den anfallenden, europaweit ausgeschriebenen Arbeiten konnten aufgrund eines Nachprüfungsverfahrens erst im Januar 2011 begonnen werden. Die Bauarbeiten sollen Mitte 2013 abgeschlossen sein.

# **Erneuerung Pumpenanlage im Pumpwerk Kirchheim**

2.7000.950300-011 (Anl.-Nr.: 1000 1756 - CO 1 53 80 01 7001 1401)

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
41.059.62 €	0.00 €	0,00 €	41.059.62 €

Im Rahmen der Nachtragshaushaltssatzung 2010 wurde auch die Erneuerung der defekten Pumpenanlage im Pumpwerk Kirchheim aufgenommen. Die Arbeiten wurden 2010 soweit vorangetrieben, dass die Betriebssicherheit gewährleistet war und 2011 endlich abgeschlossen werden konnten.

### Parallelkanal zum HSK Nord im Bereich Neuenheimer Landstraße

2.7000.950400-011 (Anl.-Nr.: 1000 1769 - CO 1 53 80 01 7001 1102)

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
155.109,66 €	0,00 €	H 44.500,00 €	199.609,66 €

Bei den Arbeiten der Stadt Heidelberg zur Sanierung der Neuenheimer Landstraße wurde festgestellt, dass ein Zuführungskanal des gerade übernommenen Hauptsammelkanals Nord doch erneuerungsbedürftiger war als zunächst erkannt. Aufgrund des hohen Zeitdrucks hat der Verbandsvorsitzende im Wege einer Eilentscheidung die notwendigen, außerplanmäßigen Mittel von 200.000 € bewilligt und den erforderlichen Auftrag erteilt. Die Arbeiten wurden 2010 abgeschlossen und 2011 mittels des beim Abschluss gebildeten Haushaltsausgaberest abgerechnet. Die Arbeiten der Stadt konnten ohne Behinderung fortgeführt werden.

#### Erweiterung Fernwirktechnik PW Marktstraße

2.7000.950600-011 (Anl.-Nr.: 1000 1759 - CO 1 53 80 01 7001 1404)

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
4.414,90 €	0,00 €	0,00 €	4.414,90 €

Für die Erweiterung der Pumpstation Marktstraße mit einer Fernüberwachung wurden 4.500 € außerplanmäßig bewilligt.

#### **Dezentrale Abwasserbeseitigung Heidelberg-Neurott**

2.7000.953000-011 ( Anl.-Nr.: 1000 1758 - CO: 1 53 80 01 7001 1107)

Ist-Ausgaben	<ul> <li>Haushaltsrest /</li> <li>Kassenrest vom Vorjahr</li> </ul>	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
6.672,33 €	0,00 €	0,00 €	6.672,33 €

Restabwicklung aus Vorjahr.

#### Hauptsammelkanal Heidelberg-Süd

2.7000.954000-011 (Anl.-Nr.: 1000 1230/6 - CO: 1 53 80 01 7001 1105)

Ist-Ausgaben	<ul> <li>Haushaltsrest /</li> <li>Kassenrest vom Vorjahr</li> </ul>	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
2.902,75 €	0,00 €	0,00 €	2.902,75 €

Restabwicklung aus Vorjahr.

#### Hauptsammelkanal Eppelheim

2.7000.957000-011 (Anl.-Nr.: 1000 1766, 1767 - CO: 1 53 80 01 7001 4101)

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
67.017,95 €	0,00 €	0,00 €	67.017,95 €

Aufgrund wiederholter Beschwerden über Geruchsbelästigungen hat die Verbandsversammlung auf ihrer Sitzung am 21. Juli 2010 außerplanmäßig 70.000 € bereitgestellt, um einen Spülkanal zu verlegen. Die Arbeiten wurden 2010 abgeschlossen und abgerechnet.

#### Hauptsammelkanal Heidelberg-West

2.7000.958000-011 (Anl.-Nr.: 3000 0046 - CO: 1 53 80 01 7001 1106)

Ist-Ausgaben	<ul> <li>Haushaltsrest /</li> <li>Kassenrest vom Vorjahr</li> </ul>	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
5.668.992,49 €	H 1.847.100,00 €	0,00 €	3.821.892,49 €

Im Berichtsjahr wurden die Bauarbeiten am ersten und am dritten Bauabschnitt weitgehend abgeschlossen. Beide Kanäle wurden im Mai bzw. im September 2011 in Betrieb genommen, sind aber noch nicht schlussgerechnet. Beide Abschnitte werden erheblich günstiger als zunächst ermittelt abgerechnet Außerdem wurde die Planung für die weiteren Bauabschnitte in Eigenregie bzw. mit Unterstützung durch Fachingenieurbüros fortgesetzt.

### Anschlusskanal Kirchheimer Höfe

2.7000.959000-011 (Anl.-Nr.: 1000 1563, 1564 - CO: 1 53 80 01 7001 1108)

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
16.849,75 €	H 15.000,00 €	0,00 €	1.849,75 €

Die Ausführung der Maßnahme wurde auf der Sitzung der Verbandsversammlung am 11. November 2008 mit Gesamtkosten von 1,15 Mio. € genehmigt. Die erforderlichen Arbeiten wurden am 01. April 2009 durch die Verbandsversammlung vergeben und im Berichtsjahr planmäßig abgewickelt. Zur Finanzierung der anfallenden Kosten war 2010 eine überplanmäßige Bewilligung von 3.000 € erforderlich. Aufgrund des günstigen Submissionsergebnisses wird der Gesamtrahmen mit ca. 653.000 € erheblich unterschritten.

### Anschlusskanal Landschadhöfe

2.7000.959100-011 (Anl.-Nr.: 3000 0084 - CO: 1 53 80 01 7001 1109)

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
536.470,66 €	0,00 €	0,00€	536.470,66 €

Die Verbandsversammlung hat auf ihrer Sitzung am 18. Dezember 2009 den Bau des Anschlusskanals Landschadhöfe mit Gesamtkosten von 1,9 Mio. € genehmigt und die erforderlichen Bauarbeiten auf ihrer Sitzung am 21. Juli 2010 vergeben. Die Arbeiten wurden zügig umgesetzt und planmäßig im Sommer 2011 abgeschlossen. Auch bei diesem Projekt werden die zunächst ermittelten Gesamtkosten mit ca. 810.000 € erheblich unterschritten.

### **Anschlusskanal Neurott**

2.7000.959200-011 (Anl.-Nr.: 3000 0091 - CO: 1 53 80 01 7001 1107)

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
2.411,66 €	0,00€	0,00€	2.411,66 €

Aufgrund der vor allem in der kalten Jahreszeit immer wieder beobachteten Störfälle der ansonsten hervorragend arbeitenden dezentralen Membranfiltrationsanlage entstand in der Vergangenheit ein enormer Unterhaltungsaufwand bei den Abteilungen Klärbetrieb, Abwasserüberwachung und Kanalbetrieb. Es hat sich gezeigt, dass es schon auf kurze Sicht betriebswirtschaftlich erheblich sinnvoller ist, die Siedlung Neurott mittels einer Druckleitung ans Verbandskanalnetz anzuschließen. Um die Planung vorantreiben und in 2011 den Bau vornehmen zu können, wurden außerplanmäßig 15.000 € für Planungszwecke bewilligt.

### Aufgaben nach der Eigenkontroll-VO (VKZ 012)

### Büro- / EDV-Ausstattung

2.7000.935100-012

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
6.728,39 €	H 2.000,00 €	H 3.500,00 €	8.228,39 €
Hard- und Softwaremodul     Video-Archivierung     PC für Kanal TV-Wagen (E	ŭ	AnlI 4.403,00 € 1000 1 1.957,08 € 1000 1	626 76 60 6007
1 Office Professional Plus 20	010	<u>368,31 €</u> 1000 1	604 76 60 1417
Ist-Ausgaben		6.728,39 €	
Haushaltsausgaberest 2009		- 2.000,00€	
Haushaltsausgaberest 2010		<u>+ 3.500,00 €</u>	
Ergebnis 2010		8.228,39 €	

Für den Abschluss der Arbeiten zur digitalen Videoarchivierung wurde ein Haushaltsausgaberest über 3.500 € gebildet.

### Betriebsgeräte

2.7000.935300-012

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
19.197,98 €	0,00 €	0,00 €	19.197,98 €

Anl.-Nr.

CO-Kontierung

1 Dreh-Schwekkopfkamera für Kanal-TV-Wagen (Ersatz)

Abwasserüberwachung (VKZ 013)

16.734,97 € 1000 1605

STTVANLAGE

1 Kanalspülschlauch (üpl. Ersatz)

2.463,01 € 1000 1630 19.197,98 € STHDZ1398

Ergebnis 2010

## Büro- / EDV-Ausstattung

2.7000.935100-013

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
2.686,60 €	0,00 €	0,00€	2.686,60 €

		AnlNr.	CO-Kontierung
1 PC (EDV Labor - Ersatz)	671,65 €	1000 1747	76 30 6003
1 PC (Herr Wiest - Ersatz)	671,65 €	1000 1748	76 30 6004
1 PC (Herr Raab - Ersatz)	671,65 €	1000 1749	76 30 6003
1 PC (Herr Bender - Ersatz)	<u>671,65</u> €	1000 1750	76 30 6004
F	0.000.00.0		

Ergebnis 2010 <u>2.686,00 €</u>

### **Betriebsgeräte**

2.7000.935300-013

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
58.166.84 €	H 40.000.00 €	0.00 €	18.166.84 €

Anl.-Nr. CO-Kontierung
1 Atomabsorptionsspektrometer für Labor (Ersatz; aus 2009) 39.270,00 € 1000 1540 76 30 6003
2 Destillationsapparate für Labor (Ersatz) 15.998,60 € 1000 1608, 1609 76 30 6003
1 pH-Wert-Datenlogger üpl. 1.720,14 € 1000 1639 76 30 6004
2 Mobile Absperrgitter für Abwasserüberwachung (davon 1 üpl.) 1.178,10 € 1000 1541, 1601 76 30 6004

Ist-Ausgaben58.166,84 €Haushaltsausgabenrest 2009-40.000,00 €Ergebnis 201018.166,84 €

### Kanalunterhaltung (VKZ 014)

### Veräußerung von beweglichen Sachen

2.7000.345000-014

Ist-Einnahmen	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
5.200.00 €	0,00€	0,00€	5.200.00 €

Verkauf ausgesonderter Fahrzeuge

 VW Transporter (T 78)
 2.700,00 € 1000 0104
 76 40 1405

 VW Transporter (T 76)
 2.500,00 € 1000 0065
 76 40 1405

 Ergebnis 2010
 13.840,00 €

### **Büro- / EDV-Ausstattung**

2.7000.935100-014

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
1.742,65 €	H 15.000,00 €	0,00 €	- 13.257,35 €

Anl.-Nr. CO-Kontierung
2 Lizenzen für Diba Archiv (digitale Videoanzeige) üpl.
1 PC für Betrieb (Ersatz)

Anl.-Nr. CO-Kontierung
1.071,00 € 1000 1706, 1707 1 53 80 01 7004 1100
671,65 € 1000 1746 76 40 6005

 Ist- Ausgaben
 1.742,65 €

 Haushaltsausgabenrest 2009
 - 15.000,00 €

 Ergebnis 2010
 - 13.257,35 €

### Betriebsgeräte

2.7000.935300-014

Ist-Ausgaben	<ul> <li>Haushaltsrest /</li> <li>Kassenrest vom Vorjahr</li> </ul>	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr		= Ergebnis 2010
36.249,28 €	0,00 €	Н	16.500,00 €	52.749,28 €

Für die Beschaffung einer mobilen Schmutzwasserpumpe sowie einen mobilen Aufsatz zur Sinkkastenreinigung wurden Haushaltsausgabereste über 2.500 € und 14.000 € gebildet.

### **Fahrzeuge**

2.7000.935500-014

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr		Haushaltsrest / enrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
296.093,00 €	0,00 €	Н	23.5000,00 €	322.049,28 €
		l K	2.456.28 €	

		AnlNr.	CO-Kontierung
1 Hochdruckspül- und saugfahrzeug (SP 1 – Aufbau - Ersatz)	215.300,30 €	1000 1493	76 40 1405
1 Transporter (T 78 - Ersatz)	41.324,84 €	1000 1545	76 40 1405
1 Transporter (T 76 - Ersatz)	39.467,86 €	1000 1546	76 40 1405
Ist-Ausgaben	296.093,00 €		
Haushaltsausgaberest 2010	+ 23.500,00 €		
Kassenrest 2010	+ 2.456,28 €		
Ergebnis 2010	<u>322.049,28 €</u>		

Für die Ausrüstung des SP 1 mit der Betriebssoftware Ameris wurde ein Haushaltsausgaberest über 23.500 € gebildet.

### Kanalplanung (VKZ 015)

### **Büro-/EDV-Ausstattung**

2.7000.935100-015

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
6.254,64 €	0,00€	0,00€	6.254,64 €

Anl -Nr CO-Kontierung

1 Plotter (Ersatz) 4.648,14 € 1000 1572 76 50 6006 3 Lizenzen für Diba Archiv (digitale Videoanzeige) üpl. <u>1.606,50 €</u> 1000 1708 - 10 1 53 80 01 7005 0010

Ergebnis 2010 6.254,64 €

Betriebsgeräte

2.7000.935300-015

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
1.943,27 €	0,00€	0,00 €	1.943,27 €

CO-Kontierung Anl.-Nr. 1.943,27 € 1000 1631 76 50 6006

### **Finanzwirtschaft**

Aufgrund der Vorgaben des Innenministeriums Baden-Württemberg sind ab 2003 bestimmte Ausgaben nach den Bereichen, aus denen sie heraus- bzw. in die sie zurückfließen, gesondert darzustellen.

### Allgemeine Zuführung vom Verwaltungshaushalt

2.9110.300000-001

Ist-Einnahmen	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
2.632.485,78 €	0€	0 €	2.632.485,78 €

Sie wurde enstprechend § 17 Abs. 6 der Verbandssatzung in Höhe der Abschreibungen vorgenommen (vgl. HHSt. 1.9110.860000). Der Ansatz wird unterschritten, da die Abschreibungen aufgrund von Verzögerungen bzw. Änderung der Abschreibungsfristen insbes. bei den Bauprojekten des Klärbetriebs den ursprünglich kalkulierten Ansatz nicht erreichten.

### Entnahme aus der Allgemeinen Rücklage

2.9110.310000-001

Ist-Einnahmen	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
220,94 €	0 €	0 €	220,94 €

Zum rechnerischen Ausgleich des Vermögenshaushalts im Rahmen der Bildung der Haushaltsreste wurde eine geringfügige Entnahme aus der Allgemeinen Rücklage erforderlich.

### Einnahmen aus Krediten von kommunalen Sonderrechnungen (ohne Umschuldungen) 2.9110.375100-001

Ist-Einnahmen	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
0,00 €	H 2.543.800,00 €	H 952.000,00 €	1.591.800,00 €

Im Berichtsjahr wurde keine Kreditaufnahme bei einer kommunalen Sonderrechnung durchgeführt. Zum Haushaltsausgleich musste im Rahmen des Rechnungsabschlusses allerdings ein Haushaltseinnahmerest über 952.000 € gebildet werden.

<sup>1</sup> Videoinspektionskamera üpl.

# Einnahmen aus Krediten von sonstigen öffentlichen Sonderrechnungen (ohne Umschuldungen) 2.9110.376100-001

Ist-Einnahmen	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
5.900.000,00 €	0 €	0 €	5.900.000,00 €

Zur Finanzierung der umfangreichen Investitionen mussten im Berichtsjahr zwei Kredite aufgenommen werden. Ein Darlehen über 2,9 Mio. € bei der Kreditanstalt für Wiederaufbau (2,56 %, 10 Jahre) sowie ein Komplementärdarlehen bei der Landesbank Baden-Württemberg über 3 Mio. € (3,9 % über die gesamte Laufzeit). Die Kredite wurden zur Risikoverteilung zu unterschiedlichen Zeitpunkten aufgenommen.

# Einnahmen aus Krediten von sonstigen öffentlichen Sonderrechnungen (Umschuldungen) 2.9110.376200-001

Ist-Einnahmen	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
2.471.606,49 €	0€	0 €	2.471.606,49 €

Ein bislang bei der Deutschen Genossenschaftshypothekenbank aufgenommenes Darlehen wurde nach Auslaufen der Zinsbindung (5,578 %) bei der Bayerischen Landesbank (3,939 % bis Laufzeitende) fortgeführt.

# Einnahmen aus Krediten vom privaten Kreditmarkt (Umschuldungen) 2.9110.377200-001

Ist-Einnahmen	<ul> <li>Haushaltsrest /</li> <li>Kassenrest vom Vorjahr</li> </ul>	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
1.775.371,47 €	0€	0€	1.775.371,47 €

Ein bislang bei der Postbank aufgenommenes Darlehen wurde nach Auslaufen der Zinsbindung (5,64 %) bei der Deutschen Genossenschafts-Hypothekenbank (3,76 %, 10 Jahre) fortgeführt.

# Ordentliche Tilgung von Krediten kommunaler Sonderrechnungen 2.9110.975100-001

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
232.310,12 €	0,00€	0,00 €	232.310,12 €

Die Aufwendungen betreffen Tilgungsbeträge der laufenden Kredite, die bei kommunalen Sonderrechnungen aufgenommen wurden (z. B. Sparkassen). Der Ansatz wird unterschritten, da die Kreditaufnahmen bei anderen Banken aufgenommen wurden und durch die späte Kreditaufnahme auch keine Tilgungsleistungen mehr anfielen.

# Ordentliche Tilgung von Krediten sonstiger öffentlicher Sonderrechnungen 2.9110.976100-001

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
460.019,17 €	0€	0 €	460.019,17 €

Die Aufwendungen betreffen Tilgungsbeträge der laufenden Kredite, die bei sonstigen öffentlichen Sonderrechnungen aufgenommen wurden (z. B. Kreditanstalt für Wiederaufbau, Postbank, Hessische Landesbank)

# Außerordentliche Tilgung / Umschuldung von Krediten sonstiger öffentlicher Sonderrechnungen 2.9110.976200-001

Ist-Ausgaben	<ul> <li>Haushaltsrest /</li> <li>Kassenrest vom Vorjahr</li> </ul>	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
1.775.371,47 €	0€	0 €	1.775.371,47 €

Ein bislang bei der Postbank aufgenommenes Darlehen wurde nach Auslaufen der Zinsbindung (5,64 %) bei der Deutschen Genossenschafts-Hypothekenbank (3,76 %, 10 Jahre) fortgeführt.

# **Ordentliche Tilgung von Krediten privater Unternehmen** 2.9110.977100-001

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
66.035.27 €	0€	0 €	66.035.27 €

Die Aufwendungen betreffen Tilgungsbeträge der laufenden Kredite, die bei privaten Kreditunternehmen aufgenommen wurden (z. B. Deutsche Genossenschafts- und Hypothekenbank)

# **Außerordentliche Tilgung / Umschuldungen von Krediten privater Unternehmen** 2.9110.977200-001

Ist-Ausgaben	- Haushaltsrest / Kassenrest vom Vorjahr	+ Haushaltsrest / Kassenrest im Folgejahr	= Ergebnis 2010
2.471.606,49 €	0 €	0 €	2.471.606,49 €

Ein bislang bei der Deutschen Genossenschaftshypothekenbank aufgenommenes Darlehen wurde nach Auslaufen der Zinsbindung (5,578 %) bei der Bayerischen Landesbank (3,939 % bis Laufzeitende) fortgeführt.

### Übersicht über die Inanspruchnahme der Verpflichtungsermächtigungen

UA	VKZ	Bezeichnung	Haushaltsplan 2010	über-/außer- planmäßig *	in Anspruch genommen
7000	011	Erweiterung Hauptsammelkanal Nord im Bereich Peterstaler Straße	11.900.000 €	0€	6.566.250 €
7000	011	Hauptsammelkanal Heidelberg-West	250.000 €	0€	0€
7000	011	Anschlusskanal Landschadhöfe	660.000 €	0€	0 €
			12.810.000 €	0€	6.566.250 €

<sup>\*)</sup> Nicht in Anspruch genommene, zur Deckung von überplanmäßigen und außerplanmäßigen Bewilligungen eingesetzte Verpflichtungsermächtigungen sind mit einem Minuszeichen versehen.

### Vermögensrechnung

Die Bewertung des Anlagevermögens in den Anlagenachweisen und in der Vermögensrechnung (Bilanz) erfolgt in Übereinstimmung mit den 38 (1) und 43 (2) GemHVO nach den Anschaffungs- oder Herstellungskosten. Die Anfangs- und Endstände der Bilanz sind mit den sich aus den Anlagenachweisen ergebenden Buchwerten ausgewiesen. Die Höhe der Abschreibungen richtet sich nach der voraussichtlichen Nutzungsdauer der Anlagegüter. Grundstückswerte werden nicht abgeschrieben.

### Jahresbilanz zum 31. Dezember 2010

### <u>Aktiva</u>

Bezeichnung	Anfangsstand	Zunahme	Abnahme	Endstand
I. Anlagevermögen (ohne Zuschüsse)				
Betrieb, UA 1.7000	20.774.351,07 €	804.735,89 €	1.708.520,09 €	19.870.566,87 €
Sammelkanäle und Sonderbauwerke, UA 1.7001				
Ringkanal Teil 1	991.097,00 €		27.063,00 €	964.034,00 €
Hauptsammelkanal Süd Teil 2	265.408,00 €		12.071,00 €	253.337,00 €
Hauptsammelkanal Nord	926.121,00 €	9.734.158,22 €	194.270,47 €	10.466.008,75 €
Kanal Weiher	147.278,00 €		3.273,00 €	144.005,00 €
Regenüberlauf Weiher	575.958,00 €		19.861,00 €	556.097,00 €
Klausenpfad	1.048.099,00 €		19.409,00 €	1.028.690,00 €
Hauptsammelkanal Süd Teil 3	8.776.037,00 €	2.902,75 €	123.753,75 €	8.655.186,00 €
Hauptsammelkanal West	7.272.641,86 €	5.668.992,49 €		12.941.634,35 €
Dezentrale Abwasserbeseitigung Neurott	536.402,00 €	9.083,99 €	33.932,33 €	511.553,66 €
Anschlusskanal Kirchheimer Höfe	638.065,00 €	16.849,75 €	16.198,75 €	638.716,00 €
Anschlusskanal Landschadhöfe	46.396,64 €	536.470,66 €		582.867,30 €
Regenüberlaufbecken Klärwerk Süd	261.074,00 €	·	14.707,00 €	246.367,00 €
Regenüberaufbecken Ziegelhäuser Brücke	1.134.539,00 €		32.189,00 €	1.102.350,00 €
Regenüberlaufbecken Bosseldorn	0,00 €	940.927,17 €	38.490,17 €	902.437,00 €
Regenüberlaufbecken Ebertplatz	0,00 €	1.939.113,45 €	65.573,45 €	1.873.540,00 €
Regenüberlauf Rombachweg	0,00 €	899.403,06 <b>€</b>	30.161,06 €	869.242,00 €
Regenüberlauf Kirchstraße	0,00 €	378.674,98 €	11.556,98 <b>€</b>	367.118,00 €
Regenüberlauf Bismarckplatz	0,00 €	326.471,63 €	9.374,63 €	317.097,00 €
Regenüberlauf Bismarckstraße	95.972,00 €	3.761,51 €	2.268,51 €	97.465,00 €
Regenüberlauf Stiftsmühle	0,00 €	90.662,78 €	2.552,78 €	88.110,00 €
Staukanal Brahmsstraße	0,00 €	266.333,50 €	4.161,50 €	262.172,00 €
Pumpwerk Hegenichhof	0,00 €	16.240,67 €	5.084,67 €	11.156,00 €
Pumpwerk Kirchheim	0,00 €	292.593,81 €	18.115,61 €	274.478,20 €
Pumpwerk Grenzhof	0,00 €	67.251,07 €	6.960,07 €	60.291,00 €
Pumpwerk Marktstraße	0,00 €	4.414,90 <b>€</b>	220,90 €	4.194,00 €
Hauptsammelkanal Süd Teil 1	481.283,00 <b>€</b>	,	13.377,00 €	467.906,00 €
Sammelkanäle Neckargemünd	1.802.036,00 €		32.856,00 €	1.769.180,00 €
Pumpwerk Rainbach	698.197,00 €		30.780,00 €	667.417,00 €
Pumpwerk Mückenloch	595.682,00 €		19.890,00 €	575.792,00 €
Sammelkanal Dossenheim	210.804,00 €		4.677,00 €	206.127,00 €
Ringkanal Teil 2	1.691.678,00 €		49.133,00 €	1.642.545,00 €
Hauptsammelkanal Eppelheim-Süd	3.699.061,00 €	67.017,95 €	48.470,95 €	3.717.608,00 €
Hauptsammelkanal Eppelheim-Nord	1.901.505,00 €		33.548,00 €	1.867.957,00 €
Zwischensumme UA 1.7001	33.795.334,50 €	21.261.324,34 €	923.980,58 €	54.132.678,26 €
Aufgaben nach der EigKVO, UA 1.7002	86.838,00 €	25.926,37 €	39.412,37 €	73.352,00 €
Abwasserüberwachung, UA 1.7003	1.044.386,00 €	60.853,44 €	64.222,44 €	1.041.017,00 €
Kanalunterhaltung, UA 1.7004	1.922.702,00 €	290.075,86 €	286.761,86 €	1.926.016,00 €
Kanalplanung, UA 1.7005	12.138,00 €	8.197,91 €	3.660,91 €	16.675,00 €
Summe I	57.635.749,57 €	22.451.113,81 €	3.026.558,25 €	77.060.305,13 €

### <u>Aktiva</u>

II. Geldanlage ohne Kassenbestand	0,00€	0,00€	0,00 €	0,00€
III. <u>Forderungen aus laufender Rechnung</u>				
Kasseneinnahmereste				
1.1 Verwaltungshaushalt	-856.878,50 €	-826.265,26 €	-856.878,50 €	-826.265,26 €
1.2 Vermögenshaushalt	1.097.303,33 €	0,00€	1.097.303,33 €	0,00€
1.3 Haushaltsfremde Rechnung (ohne Geldanlage				
und Kassenbestand)	166.912,82 €	185.920,01 €	166.912,82 €	185.920,01 €
2. Haushaltseinnahmereste	2.543.800,00 €	952.000,00 €	2.543.800,00 €	952.000,00 €
3. Fehlbeträge				
3.1 Vorjahre	0,00€	0,00€	0,00 €	0,00 €
3.2 Laufendes Jahr	0,00€	0,00€	0,00 €	0,00€
4. Kassenbestand	555.625,39€	1.530.490,03 €	555.625,39 €	1.530.490,03 €
Summe III	3.506.763,04 €	1.842.144,78 €	3.506.763,04 €	1.842.144,78 €
Summe I - III	61.142.512,61 €	24.293.258,59€	6.533.321,29 €	78.902.449,91 €

### <u>Passiva</u>

Bezeichnung	Anfangsstand	Zunahme	Abnahme	Endstand
I. Anlagekapital				
1. Deckungskapital				
1.1 Objektbezogenes Deckungskapital	15.146.446,65 €	2.656.106,72€	2.632.485,78 €	15.170.067,59 €
1.2 Zuweisungen und Zuschüsse	3.084.916,33 €	14.662.281,48 €	402.982,30 €	17.344.215,51 €
Summe Deckungskapital	18.231.362,98 €	17.318.388,20 €	3.035.468,08 €	32.514.283,10 €
2. Kredite	39.404.386,59 €	10.146.977,96 €	5.005.342,52 €	44.546.022,03 €
Summe I	57.635.749,57 €	27.465.366,16 €	8.040.810,60 €	77.060.305,13 €
II. Rücklagen	3.414,95 €	0,00€	220,94 €	3.194,01 €
III. Verpflichtungen aus laufender Rechnung  1. Kassenausgabereste				
1.1 Verwaltungshaushalt	239.043,50 €	1.438.729,05 €	239.043,50 €	1.438.729,05 €
1.2 Vermögenshaushalt	0,00€	2.456,28 €	0,00€	2.456,28 €
1.3 Haushaltsfremde Rechnung (ohne Rücklage und				
Kassenvorgriff)	54.504,59€	29.765,44 €	54.504,59 €	29.765,44 €
2. Haushaltsausgabereste				
2.1 Verwaltungshaushalt	1.231.800,00 €	0,00€	1.231.800,00 €	0,00 €
2.2 Vermögenshaushalt	1.978.000,00 €	368.000,00€	1.978.000,00 €	368.000,00 €
3. Kassenkredit	0,00€	0,00€	0,00 €	0,00 €
4. Kassenvorgriff	0,00€	0,00€	0,00 €	0,00 €
Summe III	3.503.348,09 €	1.838.950,77 €	3.503.348,09 €	1.838.950,77 €
Summe I - III	61.142.512,61 €	29.304.316,93 €	11.544.379,63 €	78.902.449,91 €

### Erläuterungen zur Jahresbilanz

### <u>Aktiva</u>

### Entwicklung des Anlagevermögens

### Zunahme:

Investitionen (Ist-Ausgaben)	22.470.639,52 €
- überzahlte Bauausgaben	13.072,16 €
- Kassenausgaberest aus 2009	0,00 €
+ Kassenausgaberest nach 2011	2.456,28 €
	22.460.023.64 €

### Abnahme:

Abschreibungen	2.632.485,78 €
+ Auflösung Zuschüsse UA 7000	15.024,00 €
+ Auflösung Zuschüsse UA 7001	386.367,30 €
+ Auflösung Zuschüsse UA 7004	1.591,00 €
	3 035 468 08 €

### Forderungen aus laufender Rechnung

### Bei den Kasseneinnahmeresten der haushaltsfremden Rechnung handelt es sich um folgende Positionen:

-	Kassenbestand	1.530.490,03 €
-	Rückforderung überzahlter Personalausgaben 2010 (Amt 11)	145.416,49 €
-	Kostenersatz Tiefbauamt (anteilige Personalkosten Geschäftsführer)	28.795,33 €
-	Doppelzahlung Ameris	8.509,45 €
-	Vorsteuer und zufließende Umsatzsteuer aus den teilweise steuerpflichtigen Bereichen	2.171,57 €
	Durchführung der Eigenkontroll-VO und Abwasserüberwachung, die erst 2011 fällig werden	
-	Handkassenvorschuss	500,00€
-	Sonstiges (u. a. Mitarbeiteressen, Gutschriften )	527,17 €
		1.716.410,04 €

Haushaltseinnahmereste wurden im Vermögenshaushalt gebildet für:

- Kreditaufnahmen 952.000,00 €

### <u>Passiva</u>

### **Anlagekapital**

Stand des Deckungskapitals zum 31. Dezember 2009	
Objektbezogenes Deckungskapital	16.243.749,98 €
Zuweisungen und Zuschüsse	1.987.613,00 €
	18.231.362,98 €
Entwicklung des Deckungskapitals	
Zugänge:	
Zunahme am Anlagevermögen	22.460.023,64 €
+ Tilgung der Kredite (inkl. Umschuldungen)	5.005.342,52 €
	27.465.366,16 €
Abgänge:	
Abnahme am Anlagevermögen	2.632.485,78 €
+ Auflösung Zuschüsse UA 7000	15.024,00 €
+ Auflösung Zuschüsse UA 7001	386.367,30 €
+ Auflösung Zuschüsse UA 7001	1.591,00 €
	3.035.468,08 €
+ Aufnahme von Krediten (inkl. Umschuldungen)	10.146.977,96 €
+ Authannie von Mediten (inkl. Omschaldungen)	10.140.977,30 C
	13.182.446,04 €
Stand des Deckungskapitals zum 31. Dezember 2010	32.514.283,10 €
Kredite  Die Kredite haben sich durch Umschuldungen und Tilgungen wie folgt verändert:	
Stand der Kredite zum 31. Dezember 2009	39.404.386,59 €
+ Kreditaufnahmen im Berichtsjahr	
für Umschuldungen	4.246.977,96 €
für Investitionen	5.900.000,00 €
	10.146.977,96 €
- Tilgungen im Berichtsjahr	
für Umschuldungen	
für Investitionen	4.246.977,96 €
	758.364,56 €
Stand der Kredite zum 31. Dezember 2010	758.364,56 €
	758.364,56 € 5.005.342,52 €
Darlehensgeber sind:	758.364,56 € 5.005.342,52 € 44.546.022,03 €
Darlehensgeber sind: Sparkasse Heidelberg	758.364,56 € 5.005.342,52 € 44.546.022,03 € 12.616.050,35 €
Darlehensgeber sind: Sparkasse Heidelberg Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt	758.364,56 € 5.005.342,52 €  44.546.022,03 €  12.616.050,35 € 9.133.324,00 €
Darlehensgeber sind: Sparkasse Heidelberg Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt Landesbank Baden-Württemberg, Stuttgart	758.364,56 € $5.005.342,52 €$ $44.546.022,03 €$ $12.616.050,35 €$ $9.133.324,00 €$ $9.073.614,72 €$
Darlehensgeber sind: Sparkasse Heidelberg Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt Landesbank Baden-Württemberg, Stuttgart Bayerische Landesbank	758.364,56 € $5.005.342,52 €$ $44.546.022,03 €$ $12.616.050,35 €$ $9.133.324,00 €$ $9.073.614,72 €$ $5.105.471,56 €$
Darlehensgeber sind: Sparkasse Heidelberg Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt Landesbank Baden-Württemberg, Stuttgart Bayerische Landesbank Landeskreditbank Baden-Württemberg, Stuttgart	758.364,56 € $5.005.342,52 €$ $44.546.022,03 €$ $12.616.050,35 €$ $9.133.324,00 €$ $9.073.614,72 €$ $5.105.471,56 €$ $2.735.280,00 €$
Darlehensgeber sind: Sparkasse Heidelberg Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt Landesbank Baden-Württemberg, Stuttgart Bayerische Landesbank Landeskreditbank Baden-Württemberg, Stuttgart Dexia Kommunalbank,	758.364,56 € $5.005.342,52 €$ $44.546.022,03 €$ $12.616.050,35 €$ $9.133.324,00 €$ $9.073.614,72 €$ $5.105.471,56 €$ $2.735.280,00 €$ $2.346.738,31 €$
Darlehensgeber sind: Sparkasse Heidelberg Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt Landesbank Baden-Württemberg, Stuttgart Bayerische Landesbank Landeskreditbank Baden-Württemberg, Stuttgart Dexia Kommunalbank, Deutsche Genossenschafts- und Hypothekenbank, Hamburg	758.364,56  € $5.005.342,52  €$ $44.546.022,03  €$ $12.616.050,35  €$ $9.133.324,00  €$ $9.073.614,72  €$ $5.105.471,56  €$ $2.735.280,00  €$ $2.346.738,31  €$ $1.760.073,45  €$
Darlehensgeber sind: Sparkasse Heidelberg Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt Landesbank Baden-Württemberg, Stuttgart Bayerische Landesbank Landeskreditbank Baden-Württemberg, Stuttgart Dexia Kommunalbank,	758.364,56
Darlehensgeber sind: Sparkasse Heidelberg Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt Landesbank Baden-Württemberg, Stuttgart Bayerische Landesbank Landeskreditbank Baden-Württemberg, Stuttgart Dexia Kommunalbank, Deutsche Genossenschafts- und Hypothekenbank, Hamburg Hessische Landesbank, Frankfurt	758.364,56  € $5.005.342,52  €$ $44.546.022,03  €$ $12.616.050,35  €$ $9.133.324,00  €$ $9.073.614,72  €$ $5.105.471,56  €$ $2.735.280,00  €$ $2.346.738,31  €$ $1.760.073,45  €$

### **Rücklage**

Die Rücklage verringerte sich durch eine Entnahme in Höhe von 220,94 € von 3.414,95 € auf 3.194,01 €.

### Verpflichtungen aus laufender Rechnung

### Bei den Kassenausgaberesten der haushaltsfremden Rechnung handelt es sich um folgende Positionen:

- Abzuführende Lohnsteuer, die erst in 2011 fällig wird	26.482,85 €
- Noch nicht fällige Ingenieurhonorare (Auszahlung erst nach Ablauf der	7.205,24 €
Gewährleistung)	
- Allgemeine Rücklage Stand (31. Dezember 2010)	3.194,01 €
- Abzuführende Umsatzsteuer aus den teilweise steuerpflichtigen Bereichen	-4.466,52 €
Durchführung der Eigenkontroll-VO und Abwasserüberwachung, die erst	
2010 fällig wird	
- Preisgeld Umweltpreis 2009	500,00 €
- Sonstiges (u. a. Abrechnungen Mitarbeiteressen für 12/10)	43,87 €
	32.959,45 €

### Haushaltsausgabereste wurden im Verwaltungshaushalt nicht gebildet.

### Haushaltsausgabereste wurden im Vermögenshaushalt gebildet für:

-	Erneuerung Turboverdichter in der Gebläsestation KWN	180.000,00 €
-	Erneuerung Gasbehälteranlage KWS	80.000,00 €
-	Konzeptstudie Optimierung Reinigungsleistung Klärwerk	20.000,00 €
-	Parallelkanal HSK Nord Bereich Neuenheimer Landstraße	44.500,00 €
-	Büro-/EDV-Ausstattung	3.500,00 €
-	Betriebsgeräte	16.500,00 €
-	Fahrzeuge	23.500,00 €
		368.000,00 €

### Beschlussvorschlag an die Verbandsversammlung zur Feststellung der Jahresrechnung 2010

Die Jahresrechnung des Abwasserzweckverbandes Heidelberg für das Haushaltsjahr 2010 wird wie folgt festgestellt:

### 1. Verwaltungshaushalt

Soll der Einnahmen und Ausgaben 19.380.335,49 €

### 2. Vermögenshaushalt

Soll der Einnahmen und Ausgaben	25.868.438,32 €
Haushaltseinnahmereste	952.000,00 €
Haushaltsausgabereste	368.000,00 €

### 3. Vermögensrechnung

# Anlage zum Rechenschaftsbericht 2010 (Haushaltsrechnung)

Mandant 308 AZV Heidelberg HAUSHALTSRECHNUNG Verwaltungshaushalt HJ. 2010 / 01- 16 Stand 22.07.2011 Seite 1
Einzelplan 7 Öffentliche Einrichtungen, Wirtschaftsförderung UA.7000 Betrieb Finanzkreis: 1000 AZV Heidelberg Beträge in EUR

Hausha	ıltsstelle	HW		Reste	SOLL	IST		Neue Reste	Haushaltsansatz	Planvergleich	Zulässige
	Bezeichnung			vom Vorjahr					incl.Veränd.	mehr+/wenig	Mehrausgaben
.7000	Betrieb										
30000	Methangasverkauf		K	16.380,99	72.657,27	76.380,99	K	12.657,27	80.000	7.343 -	
35000	Rückvergütung Stromsteuer		K	89.153,80	84.807,39		K	84.807,39	90.000	5.193 -	
40000	Mieten und Pachten				10.882,07		K	248,79	11.000	118 -	
56000	Ersatz für Arbeiten auf Rechnung Dritter	UD	K	47.450,57	33.715,16		K	23.478,34	24.000	9.715 +	
56001	Sonstige Arbeiten	UK,UD	K	47.450,57	33.715,16		K	23.478,34	24.000	9.715 +	
560	Summe Unterkonten zu HK 1.7000.156000	•		47.450,57	33.715,16	57.687,39		23.478,34	24.000		
0008	Planungs-, Bauleitungs-, Regiekosten				11.640,00	11.640,00			0	11.640 +	
9000	Vermischte Einnahmen				10.881,88		K	1.596,00	5.000	5.882 +	
	Erstattung von UA 7001				75.522,66	75.522,66			112.000	36.477 -	
9300	Erstattung von UA 7003				4.430,77	4.430,77			15.000	10.569 -	
9600	Erstatt. v. Steuerungs-/Serviceleistungen				210.899,16	210.899,16			196.100	14.799 +	
72200	Betriebskostenumlage		K	435.900,15-	5.556.204,51		K	20.195,49-	5.576.400	20.195 -	
2201	Betriebskostenumlage Stadt Heidelberg	UK	K	331.373,64-	4.426.072,52		K	41.181,48-	4.467.254	41.181 -	
2202	Betriebskostenumlage Stadt Neckargemünd	UK	K	14.208,75-	250.584,82		K	3.141,18-	253.726	3.141 -	
2203	Betriebskostenumlage Gemeinde Dossenheim		K	1.668,23-	287.255,77		K	26.837,77	260.418	26.838 +	
	Betriebskostenumlage Gemeinde Eppelheim	UK	K	88.649,53-	592.291,40	506.352,47	K	2.710,60-	595.002	2.711 -	
22	Summe Unterkonten zu HK 1.7000.172200	ON		435.900,15-	5.556.204,51	5.140.499,85		20.195,49-	5.576.400	050	
	Ehrenamtliche Tätigkeit	SN			7.650,00	7.650,00			8.500	850 -	
1000	Entgelte der Beschäftigten	SN SN			1.315.087,02	1.315.087,02			1.346.300	31.213 -	
4000 4000	Beitr. Versorgungskasse f. Beschäftigte	SN			96.171,42	96.171,42			108.100	11.929 - 27.715 -	
0000	Beitr.zur gesetzl. Soz.vers. f. Beschäft. Beihilfen, Unterstützungen u. dgl.	SN			261.284,83	261.284,83			289.000	544 -	
0000	Personalnebenausgaben	SN			556,07 10.657,61	556,07 10.657,61			1.100 10.000	658 +	
9999	Auflösungskonto	SN			0,00	0,00			0.000	030 +	
0000	Gebäudeunterhaltung und Außenanlagen	GD			92.349,10	92.349,10			90.000	2.349 +	
2000	Instandhaltung der Kläranlage	GD			583.035,02	583.035,02			537.000	46.035 +	
1000	Büro- und Betriebsgeräte	GD			30.533,29	30.533,29			25.000	5.533 +	
1000	Bewirtschaftung der Betriebsgrundstücke	GD			74.042,87	74.042,87			65.000	9.043 +	
0000	Haltung von Fahrzeugen	GD			14.895,76	14.895,76			10.000	4.896 +	
1000	Dienst- und Schutzkleidung	ĞD			8.567,58	8.567,58			8.000	568 +	
2000	Aus- und Fortbildung	GD			8.429,29	8.429,29			7.700	729 +	
73000	Energie und Wasser für Betrieb	GD			982.097,90	982.097,90			910.000	72.098 +	
5000	Flockungsmittel und Betriebschemikalien	GD			607.092,35	607.092,35			830.000	222.908 -	25.00
1000	Sicherheitstechn. u. Arbeitsmed. Dienst	GD	K	2.919,66	5.141,49		K	3.423,01	6.000	859 -	
3000	Abfallentsorgung	GD			109.247,08	109.247,08			100.000	9.247 +	
	Klärschlammentsorgung	GD			729.394,13	729.394,13			800.000	70.606 -	
80000	Kosten der Informationsverarbeitung	GD			25.746,14	25.746,14			35.000	9.254 -	
1000	Einführung getrennte Abwassergebühr				0,00	0,00			0		25.00
	im Verbandsgebiet										
2000	Sonstige Versicherungen	GD			67.177,38	67.177,38			67.000	177 +	
4000	Abwasserabgabe	UE,GD			81,63	81,63			0	82 +	
0000	Geschäftsausgaben	GD			34.405,17	34.405,17			30.000	4.405 +	
4100	Reisekosten	GD			2.397,51	2.397,51			2.000	398 +	
5000	Sachverständigen- und Gerichtskosten	GD GD			11.848,06	11.848,06			10.000	1.848 +	1
1000 1700	Mitgliedsbeiträge Vermischte Ausgaben	GD GD			1.548,00 1.838,31	1.548,00 1.838,31			2.000 3.000	452 - 1.162 -	
2000	Pauschaler Personal- u. Sachkostenaufwand	GD	K	24.708,15	35.599,75		K	27.128,60	36.900	1.102 -	
4000 4000	Erstattung von Personalkosten	GD GD	I.	24.700,10	249.806,18	249.806,18	I.	21.120,00	286.900	37.094 -	
9100	Erstattung an UA 7001	GD			151.502,98	151.502,98			90.000	61.503 +	
9100	Erstattung an UA 7001	GD			8.911,81	8.911,81			10.000	1.088 -	
79300	Erstattung an UA 7003	GD			403.991,27	403.991,27			385.000	18.991 +	
5550		CD			100.001,21	100.001,21			300.000	10.001 1	

Mandant 308 AZV Heidelberg HAUSHALTSRECHNUNG Verwaltungshaushalt HJ. 2010 / 01-16 Stand 22.07.2011 Seite 2
Einzelplan 7 Öffentliche Einrichtungen, Wirtschaftsförderung UA.7000 Betrieb Finanzkreis: 1000 AZV Heidelberg Beträge in EUR

-m-zerpia	nzerpian 7 Offentiiche Emilichtungen, wirtschaftsforderung		07.7	000 Detrieb				FIIIdiiZK	Betrage in EC		
laush Nummer	altsstelle Bezeichnung	HW	,	Reste vom Vorjahr	SOLL	IST		Neue Reste	Haushaltsansatz incl.Veränd.	Planvergleich mehr+/wenig	Zulässige Mehrausgabe
79400 80000	Erstattung an UA 7004 Abschreibungen	GD			140.553,87 1.693.496,09	140.553,87 1.693.496,09			0 1.815.300	140.554 + 121.804 -	
.7000	Unterabschnitt 1.7000 - Einnahmen		K	282.914,79-	6.071.640,87	5.686.133,78	K	102.592,30	6.109.500	42 036 +	
7000	Unterabschnitt 1.7000 - Ausgaben		K	27.627,81	7.765.136,96	7.762.213,16	K	30.551,61	7.924.800	79.895 - 379.113 + 538.776 -	25.0 25.0
	Unterabschnitt 1.7000 - Ergebnis				1.693.496,09-	2.076.079,38-			1.815.300-		

Mandant 308 AZV Heidelberg HAUSHALTSRECHNUNG Verwaltungshaushalt HJ. 2010 / 01- 16 Stand 22.07.2011 Seite 3
Einzelplan 7 Öffentliche Einrichtungen, Wirtschaftsförderung UA.7001 Sammelkanäle und Sonderbauwerke Finanzkreis: 1000 AZV Heidelberg Beträge in EUR

Einzeipia	in 7 Offentiliche Einrichtungen, wirtschafts	norderung	UA.7001 Sammeikan	ale uliu Soliderbauw	rerke	FIIIdilZK	reis: 1000 AZV H	leideiberg	Beträge in EUF
H a u s h Nummer	altsstelle Bezeichnung	HW	Reste vom Vorjahr	SOLL	IST	Neue Reste	Haushaltsansatz incl.Veränd.	Planvergleich mehr+/wenig	Zulässige Mehrausgaben
1.7001 159000 162000 163000 169000 571000 672200 679200 679200 679300 679500 679500	Sammelkanäle und Sonderbauwerke  Vermischte Einnahmen Aufwendungsersatz Erstattung Abwasserabgabe von UA 7000 Erstattung von UA 7000 Instandhaltung und Reinigung Energiekosten Erst.Abwasserabgabe an Verbandsmitglieder Erstattung an UA 7000 Erstattung an UA 7002 Erstattung an UA 7003 Erstattung an UA 7004 Erstattung an UA 7005 Zinserstattung an UA 9110	UD GD GD UE,UD GD GD GD GD	K 2.634,44- H 1.231.800,00	1.103,00 2.043.576,41 81,63 151.502,98 69.303,35 52.153,53 81,63 75.522,66 6.622,36 12.181,13 538.610,74 136.093,65 767.832,21	1.103,00 1.846.465,56 81,63 151.502,98 53.401,22 52.153,53 0,00 75.522,66 6.622,36 12.181,13 538.610,74 136.093,65 767.832,21	K 15.902,13	1.000 1.849.100 90.000 118.300 50.000 0 112.000 283.000 30.000 814.600	103 + 194.476 + 82 + 61.503 + 48.997 - 2.154 + 82 + 36.477 - 6.622 + 2.181 + 255.611 + 106.094 + 46.768 - 46.768 - 46.768 + 46.768 - 46.76	82-
1.7001 1.7001	Abschreibungen Unterabschnitt 1.7001 - Einnahmen Unterabschnitt 1.7001 - Ausgaben		K 2.634,44- H 1.231.800,00	537.862,76 2.196.264,02 2.196.264,02	537.862,76 1.999.153,17 2.180.280,26		522.200 1.940.100 1.940.100	15.663 + 256.164 + 388.406 + 132.242 -	H 82-

Mandant 308 AZV Heidelberg H A U S H A L T S R E C H N U N G Verwaltungshaushalt HJ. 2010 / 01- 16 Stand 22.07.2011 Seite 4
Einzelplan 7 Öffentliche Einrichtungen, Wirtschaftsförderung UA.7002 Aufgaben nach der Eigenkontroll-VO Finanzkreis: 1000 AZV Heidelberg Beträge in EUR

Hausha	altsstelle	HW		Reste	SOLL	IST		Neue Reste	Haushaltsansatz	Planvergleich	Zulässige
	Bezeichnung			vom Vorjahr					incl.Veränd.	mehr+/wenig	Mehrausgabe
.7002	Aufgaben nach der Eigenkontroll-VO										
156000	Ersatz für Arbeiten auf Rechnung Dritter		K	18.290,15	116.838,17	142.561,40	K	7.433,08-	120.000	3.162 -	
159000	Vermischte Einnahmen			40.755.00	3.746,89	0,29	K	3.746,60	0	3.747 +	
162000 169000	Aufwendungsersatz Verbandsmitglieder Erstattung von UA 7000		K	13.755,99-	366.981,12 8.911,81		K	13.618,88-	380.600 10.000	13.619 <i>-</i> 1.088 -	
69100	Erstattung von UA 7000				6.622,36	8.911,81 6.622,36			10.000	6.622 +	
69300	Erstattung von UA 7003				2.426,46	2.426,46			0	2.426 +	
69400	Erstattung von UA 7004				512,53	512,53			Ö	513 +	
14000	Entgelte der Beschäftigten	SN			245.000,50	245.000,50			239.300	5.701 +	
34000	Beitr. Versorgungskasse f. Beschäftigte	SN			17.701,78	17.701,78			17.400	302 +	
44000	Beitr.zur gesetzl. Soz.vers. f. Beschäft.	SN			49.410,87	49.410,87			48.700	711 +	
50000	Beihilfen, Unterstützungen u. dgl.	SN			94,78	94,78			100	5 -	
60000	Personalnebenausgaben	SN GD			594,28	594,28			200	394 +	
21000 50000	Büro- und Betriebsgeräte Haltung von Fahrzeugen	GD GD			9.890,72 34.986,59	9.890,72 34.986,59			15.000 25.000	5.109 - 9.987 +	
61000	Dienst- und Schutzkleidung	GD			1.785,69	1.785,69			4.000	2.214 -	
62000	Aus- und Fortbildung	GD			4.310,17	4.310,17			7.000	2.690 -	
01000	Sicherheitstechn. u. Arbeitsmed. Dienst	GD	K	547,81	986,99		ĸ	653,11	1.500	513 -	
30000	Kosten der Informationsverarbeitung	GD		- ,-	53.690,47	53.690,47		,	50.000	3.690 +	
42000	Sonstige Versicherungen	GD			1.362.62	1.362,62			2.000	637 -	
50000	Geschäftsausgaben	GD			1.894,94	1.894,94			3.000	1.105 -	
54100	Reisekosten	GD			793,20	793,20			1.500	707 -	
61700	Vermischte Ausgaben	GD GD			19,75	19,75			300	280 -	
372000 372100	Pauschaler Personal- u. Sachkostenaufwand Erstattung an Amt f. Abfallw. u. Stadtr.	GD GD	V	14.000,00	3.159,39 10.133,60	3.159,39 14.133,60	ĸ	10.000,00	5.500 10.000	2.341 - 134 +	
372100 373000	Erstatt.v.Gebäudebewirtschaftungskosten	GD	K K	10.426,03	7.956,89	8.382,92	K	10.000,00	10.000	2.043 -	
679600	Erstatt. v. Steuerungs-/Serviceleistungen	OD	1	10.420,03	19.762,07	19.762,07	'`	10.000,00	25.000	5.238 -	
579900	Zinserstattung an UA 9110				3.091,67	3.091,67			2.900	192 +	
680000	Abschreibungen				39.412,37	39.412,37			42.200	2.788 -	
1.7002	Unterabschnitt 1.7002 - Einnahmen		K	4.534,16	506.039,34	527.878,86	K	17.305,36-	510.600	13.308 + 17.869 -	
1.7002	Unterabschnitt 1.7002 - Ausgaben		K	24.973,84	506.039,34	510.360,07	K	20.653,11	510.600	21.110 + 25.670 -	
	Unterabschnitt 1.7002 - Ergebnis				0,00	17.518,79			0		

Mandant 308 AZV Heidelberg HAUSHALTSRECHNUNG Verwaltungshaushalt HJ. 2010 / 01-16 Stand 22.07.2011 Seite 5
Einzelplan 7 Öffentliche Einrichtungen, Wirtschaftsförderung UA.7003 Abwasserüberwachung Finanzkreis: 1000 AZV Heidelberg Beträge in EUR

Einzelpla	n 7 Offentliche Einrichtungen, Wirtschafts	forderung	UA./	003 Abwasserube	erwacnung		Finanzi	Finanzkreis: 1000 AZV Heidelberg		Beträge in EUF
	altsstelle	HW		Reste	SOLL	IST	Neue Reste	Haushaltsansatz	Planvergleich	Zulässige
Nummer	Bezeichnung		'	vom Vorjahr				incl.Veränd.	mehr+/wenig	Mehrausgaben
1.7003 156000 156100 159000 169000 169000 169100 414000 434000 450000 450000 551000 551000 551000 551000 562000 573000 654100 650000 654100 661700 679000 679200 679900 679900 680000	Ersatz für Arbeiten auf Rechnung Dritter Arbeiten im Auftrag der Stadt Heidelberg Vermischte Einnahmen Aufwendungsersatz Verbandsmitglieder Erstattung von UA 7000 Erstattung von UA 7001 Entgelte der Beschäftigten Beitr. Versorgungskasse f. Beschäftigte Beitr.zur gesetzl. Soz.vers. f. Beschäft. Beihilfen, Unterstützungen u. dgl. Personalnebenausgaben Gebäudeunterhaltung Büro- und Betriebsgeräte Grundstücksbewirtschaftung Haltung von Fahrzeugen Dienst- und Schutzkleidung Aus- und Fortbildung Energie und Wasser für Laborbetrieb Abwasserunters. u. Laborchemikalien Sicherheitstechn. u. Arbeitsmed. Dienst Kosten der Informationsverarbeitung Geschäftsausgaben Reisekosten Vermischte Ausgaben Pauschaler Personal- u. Sachkostenaufwand Erstattung an UA 7000 Erstattung an UA 7002 Erstatt. v. Steuerungs-/Serviceleistungen Zinserstattung an UA 9110 Abschreibungen	S S S S S S S S S S S S S S S S S S S	K K	4.479,07 102.891,68- 831,85 1.594,60	0,00 22.798,07 16,06 247.752,41 403.991,27 12.181,13 319.531,61 22.559,67 62.569,34 149,49 859,95 20.304,08 17.273,48 10.187,85 6.416,24 3.411,16 671,91 16.184,98 51.074,42 1.477,69 4.799,12 2.734,57 1.057,68 0,00 4.170,49 4.430,77 2.426,46 29.977,26 40.248,28 64.222,44	16,06 164.008,32 403.991,27 12.181,13 319.531,61 22.559,67 62.569,34 149,49 859,95 20.304,08 17.273,48 10.187,85 6.416,24 3.411,16 671,91 16.184,98 51.018,53	K 1.109,30 K 19.147,59-	10.000 17.000 0 266.900 385.000 10.000 23.200 64.400 100 900 8.000 25.000 10.000 5.000 3.200 2.500 15.000 40.000 1.500 10.000 4.000 1.500 10.000 3.000 10.000 4.000 1.500 10.000 4.000 1.500 10.000 4.000 1.500 10.000 4.000 1.700 10.000 4.000 1.700 10.000 4.000 1.700	10.000 - 5.798 + 19.148 - 19.148 - 18.991 + 2.181 + 11.532 + 640 - 1.831 - 49 + 40 - 12.304 + 7.727 - 188 + 1.416 + 211 + 1.828 - 1.185 + 11.074 - 5.201 - 1.265 - 58 + 3000 - 3.030 - 3.030 - 3.030 - 2.426 + 8.123 - 1.452 - 578 -	
1.7003	Unterabschnitt 1.7003 - Einnahmen		K	98.412,61-	686.738,94	606.364,62	K 18.038,29-	688.900	26.987 +	•
1.7003	Unterabschnitt 1.7003 - Ausgaben		K	2.426,45	686.738,94	688.122,80	K 1.042,59	688.900	29.148 - 40.444 + 42.605 -	-
	Unterabschnitt 1.7003 - Ergebnis				0,00	81.758,18-		0		

Mandant 308 AZV Heidelberg HAUSHALTSRECHNUNG Verwaltungshaushalt HJ. 2010 / 01-16 Stand 22.07.2011 Seite 6
Einzelplan 7 Öffentliche Einrichtungen, Wirtschaftsförderung UA.7004 Kanalunterhaltung Finanzkreis: 1000 AZV Heidelberg Beträge in EUR

Einzelpla	n 7 Offentliche Einrichtungen, Wirtschafts	forderung	UA./	004 Kanaluntern	altung			Finanzk	Finanzkreis: 1000 AZV Heidelberg		Beträge in EUF
Haush	altsstelle	HW		Reste	SOLL	IST		Neue Reste	Haushaltsansatz	Planvergleich	Zulässige
Nummer	Bezeichnung		١	vom Vorjahr					incl.Veränd.	mehr+/wenig	Mehrausgaben
1.7004	Kanalunterhaltung										
156000 158000 158000 159000 162000 162100 163000 169100 278000 414000 444000 450000 511000 551000 551000 561000 562000 601000 603000 642000 643000 642000 654100 654100 654100 672000 672000 674000 679200 679200 679200 679900 680000	Ersatz für Arbeiten auf Rechnung Dritter Planungs-, Bauleitungs- und Regiekosten Vermischte Einnahmen Aufwendungsersatz Stadt Heidelberg Aufwendungsersatz Verbandsmitglieder Erst. Stadt Heidelberg für Winterdienst Erstattung von UA 7000 Erstattung von UA 7001 Auflösung Veräußerungsgewinne Entgelte der Beschäftigten Beitr. Versorgungskasse f. Beschäftigte Beitr. Zur gesetzl. Soz.vers. f. Beschäft. Beihilfen, Unterstützungen u. dgl. Personalnebenausgaben Instandhaltung und Reinigung der Kanäle Instandhaltung der Pumpwerke Büro- und Betriebsgeräte Grundstücksbewirtschaftung Haltung von Fahrzeugen Dienst- und Schutzkleidung Aus- und Fortbildung Sicherheitstechn. u. arbeitsmed. Dienst Fuhrleistungen Kosten der Informationsverarbeitung Sonstige Versicherungen Schadensersätze Geschäftsausgaben Reisekosten Vermischte Ausgaben Pauschaler Personal- u. Sachkostenaufwand Erstattung an Amt f. Abfallw. u. Stadtr. Erstatt.v.Gebäudebewirtschaftungskosten Erstattung an UA 7002 Erstatt. v. Steuerungs-/Serviceleistungen Zinserstattung an UA 9110 Abschreibungen	SN SN SN SD GG	K K K K K K	7.600,39 110.000,00 110.000,00 10.000,00	97.097,38 42.583,48 7.181,94 2.312.295,49 37.491,55- 473.946,90 140.553,87 538.610,74 5.200,00 1.483.333,27 108.215,41 294.509,31 630,62 4.613,15 277.208,92 13.842,03 54.882,33 208,16 246.601,44 14.671,90 15.547,44 7.369,95 1.235,26 34.344,59 101,95 344,57 6.126,61 1.391,32 0,00 24.010,84 93.068,86 10.797,57 380.113,97 512,53 138.578,71 73.886,33 293.831,21	42.583,48 10.601,94 2.620.852,61 28.102,27 424.945,50 140.553,87 538.610,74 5.200,00 1.483.333,27 108.215,41 294.509,31 630,62 4.613,15 273.754,97 13.842,03 54.882,33 208,16 246.601,44 14.671,90 15.547,44 9.917,88 1.235,26 49.457,59 101,95 344,57 6.126,61 1.391,32 0,00 24.010,84 113.068,86	K KKK K K	338,45 725.604,51-62.491,55-213.946,90 3.453,95 5.052,46	150.000 0 3.037.900 25.000 25.000 0 1.305.400 123.300 252.300 300 0 320.000 50.000 1.000 210.000 7.000 20.000 50.000 100 0 7.500 1.500 38.500 90.000 112.000 455.200 0 112.000 70.100 293.400	52.903 - 42.583 + 7.182 + 725.605 - 62.492 - 448.947 + 140.554 + 255.611 + 5.200 + 177.933 + 15.085 - 4.829 + 4.613 + 4.613 + 4.613 + 4.613 - 4.821 + 792 - 36.601 + 3.328 - 19.453 - 370 + 18.765 - 15.655 - 2 + 345 + 1.373 - 109 - 300 - 14.489 - 300 - 300 - 14.489 - 300 - 14.489 - 300 - 14.489 - 300 - 310	
1.7004	Unterabschnitt 1.7004 - Einnahmen		K	181.477,32-	3.579.978,25	3.972.311,64	K	573.810,71-	3.520.900	900.077 + 840.999 -	
1.7004	Unterabschnitt 1.7004 - Ausgaben		K	142.713,39	3.579.978,25	3.614.185,23	K	108.506,41	3.520.900	302.462 + 243.384 -	
	Unterabschnitt 1.7004 - Ergebnis				0,00	358.126,41			0		
	Omerapsemint 1.7004 - Ligeniis				0,00	550.120,41					

Mandant 308 AZV Heidelberg HAUSHALTSRECHNUNG Verwaltungshaushalt HJ. 2010 / 01-16 Stand 22.07.2011 Seite 7
Einzelplan 7 Öffentliche Einrichtungen, Wirtschaftsförderung UA.7005 Kanalplanung UA.7005 Kanalplanung Beträge in EUR

Einzelpla	an 7 Offentliche Einrichtungen, Wirtschaftsförderung		ng UA.7005 Kanalplanung					Finanzk	Beträge in EUR		
Haush	altsstelle	HW		Reste	SOLL	IST		Neue Reste	Haushaltsansatz	Planvergleich	Zulässige
Nummer	Bezeichnung			vom Vorjahr					incl.Veränd.	mehr+/wenig	Mehrausgaben
1.7005 158000 162000 169100 414000 434000 444000 450000 511000 521000 562000 603000 630000 654100 661700	Kanalplanung  Planungs-, Bauleitungs- und Regiekosten Aufwendungsersatz Stadt Heidelberg Erstattung von UA 7001  Entgelte der Beschäftigten Beitr. Versorgungskasse f. Beschäftigte Beitr. zur gesetzl. Soz. vers. f. Beschäft. Beihilfen, Unterstützungen u. dgl. Personalnebenausgaben Planungsleistungen Büro- und Betriebsgeräte Aus- und Fortbildung Sicherheitstechn. u. arbeitsmed. Dienst Fuhrleistungen Kosten der Informationsverarbeitung Geschäftsausgaben Reisekosten Vermischte Ausgaben	SN SN SN SD GD	K K	354,57 11.162,20	84.351,75 187.998,01 136.093,65 195.746,94 14.149,09 36.868,61 1.567,56 509,38 3.558,71 104,13 1.109,60 348,69 0,00 15.570,89 4.120,40 1.565,39 0,00	0,00 26.733,09 4.120,40 1.565,39 0,00	К	241.501,99- 191,57	30.000 429.500 30.000 195.500 18.200 40.400 100 40.000 1.000 10.000 300 500 35.000 2.500 1.500 300	54.352 + 241.502 - 106.094 + 247 + 4.051 - 3.531 - 1.468 + 409 + 36.441 - 896 - 8.890 - 49 + 500 - 19.429 - 1.620 + 65 + 300 -	Memausgapen
672000 673000 674000 679600 679900 680000	Pauschaler Personal- u. Sachkostenaufwand Erstatt. v. Gebäudebewirtschaftungskosten Erstattung von Personalkosten Erstatt. v. Steuerungs-/Serviceleistungen Zinserstattung an UA 9110 Abschreibungen	GD GD	K	29.785,24	3.347,98 27.209,89 75.868,03 22.581,12 556,09 3.660,91	3.347,98 26,995,13 75,868,03 22,581,12 556,09 3.660,91	K	30.000,00	6.000 30.000 75.700 21.000 7.000 4.400	2.652 - 2.790 - 168 + 1.581 + 6.444 - 739 -	
1.7005 1.7005	Unterabschnitt 1.7005 - Einnahmen Unterabschnitt 1.7005 - Ausgaben		K K	65.963,07- 41.302,01	408.443,41 408.443,41	583.982,33 419.553,85	K K	241.501,99- 30.191,57	489.500 489.500	160.445 + 241.502 - 5.608 +	
	Unterabschnitt 1.7005 - Ergebnis				0,00	164.428,48			0	86.664 -	
	Abschnitt 1.70 - Einnahmen		K	626.868,07-	13.449.104,83	13.375.824,40	K	553.587,64-	13.259.500	1.399.017 + 1.209.412 -	82-
	Abschnitt 1.70 - Ausgaben		H K	1.231.800,00 239.043,50	15.142.600,92	15.174.715,37	K	1.438.729,05	15.074.800	1.137.142 + 1.069.341 -	25.082 25.000-
	Abschnitt 1.70 - Ergebnis				1.693.496,09-	1.798.890,97-			1.815.300-		
	Einzelplan 1.7 - Einnahmen Einzelplan 1.7 - Ausgaben		K H	626.868,07- 1.231.800,00	13.449.104,83 15.142.600,92	13.375.824,40 15.174.715,37		553.587,64- 1.438.729,05	13.259.500 15.074.800	1.399.017 + 1.209.412 - 1.137.142 +	82- 25.082
	, ,		K	239.043,50						1.069.341 -	25.000-
	Einzelplan 1.7 - Ergebnis				1.693.496,09-	1.798.890,97-			1.815.300-		

Mandant 308 AZV Heidelberg HAUSHALTSRECHNUNG Verwaltungshaushalt HJ. 2010 / 01- 16 Stand 22.07.2011 Seite 8
Einzelplan 9 Allgemeine Finanzwirtschaft UA.9110 Finanzwirtschaft Finanzkreis: 1000 AZV Heidelberg Beträge in EUR

	Emzerpian 9 Angemeine Finanzwirtschaft		0,0	1 10 Fillalizwirtst	man		reidelberg	Betrage in EUR		
	altsstelle	HW		Reste	SOLL	IST	Neue Reste			Zulässige
Nummer	Bezeichnung		\	vom Vorjahr				incl.Veränd.	mehr+/wenig	Mehrausgaben
1.9110 169100 169200 169300 169400 169500 172100 172101 172102 172103 172104 1721 205000 206000 270000 688000 805000 805000 805000 806000 807000	Finanzwirtschaft  Zinsersatz aus UA 7001 Zinsersatz aus UA 7002 Zinsersatz aus UA 7003 Zinsersatz aus UA 7004 Zinsersatz aus UA 7004 Zinsersatz aus UA 7005 Finanzkostenumlage Finanzkostenumlage Stadt Heidelberg Finanzkostenumlage Stadt Neckargemünd Finanzkostenumlage Gemeinde Dossenheim Finanzkostenumlage Gemeinde Eppelheim Summe Unterkonten zu HK 1.9110.172100 Zinsen aus Festgeldern Bauzeitzinsen Mahngebühren, Säumniszuschläge etc. Abschreibungen Auflösung Veräußerungsgewinne Zinsausgaben an komm. Sonderrechnungen Kassenkreditzins an komm. Sonderrechn. Zinsausgaben an private Unternehmen	UK UK UK GD GD GD	к к к к к к	232.398,69- 153.639,32- 10.968,82- 9.365,82- 58.424,73- 232.398,69- 2.296,26	767.832,21 3.091,67 40.248,28 73.886,33 556,09 2.047.955,18 1.353.903,17 96.663,49 82.532,59 514.855,93 2.047.955,18 9.723,13 355.464,64 12,65- 2.632.485,78 5.200,00 511.347,46 5.075,22 876.149,59 207.476,52	767.832,21 3.091,67 40.248,28 73.886,33 556,09 2.093.601,31 1.384.079,68 98.818,18 84.372,18 526.331,27 2.093.601,31 6.656,19 355.464,64 75,35 2.632.485,78 5.200,00 511.347,46 5.075,22 876.149,59 207.476,52	278.04 K 5.36	814.600 2.900 41.700 70.100 7.000 4,82- 2.326.000 4,83- 1.537.719 3,51- 109.787 5,41- 93.738 93.738 93.738 93.738 93.738 93.738 93.738	46.768 - 192 + 1.452 - 3.786 + 6.444 - 278.045 - 183.816 - 13.124 - 11.205 - 69.900 -  10.277 - 24.535 - 13 - 109.814 - 5.200 + 322.653 - 9.925 - 122.150 + 36.523 -	<u> </u>
860000	Allgem. Zuführung zum Vermögenshaushalt	OD .			2.632.485,78	2.632.485,78		2.742.300	109.814 -	
1.9110 1.9110	Unterabschnitt 1.9110 - Einnahmen Unterabschnitt 1.9110 - Ausgaben		K	230.010,43-	5.931.230,66 4.237.734,57	5.973.897,85 4.237.734,57	K 272.67	7,62- 6.404.600 4.589.300	3.978 + 477.347 - 127.350 + 478.915 -	
	Unterabschnitt 1.9110 - Ergebnis				1.693.496,09	1.736.163,28		1.815.300	470.010	
	Abschnitt 1.91 - Einnahmen Abschnitt 1.91 - Ausgaben		K	230.010,43-	5.931.230,66 4.237.734,57	5.973.897,85 4.237.734,57	K 272.67	7,62- 6.404.600 4.589.300	3.978 + 477.347 - 127.350 +	
						•			478.915	
	Abschnitt 1.91 - Ergebnis				1.693.496,09	1.736.163,28		1.815.300		
	Einzelplan 1.9 - Einnahmen		К	230.010,43-	5.931.230,66	5.973.897,85	K 272.67	,	3.978 + 477.347 -	
	Einzelplan 1.9 - Ausgaben				4.237.734,57	4.237.734,57		4.589.300	127.350 + 478.915 -	
	Einzelplan 1.9 - Ergebnis				1.693.496,09	1.736.163,28		1.815.300		
	Sachbuchteil 1 - Einnahmen		К	856.878,50-	19.380.335,49	19.349.722,25			1.402.995 + 1.686.760 -	
	Sachbuchteil 1 - Ausgaben		H K	1.231.800,00 239.043,50	19.380.335,49	19.412.449,94	K 1.438.72	9,05 19.664.100	1.264.492 + 1.548.256 -	25.082 25.000-
	Sachbuchteil 1 - Ergebnis				0,00	62.727,69-		0		
	Sachbuchteil 1 - Ergebnis		K	239.043,50	0,00	62.727,69-			0	1.548.256 -

Mandant 308 AZV Heidelberg HAUSHALTSRECHNUNG Vermögenshaushalt HJ. 2010 / 01- 16 Stand 22.07.2011 Seite 9
Einzelplan 7 Öffentliche Einrichtungen, Wirtschaftsförderung UA.7000 Betrieb Finanzkreis: 1000 AZV Heidelberg Beträge in EUR

Ellizeipia	n 7 Offentifiche Emirichtungen, Wirtschafts	sioruerung	<u>UA.</u>	7000 Betrieb			Fillaliza	ileis. 1000 AZV II	leideibeig	Betrage in EU
Hausha Nummer	altsstelle Bezeichnung	HW		Reste vom Vorjahr	SOLL	IST	Neue Reste	Haushaltsansatz incl.Veränd.	Planvergleich mehr+/wenig	Zulässige Mehrausgaben
2.7000	Betrieb			voiii voijaiii				mon vorana.	moni i, wonig.	Wormadogason
2.7000	Detrieb									
2.7000	010 Betrieb									
347000	Rückzahlung überzahlter Bau- ausgaben				13.072,16	13.072,16		0	13.072 +	-
930000 935100	Erwerb von Beteiligungen Büro-/EDV-Ausstattung				50,00 19.666,54	50,00 19.666,54		5.600	50 + 14.067 +	15.400
935300 935500	Betriebsgeräte Fahrzeuge				15.935,47 0,00	15.935,47 0,00		0	15.935 +	- 16.200 1.100
962000	Bauliche und technische		Н	58.900,00	926.004,00	724.904,00	H 260.000,00	1.035.000	108.996 -	1.100
962004	Verbesserungen Erneuerung Turboverdichter in der Gebläsestation im KW Nord	UK	Н	58.900,00	846.004,00	724.904,00	H 180.000,00	1.000.000	153.996 -	80.000
962008	Einbau von Permanentmagneten in der Schlammentwässerung KW Süd	UK			0,00	0,00		35.000	35.000 -	
962009	Erneuerung der Gasbehälteranlage im Klärwerk Süd	UK			80.000,00	0,00	H 80.000,00	0	80.000 +	- 80.000
9620 965000	Summe Unterkonten zu HK 2.7000.962000 Konzeptstudie zur Optimierung der Reinigungsleistung im KWN			58.900,00	926.004,00 77.252,04	724.904,00 57.252,04	H 260.000,00 20.000,00	1.035.000 80.000	2.748 -	
	Vorhaben 2.7000-010 - Einnahmen				13.072,16	13.072,16		0	13.072 +	
	Vorhaben 2.7000-010 - Ausgaben		Н	58.900,00	1.038.908,05	817.808,05	H 280.000,00	1.120.600	30.052 + 111.744 -	32.800
	Vorhaben 2.7000-010 - Ergebnis				1.025.835,89-	804.735,89-		1.120.600-		
2.7000	011 Sammelkanäle und Sonderbauwerke									
350100	Invest.zuschuss für die Über- nahme von Entwässerungsanl.				14.180.711,30	14.180.711,30		14.200.000	19.289 -	
352000	Kostenanteil EGH an HSK Heidelberg- West, 3. BA		K	1.097.303,33	481.570,18	1.578.873,51		936.000	454.430 -	
950100	Übernahme von Entwässerungs- anlagen der Stadt Heidelberg				14.180.711,30	14.180.711,30		14.200.000	19.289 -	
950200	Erweiterung Hauptsammelkanal Nord in der Peterstaler Str.				541.155,75	541.155,75		1.000.000	458.844 -	221.700
950300	Erneuerung Pumpenanlage im Pumpwerk Kirchheim				41.059,62	41.059,62		100.000	58.940 -	
950400	Parallelkanal zum HSK Nord im Bereich Neuenheimer Landstraße				199.609,66	155.109,66	H 44.500,00	0	199.610 +	200.000
950600	Erw.Fernwirktechnik PW Marktstraße				4.414,90	4.414,90		0	4.415 +	4.500
953000	Dezentrale Abwasser- beseitigung Neurott				6.672,33	6.672,33		0	6.672 +	6.700
954000	Hauptsammelkanal Heidelberg-Süd				2.902,75	2.902,75		0	2.903 +	3.000
957000	Hauptsammelkanal Eppelheim				67.017,95	67.017,95		0	67.018 +	70.000
958000	Hauptsammelkanal Heidelberg-West		Н	1.847.100,00	3.821.892,49	5.668.992,49		8.685.000	4.863.108 -	13.600
959000	Anschlusskanal Kirchheimer Höfe		Н	15.000,00	1.849,75	16.849,75		0	1.850 +	3.000
959100	Anschlusskanal Landschadhöfe				536.470,66	536.470,66		1.200.000	663.529 -	97.700
	II.	1	1		I .		I .	1	1	1

Mandant 308 AZV Heidelberg HAUSHALTSRECHNUNG Vermögenshaushalt HJ. 2010 / 01- 16 Stand 22.07.2011 Seite 10
Einzelplan 7 Öffentliche Einrichtungen, Wirtschaftsförderung UA.7000 Betrieb Finanzkreis: 1000 AZV Heidelberg Beträge in EUR

Nummer   Bezeichnung   Sezichnung   Sezich	Einzeipia	n / Offentliche Einrichtungen, Wirtschafts	storaerung	UA.	7000 Betrieb				Finanzk	Beträge in EUF		
Vorhaben 2,7000-011 - Einnahmen   H 1,882,100,00 19,406,168,82 21,223,768,82 H 4,4500,00 25,185,000 284,879 + 20,000,00			HW			SOLL	IST		Neue Reste		_	Zulässige Mehrausgaben
Vorhaben 2,7000-011 - Einnahmen   H 1,882,100,00 19,406,168,82 21,223,768,82 H 4,4500,00 25,185,000 284,879 + 20,000,00	959200	Anschlusskanal Neurott			ŗ	2.411.66	2.411.66			0	2.412 +	15.000
2700		Vorhaben 2.7000-011 - Einnahmen				14.662.281,48	15.759.584,81	Н	44.500,00	15.136.000	473.719 - 284.879 +	302.200 333.000
Second   Biro-/EDV-Ausstattung   H   2.000,00   19.197,98   19.1		Vorhaben 2.7000-011 - Ergebnis				4.743.887,34-	5.464.184,01-			10.049.000-		
Set   Set	2.7000	012 Aufgaben nach der Eigenkontroll-VO										
Vorhaben 2,7000-012 - Ausgaben				Н	2.000,00			н	3.500,00			2.500
Vorhaben 2.7000-012 - Ergebnis   H   40.000,00   18.166,84   58.166,84   23.500   5.33   25.926,37				Н	2.000,00			Н	3.500,00			2.500
Signowed Part   Signowed Par		Vorhaben 2.7000-012 - Ergebnis				27.426,37-	25.926,37-			30.000-		
935300   Betriebsgeräte	2.7000	013 Abwasserüberwachung										
Vorhaben 2,7000-013 - Ausgaben		Betriebsgeräte		Н	40.000,00							
2.7000   014 Kanalunterhaltung   345000   Veräußerung von beweglichen   Sachen   935100   Sürö-/EDV-Ausstattung   H   15.000,00   13.257,35-   1.742,65   36249,28   36.249,28   296.093,00   H   23.500,00   342.000   19.951   -		Vorhaben 2.7000-013 - Ausgaben		Н	40.000,00	20.853,44				26.700	5.847 -	
345000   Veräußerung von beweglichen   Sachen   Büro-/EDV-Ausstattung   H   15.000,00   13.257,35-   1.742,65   36.249,28   H   16.500,00   46.200   57.257   6.549 + 935500   Earlier Speriate   Fahrzeuge   H   15.000,00   361.541,21   334.084,93   H   40.000,00   432.200   45.200 + 6.549 + 77.208   77.208		<u> </u>				20.853,44-	60.853,44-			26.700-		
Sachen   Büro-/EDV-Ausstattung   H   15.000,00   13.257,35   1.742,65   36.249,28   36.249,28   296.093,00   44.000   57.257   2.749,28   36.249,28   296.093,00   42.000   342.000   19.951   2.749,28   36.249,28   296.093,00   2.2456,28   2.245	2.7000	014 Kanalunterhaltung										
Sasano	345000					5.200,00	5.200,00			0	5.200 +	
Vorhaben 2.7000-014 - Ausgaben	935300	Betriebsgeräte		Н	15.000,00	52.749,28	36.249,28	Н	23.500,00	46.200	6.549 +	4.500- 9.900 9.900-
2.7000   O15 Kanalplanung				Н	15.000,00						6.549 +	9.900 14.400
935100   Büro-/EDV-Ausstattung   935100   Betriebsgeräte   1.943,27   1.943		Vorhaben 2.7000-014 - Ergebnis				356.341,21-	328.884,93-			432.200-		
935300   Betriebsgeräte	2.7000	015 Kanalplanung										
Vorhaben 2.7000-015 - Ausgaben   8.197,91   8.197,91   10.000   1.943 + 3.745 -												2.000- 2.000
2.7000 Unterabschnitt 2.7000 - Einnahmen  K 1.097.303,33 14.680.553,64 15.777.856,97 2.7000 Unterabschnitt 2.7000 - Ausgaben  H 1.978.000,00 20.863.095,80 22.470.639,52 H 368.000,00 K 2.456,28 6.265.526 -												2.000 2.000-
2.7000 Unterabschnitt 2.7000 - Ausgaben H 1.978.000,00 20.863.095,80 22.470.639,52 H 368.000,00 K 2.456,28 473.719 - 324.122 + 6.265.526 -		Vorhaben 2.7000-015 - Ergebnis				8.197,91-	8.197,91-			10.000-		
2.7000 Unterabschnitt 2.7000 - Ausgaben H 1.978.000,00 20.863.095,80 22.470.639,52 H 368.000,00 K 2.456,28 26.804.500 324.122 + 6.265.526 -	2.7000	Unterabschnitt 2.7000 - Einnahmen		K	1.097.303,33	14.680.553,64	15.777.856,97			15.136.000		
Unterabschnitt 2.7000 - Ergebnis 6.182.542,16- 6.692.782,55- 11.668.500-	2.7000	Unterabschnitt 2.7000 - Ausgaben		Н	1.978.000,00	20.863.095,80	22.470.639,52			26.804.500	324.122 +	349.400 349.400-
		Unterabschnitt 2.7000 - Ergebnis				6.182.542,16-	6.692.782,55-			11.668.500-		

Mandant 308 AZV Heidelberg HAUSHALTSRECHNUNG Vermögenshaushalt HJ. 2010 / 01-16 Stand 22.07.2011 Seite 11
Einzelplan 7 Öffentliche Einrichtungen, Wirtschaftsförderung UA.7000 Betrieb Finanzkreis: 1000 AZV Heidelberg Beträge in EUR

inzelpla	in 7 Offentliche Einrichtungen, Wirtsc	chaftsförderung	UA.	7000 Betrieb			Finanzk	Finanzkreis: 1000 AZV Heidelberg		Beträge in EUR
a u s h ummer	altsstelle Bezeichnung	HW		Reste vom Vorjahr	SOLL	IST	Neue Reste	Haushaltsansatz incl.Veränd.	Planvergleich mehr+/wenig	Zulässige Mehrausgaber
	Abschnitt 2.70 - Einnahmen		K	1.097.303,33	14.680.553,64	15.777.856,97		15.136.000	18.272 +	
	Abschnitt 2.70 - Ausgaben		Н	1.978.000,00	20.863.095,80	22.470.639,52	H 368.000,00 K 2.456,28	26.804.500	18.272 + 473.719 - 324.122 + 6.265.526 -	349.40 349.40
	Abschnitt 2.70 - Ergebnis				6.182.542,16-	6.692.782,55-		11.668.500-		
	Einzelplan 2.7 - Einnahmen		K	1.097.303,33	14.680.553,64	15.777.856,97		15.136.000	18.272 +	
	Einzelplan 2.7 - Ausgaben		Н	1.978.000,00	20.863.095,80	22.470.639,52	H 368.000,00 K 2.456,28	26.804.500	473.719 - 324.122 + 6.265.526 -	349.4 349.4
	Einzelplan 2.7 - Ergebnis				6.182.542,16-	6.692.782,55-		11.668.500-		

Mandant 308 AZV Heidelberg HAUSHALTSRECHNUNG Vermögenshaushalt HJ. 2010 / 01- 16 Stand 22.07.2011 Seite 12
Einzelplan 9 Allgemeine Finanzwirtschaft UA.9110 Finanzwirtschaft Finanzkreis: 1000 AZV Heidelberg Beträge in EUR

	119 Angemeine Finanzwirtschaft			71 IU FIIIAIIZWII (SC	Jiidit			ZKIEIS. 1000 AZV F		Betrage in Et
Haush Nummer	altsstelle Bezeichnung	HW		Reste vom Vorjahr	SOLL	IST	Neue Reste	Haushaltsansatz incl.Veränd.	Planvergleich mehr+/wenig	Zulässige Mehrausgaber
2.9110	Finanzwirtschaft			,					3	1 333
2.9110	001 Sonstige Allgemeine Finanzwirtschaft									
300000	Allg. Zuführung vom				2.632.485,78	2.632.485,78		2.742.300	109.814 -	
310000	Verwaltungshaushalt Entnahme aus der Allgemeinen Rücklage				220,94	220,94		0	221 +	-
375100	Einn. aus Krediten von komm. Sonderrechn. (ohne Umsch.)		Н	2.543.800,00	1.591.800,00-	0,00	H 952.000,0	9.708.200	11.300.000 -	
375200	Einn. aus Krediten von komm. Sonderr. (Umschuldungen)	GD,UD			0,00	0,00		4.247.000	4.247.000 -	
376100	Einn. aus Krediten von sonst. öff. Sonderrechn. (ohne Umsch.)				5.900.000,00	5.900.000,00		0	5.900.000 +	-
376200	Einnahmen aus Krediten von sonstigen öffentl. Sonderrechnungen (Umschuldungen)	GD,UD			2.471.606,49	2.471.606,49		0	2.471.606 +	-
377200	Einn. aus Krediten vom privaten Kreditmarkt (Umschuldungen)	GD,UD			1.775.371,47	1.775.371,47		0	1.775.371 +	-
975100	Ordentl. Tilgung v. Krediten komm. Sonderrechnungen	GD			232.310,12	232.310,12		313.000	80.690 -	
975200	Außerord. Tilgung/Umsch. v. Kred. komm. Sonderrechn.	GD,UD			0,00	0,00		4.247.000	4.247.000 -	
976100	Ordentl. Tilgung v. Krediten sonst. öff. Sonderrechnungen	GD			460.019,17	460.019,17		393.000	67.019 +	_
976200	Außerord.Tilgung/Umsch. v. Kredit. sonst. öff. Sonderr.	GD,UD			1.775.371,47	1.775.371,47		0	1.775.371 +	
977100	Ordentliche Tilgung von Krediten privater Unternehmen	GD			66.035,27	66.035,27		76.000	9.965 -	
977200	Außerord.Tilgung/Umsch. von Krediten privater Unternehmen	GD,UD			2.471.606,49	2.471.606,49		0	2.471.606 +	-
	Vorhaben 2.9110-001 - Einnahmen		Н	2.543.800,00	11.187.884,68	12.779.684,68	H 952.000,0	16.697.500	10.147.199 + 15.656.814 -	
	Vorhaben 2.9110-001 - Ausgaben				5.005.342,52	5.005.342,52		5.029.000	4.313.997 + 4.337.655 -	-
	Vorhaben 2.9110-001 - Ergebnis				6.182.542,16	7.774.342,16		11.668.500		
2.9110	Unterabschnitt 2.9110 - Einnahmen		Н	2.543.800,00	11.187.884,68	12.779.684,68	H 952.000,0	16.697.500	10.147.199 + 15.656.814 -	-
2.9110	Unterabschnitt 2.9110 - Ausgaben				5.005.342,52	5.005.342,52		5.029.000	4.313.997 + 4.337.655 -	-
	Unterabschnitt 2.9110 - Ergebnis				6.182.542,16	7.774.342,16		11.668.500		
	Abschnitt 2.91 - Einnahmen		Н	2.543.800,00	11.187.884,68	12.779.684,68	H 952.000,0	16.697.500	10.147.199 + 15.656.814 -	-
	Abschnitt 2.91 - Ausgaben				5.005.342,52	5.005.342,52		5.029.000	4.313.997 + 4.337.655 -	_
	Abschnitt 2.91 - Ergebnis				6.182.542,16	7.774.342,16		11.668.500		

Mandant 308 AZV Heidelberg HAUSHALTSRECHNUNG Vermögenshaushalt HJ. 2010 / 01-16 Stand 22.07.2011 Seite 13
Einzelplan 9 Allgemeine Finanzwirtschaft UA.9110 Finanzwirtschaft Finanzkreis: 1000 AZV Heidelberg Beträge in EUR

Einzeipia	in 9 Allgemeine Finanzwirtschaft		UA.S	110 Finanzwirts	cnaft			Finanzki	reis: 1000 AZV H	eidelberg	Beträge in EUR
H a u s h Nummer	altsstelle Bezeichnung	HW		Reste vom Vorjahr	SOLL	IST	Ne	eue Reste	Haushaltsansatz incl.Veränd.	Planvergleich mehr+/wenig	Zulässige Mehrausgaben
	Einzelplan 2.9 - Einnahmen		Н	2.543.800,00	11.187.884,68	12.779.684,68	Н	952.000,00	16.697.500	10.147.199 +	
	Einzelplan 2.9 - Ausgaben			ŕ	5.005.342,52	5.005.342,52		,	5.029.000	15.656.814 - 4.313.997 + 4.337.655 -	
	Einzelplan 2.9 - Ergebnis				6.182.542,16	7.774.342,16			11.668.500		
	Sachbuchteil 2 - Einnahmen		Н	2.543.800,00 1.097.303,33	25.868.438,32	28.557.541,65	Н	952.000,00	31.833.500	10.165.471 +	
	Sachbuchteil 2 - Ausgaben		K H	1.097.303,33 1.978.000,00	25.868.438,32	27.475.982,04	H K	368.000,00 2.456,28	31.833.500	10.165.471 + 16.130.533 - 4.638.119 + 10.603.180 -	349.400 349.400
	Sachbuchteil 2 - Ergebnis				0,00	1.081.559,61			0		

Mandant 308 AZV Heidelberg Einzelplan 0 Allgemeine Verwaltung HAUSHALTSRECHNUNG **UA.0220 Personalverwaltung** 

HJ. 2010 / 01- 16 Finanzkreis: 1000 AZV Heidelberg

Stand 22.07.2011

Seite 14 Beträge in EUR

Haush	altsstelle	HW		Reste	SOLL	IST	Neue Reste	Haushaltsansatz	Planvergleich	Zulässige
Nummer	Bezeichnung			vom Vorjahr				incl.Veränd.	mehr+/wenig	Mehrausgaben
4.0220	Personalverwaltung									
100100 100200 100201 100202 1002 100300 100301 1003 100400 100491 1004 100800 500100 500200 500201 5002 500300 500400 500800	Interne Vorschüsse Lohnsteuer und Kindergeld Lohnsteuer Kindergeld Summe Unterkonten zu HK 4.0220.100200 Sozialversicherungsbeiträge Sozialversicherungsbeiträge Sozialversicherungsbeiträge Summe Unterkonten zu HK 4.0220.100300 Versorgungskassen Zusatzversorgungskasse Summe Unterkonten zu HK 4.0220.100400 Beihilfeumlage Interne Vorschüsse Lohnsteuer und Kindergeld Lohnsteuer Summe Unterkonten zu HK 4.0220.500200 Sozialversicherungsbeiträge Versorgungskassen Beihilfeumlage	UE UK,UE UK,UE UK,UE UK,UE UK,UE UK,UE UK,UE UK,UE UE UE UE UK,UE	K K	1,00 1,00 1,00 29.367,39 29.367,39 29.367,39	6,64- 426.396,52 0,00 426.396,52 1.400.100,03 1.400.100,03 264.136,95 264.136,95 264.136,95 370,00 6,64- 426.396,52 426.396,52 426.396,52 1.400.100,03 264.136,95 370,00	6,64- 426.397,52 426.396,52 1,00 426.397,52 1.400.100,03 1.400.100,03 264.136,95 264.136,95 264.136,95 370,00 6,64- 429.281,06 429.281,06 429.281,06 1.400.100,03 264.136,95 370,00	K 26.482,85 K 26.482,85 26.482,85	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0		
4.0220 4.0220	Unterabschnitt 4.0220 - Einnahmen Unterabschnitt 4.0220 - Ausgaben		K K	1,00 29.367,39	2.090.996,86 2.090.996,86	2.090.997,86 2.093.881,40	K 26.482,85	0 0		
	Unterabschnitt 4.0220 - Ergebnis				0,00	2.883,54-		0		
	Abschnitt 4.02 - Einnahmen Abschnitt 4.02 - Ausgaben		K	1,00 29.367,39	2.090.996,86 2.090.996,86	2.090.997,86 2.093.881,40	K 26.482,85	0		
	Abschnitt 4.02 - Ergebnis				0,00	2.883,54-		0		

SHV

Mandant 308 AZV Heidelberg
Einzelplan 0 Allgemeine Verwaltung

HAUSHALTSRECHNUNG
UA.0300 Finanzverwaltung

HJ. 2010 / 01- 16 Stand 22 Finanzkreis: 1000 AZV Heidelberg

Stand 22.07.2011

Seite 15 Beträge in EUR

	altsstelle	HW		Reste	SOLL	IST		Neue Reste	Haushaltsansatz	Planvergleich	Zulässige
Nummer	Bezeichnung			vom Vorjahr					incl.Veränd.	mehr+/wenig	Mehrausgaben
4.0300	Finanzverwaltung										
103000 503000	Umsatzsteuerkonto Vorsteuerkonto		K K	4.038,12 1.613,70	26.218,86 26.218,86	28.085,41 32.299,08	K K	2.171,57 4.466,52-	0		
4.0300 4.0300	Unterabschnitt 4.0300 - Einnahmen Unterabschnitt 4.0300 - Ausgaben		K K	4.038,12 1.613,70	26.218,86 26.218,86	28.085,41 32.299,08	K K	2.171,57 4.466,52-	0		
	Unterabschnitt 4.0300 - Ergebnis				0,00	4.213,67-			0		
	Abschnitt 4.03 - Einnahmen Abschnitt 4.03 - Ausgaben		K K	4.038,12 1.613,70	26.218,86 26.218,86	28.085,41 32.299,08	K K	2.171,57 4.466,52-	0		
	Abschnitt 4.03 - Ergebnis				0,00	4.213,67-			0		
	Einzelplan 4.0 - Einnahmen Einzelplan 4.0 - Ausgaben		K K	4.039,12 30.981,09	2.117.215,72 2.117.215,72	2.119.083,27 2.126.180,48	K K	2.171,57 22.016,33	0 0		
	Einzelplan 4.0 - Ergebnis				0,00	7.097,21-			0		

SHV

Mandant 308 AZV Heidelberg HAUSHALTSRECHNUNG SHV HJ. 2010 / 01-16 Stand 22.07.2011 Seite 16
Einzelplan 7 Öffentliche Einrichtungen, Wirtschaftsförderung UA.7000 Betrieb Finanzkreis: 1000 AZV Heidelberg Beträge in EUR

			7000 Betrieb				1ZKreis: 1000 AZV F	_	Beträge in E
ushaltsstelle mmer Bezeichnung	HW		Reste vom Vorjahr	SOLL	IST	Neue Reste	Haushaltsansatz incl.Veränd.	Planvergleich mehr+/wenig	Zulässige Mehrausgab
000 Betrieb			voin voijain				mon voidila.	morn i, worng.	Mornadogai
0000 Verwaltungshaushalt -Sonstiges- 0000 Mitarbeiteressen 0000 Verwaltungshaushalt -Sonstiges- 0000 Mitarbeiteressen	UE UE UE UE	K K K	163.065,35 191,65- 23.154,15 369,35	241.759,38 3.138,80 241.759,38 3.138,80	3.050,00 257.208,29	K 102, K 7.705,	35- 24 0		
000 Unterabschnitt 4.7000 - Einnahmen 000 Unterabschnitt 4.7000 - Ausgaben		K K	162.873,70 23.523,50	244.898,18 244.898,18	224.023,44 260.672,57	K 183.748, K 7.749,	14 0 11 0		
Unterabschnitt 4.7000 - Ergebnis				0,00	36.649,13-		0		
Abschnitt 4.70 - Einnahmen Abschnitt 4.70 - Ausgaben		K	162.873,70 23.523,50	244.898,18 244.898,18	224.023,44 260.672,57	K 183.748, K 7.749,			
Abschnitt 4.70 - Ergebnis				0,00	36.649,13-		0		
Einzelplan 4.7 - Einnahmen Einzelplan 4.7 - Ausgaben		K K	162.873,70 23.523,50	244.898,18 244.898,18	224.023,44 260.672,57	K 183.748, K 7.749,	14 0 11 0		
Einzelplan 4.7 - Ergebnis				0,00	36.649,13-		0		

Mandant 308 AZV Heidelberg
Einzelplan 9 Allgemeine Finanzwirtschaft

HAUSHALTSRECHNUNG UA.9510 Allgemeine Rücklage

HJ. 2010 / 01- 16

SHV

HJ. 2010 / 01- 16 Stand 22.07.2011 Finanzkreis: 1000 AZV Heidelberg Seite 17
Beträge in EUR

	<u>.</u>								Tomage in Zeri
H a u s h Nummer	altsstelle Bezeichnung	HW	Reste vom Vorjahr	SOLL	IST	Neue Reste	Haushaltsansatz incl.Veränd.	Planvergleich mehr+/wenig	Zulässige Mehrausgaben
	_		voin voijani				ilici. veranu.	mem+/wemg	Wernausgaben
4.9510	Allgemeine Rücklage								
410000	Allgemeine Rücklage	UE	K 3.414,95	0,00	220,94	K 3.194,01	0		
4.9510	Unterabschnitt 4.9510 - Einnahmen		0.444.05	0,00	0,00		0		
4.9510	Unterabschnitt 4.9510 - Ausgaben Unterabschnitt 4.9510 - Ergebnis		K 3.414,95	0,00	220,94 220,94-	K 3.194,01	0		
	Abschnitt 4.95 - Einnahmen Abschnitt 4.95 - Ausgaben		K 3.414,95	0,00 0,00	0,00 220,94	K 3.194,01	0		
	Abschnitt 4.95 - Ergebnis			0,00	220,94-		0		

Mandant 308 AZV Heidelberg Einzelplan 9 Allgemeine Finanzwirtschaft HAUSHALTSRECHNUNG UA.9910 Kassenbestand

HJ. 2010 / 01- 16 Finanzkreis: 1000 AZV Heidelberg

Stand 22.07.2011

Seite 18 Beträge in EUR

•	11 5 Angemente i manzwirtschaft			3310 Rassembest					1013. 1000 AZV 110		Bellage III LOIN
	altsstelle Bezeichnung	HW		Reste vom Vorjahr	SOLL	IST		Neue Reste	Haushaltsansatz incl.Veränd.	Planvergleich mehr+/wenig	Zulässige Mehrausgaben
	Bezeichnung			voiii voijaiii					inci. verand.	mem+/wemg	Memausgaben
<b>4.9910</b> 010000	Kassenbestand Kassenbestand	UE	K	555.625,39	1.530.490,03	555.625,39	K	1.530.490,03	0		
410000	Kassenbestand	UE UE			1.530.490,03	1.530.490,03			0		
4.9910 4.9910	Unterabschnitt 4.9910 - Einnahmen Unterabschnitt 4.9910 - Ausgaben		K	555.625,39	1.530.490,03 1.530.490,03	555.625,39 1.530.490,03	K	1.530.490,03	0		
	Unterabschnitt 4.9910 - Ergebnis				0,00	974.864,64-			0		
	Abschnitt 4.99 - Einnahmen Abschnitt 4.99 - Ausgaben		K	555.625,39	1.530.490,03 1.530.490,03	555.625,39 1.530.490,03	K	1.530.490,03	0		
	Abschnitt 4.99 - Ergebnis				0,00	974.864,64-			0		
	Einzelplan 4.9 - Einnahmen Einzelplan 4.9 - Ausgaben		K K	555.625,39 3.414,95	1.530.490,03 1.530.490,03	555.625,39 1.530.710,97	K K	1.530.490,03 3.194,01	0		
	Einzelplan 4.9 - Ergebnis				0,00	975.085,58-			0		
	Sachbuchteil 4 - Einnahmen Sachbuchteil 4 - Ausgaben		K K	722.538,21 57.919,54	3.892.603,93 3.892.603,93	2.898.732,10 3.917.564,02	K K	1.716.410,04 32.959,45	0		
	Sachbuchteil 4 - Ergebnis				0,00	1.018.831,92-			0		

SHV

### HAUSHALTSRECHNUNG

HJ. 2010 / 01- 16 Finanzkreis: 1000 AZV Heidelberg

Stand 22.07.2011

Seite 19 Beträge in EUR

Gesamtergebnisse

			Gesamergebnisse			Filializk	Betrage in EUR		
Haush Nummer	altsstelle Bezeichnung	HW	Reste vom Vorjahr	SOLL	IST	Neue Reste	Haushaltsansatz incl.Veränd.	Planvergleich mehr+/wenig	Zulässige Mehrausgaben
	Gesamtsummen Mandant (Summen aller Sachbuchteile)								
	Gesamteinnahmen Gesamtausgaben		H 2.543.800,00 K 962.963,04 3.506.763,04 H 3.209.800,00	49.141.377,74 49.141.377,74	50.805.996,00 50.805.996,00	H 952.000,00 K 890.144,78 1.842.144,78 H 368.000,00	51.497.600 51.497.600	11.568.466 + 17.817.293 - 5.902.610 +	82- 374.482
	Cosamaasgason		K 296.963,04 3.506.763,04	40.141.077,74	00.000.000,00	K 1.474.144,78 1.842.144,78	01.407.000	12.151.437 -	374.400-
	Ergebnis Mandant			0,00	0,00		0		
	Feststellung und Aufgliederung des Ergebnisses der Haushaltsrechnung für das Haushaltsjahr 2010								
			Verwaltungs- haushalt SBT.1	Vermögens- haushalt SBT.2	Gesamthaushalt SB-Teile 1+2	ShV SBT.4			
1. 2.	Soll-Einnahmen zu: neue Haushaltseinnahmereste		19.380.335,49	27.460.238,32 952.000,00	46.840.573,81 952.000,00	3.892.603,93			
3. 4. 5.	Zwischensumme ab: Haushaltseinnahmereste Vorjahr bereinigte Soll-Einnahmen		19.380.335,49 19.380.335,49	28.412.238,32 2.543.800,00 25.868.438,32	47.792.573,81 2.543.800,00 45.248.773,81	3.892.603,93 3.892.603,93			
6.	Soll-Ausgaben		20.612.135,49	27.478.438,32	48.090.573,81	3.892.603,93			
7. 8. 9. 10.	zu: neue Haushaltsausgabereste Zwischensumme ab: Haushaltsausgabereste Vorjahr bereinigte Soll-Ausgaben		20.612.135,49 1.231.800,00 19.380.335,49	368.000,00 27.846.438,32 1.978.000,00 25.868.438,32	368.000,00 48.458.573,81 3.209.800,00 45.248.773,81	3.892.603,93 3.892.603,93			
11.	Differenz 10. / 5. (Fehlbetrag)		0,00	0,00	0,00	0.002.000,00			